STEUERBELASTUNG IN DER SCHWEIZ
CHARGE FISCALE EN SUISSE
1949

BEARBEITET VON DER EIDGENÖSSISCHEN STEUERVERWALTUNG
ELABORÉ PAR L'ADMINISTRATION FÉDÉRALE DES CONTRIBUTIONS

STATISTISCHE QUELLENWERKE DER SCHWEIZ / HEFT 219
HERAUSGEGEBEN VOM EIDGENÖSSISCHEN STATISTISCHEN AMT

STATISTIQUES DE LA SUISSE / 219ème FASCICULE
PUBLIÉES PAR LE BUREAU FÉDÉRAL DE STATISTIQUE
REIHE — SÉRIE : Mg 20
Veröffentlichungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung
und des Eidgenössischen Statistischen Amtes

M : Öffentliche Finanzen

I. Eidg. Steuerverwaltung :
Erwerbs- und Vermögenssteuern in den größeren Gemeinden der Schweiz
1919 : M 1920, 1 p. 2014-1924 : M 1925, 7
1920 : M 1921, 1 p. 1925 : M 1926, 5
1921 : M 1922, 2 p. 1926 : M 1927, 6
1922 : M 1923, 3 p. 1927 : M 1928, 5
1923 : M 1924, 4 p. 1928 : M 1929, 2

Steuverbrechung des Erwerbs und des Vermögens — Natürliche Personen
1929-1930 : Q 8
1931 : Q 19
1932 : Q 26
1933 : Q 42
1934 : Q 64
1935 : Q 77
1936 : Q 74
1937 : Q 81
1938 : Q 89
1939 : Q 93

Steuerverbrechung des Aktiengesellschaften und der Genossenschaften in der Schweiz 1928 :
M 1929, 5

Steuerrechnungen des Bundes, der Kantonen und der Gemeinden
1920 und 1921 : M 1924, 3
1920-1930 : Q 41
1922 und 1923 : M 1926, 2
1921-1923 : Q 70
1924 und 1925 : M 1928, 6
1926 und 1927 : Q 9

Statistik der I. eidgenössischen Kriegsteuer 1916-17
Statistik der neuen außerordentlichen eidgenössischen Kriegsteuer 1921-1925
Eidg. Kriegsabgaben der I. Periode 1934-1935 : Q 77
Eidg. Kriegsabgaben der II. Periode 1936-1937 : Q 84
Eidg. Kriegsabgaben der III. Periode 1938-1939 : Q 96
Steuern der Schweiz, Born 1937**
Eidg. Wehrpflicht 1940, Kantone: Schweiz Q 166, 109-111, 113-122,
124-133 (einsprachig, deuts. franz. ital.; Tabellenband Schweiz Q 185, Textband: Q 316)
Eidg. Wehrpflicht III. Periode — Eidg. Wehrpflicht 1945, Kantone:
Schweiz Q 175, 175, 180, 181, 186, 186, 186, 186, 186, 186, 186,
202, 204-212 (einsprachig, deuts. franz. ital.; Tabellenband Schweiz Q 192, 195, 203)

II. Eidg. Statistisches Amt :
Erhebungen über die Finanzlage im Jahre 1919 :
M 1920, 9 : M 1921, 3

Finanzabläufe des Bundes
1913, 1920-1922 : M 1925, 3
1923 und 1924 : M 1926, 6
1925 : M 1927, 5
1926-1928 : Q 5

Bundesverwaltungen
1901-1910 : M 1911, 3
1911-1921 : M 1922, 5
1922-1924 : M 1925, 1
1925-1928 : M 1929, 9

Bundesverwaltungen und gesetzliche Ämter
1923-1931 : Q 25
1931 : Q 56
1932 : Q 53
1932-1936 : Q 165
1935 : Q 61
1936-1941 : Q 138
1934 : Q 59
1942-1943 : Q 155
1935 : Q 76
1944-1945 : Q 193
1936 : Q 89
1946 : Q 213

Die kantonalen Finanzverwaltungen 1919 :
M 1921, 3

Die öffentlichen Ausgaben für die Schweizerstrassen 1934-1935 : Q 43

Texte français, voir 3e page de la couverture.

Die Drucklegimg der vorliegenden Publikation war in diesem Zeitpunkt so weit fortgeschritten, daß die entsprechende Korrektur nicht mehr vorgenommen werden konnte.

### Arbeitseinkommen

<table>
<thead>
<tr>
<th>Gemeinde</th>
<th>Steuerart</th>
<th>Genre d’impôt</th>
<th>Arbeitseinkommen eines Verheirateten ohne Kinder in Franken</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Basel</td>
<td>Staatsteuer</td>
<td>—</td>
<td>89.30 135.60 186.20 237.— 317.10 393.75</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Kirchensteuer</td>
<td>—</td>
<td>8.— 12.— 18.— 24.— 33.60 42.— 52.50</td>
</tr>
<tr>
<td>Fr.</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>8.— 101.30 153.60 210.20 270.60 359.10 446.25</td>
</tr>
<tr>
<td>%</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>0,2 2,0 2,6 3,0 3,4 4,0 4,5</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Arbeitseinkommen — Auswirkung der Sozialabzüge

<table>
<thead>
<tr>
<th>Gemeinde</th>
<th>2 000 Fr.</th>
<th>3 000 Fr.</th>
<th>5 000 Fr.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Basel</td>
<td>31</td>
<td>112</td>
<td>2,2</td>
</tr>
<tr>
<td>Basel</td>
<td>1,0</td>
<td>2,0</td>
<td>—</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Vermögen und Vermögensertrag

<table>
<thead>
<tr>
<th>Gemeinde</th>
<th>Steuerart</th>
<th>Genre d’impôt</th>
<th>Vermögen</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Basel</td>
<td>Staatsteuer</td>
<td>—</td>
<td>14.—</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Kirchensteuer</td>
<td>—</td>
<td>14.—</td>
</tr>
<tr>
<td>Fr.</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>48.25</td>
</tr>
<tr>
<td>%</td>
<td>2,3</td>
<td>1,8</td>
<td>3,2</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Vermögensertrag</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>20 000 Fr.</td>
</tr>
<tr>
<td>3 % 600 Fr.</td>
</tr>
<tr>
<td>14.—</td>
</tr>
<tr>
<td>968.40</td>
</tr>
</tbody>
</table>
## Produit du travail

### Produit du travail d'une personne mariée, sans enfants, en francs

<table>
<thead>
<tr>
<th>Produit du travail</th>
<th>Commune</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>12 000</td>
<td>Bâle</td>
</tr>
<tr>
<td>15 000</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>20 000</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>25 000</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>30 000</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>40 000</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>50 000</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>60 000</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>80 000</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>100 000</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>200 000</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Voir page 21

### Produit du travail — Effets des déductions sociales

<table>
<thead>
<tr>
<th>Personnel seul</th>
<th>Famille ayant...</th>
<th>Impôts cantonaux et communaux en francs</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Famille ayant...</td>
<td>Personne seule</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Famille ayant...</td>
<td>Personne seule</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Famille ayant...</td>
<td>Personne seule</td>
<td>0</td>
</tr>
</tbody>
</table>

| Impôts cantonaux et communaux en pour-cent |
| Bâle |

Voir page 29

### Fortune et rendement de la fortune

<table>
<thead>
<tr>
<th>Fortune</th>
<th>Commune</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>300 000 fr.</td>
<td>Bâle</td>
</tr>
<tr>
<td>500 000 fr.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1 000 000 fr.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2 000 000 fr.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5 000 000 fr.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Voir page 35
STEUERBELASTUNG IN DER SCHWEIZ

CHARGE FISCALE EN SUISSE

1949

BEARBEITET VON DER EIDGENÖSSISCHEN STEUERVERWALTUNG
ELABORÉ PAR L'ADMINISTRATION FÉDÉRALE DES CONTRIBUTIONS

STATISTISCHE QUELLENWERKE DER SCHWEIZ / HEFT 219
HERAUSGEGEBEN VOM EIDGENÖSSISCHEN STATISTISCHEN AMT

STATISTIQUES DE LA SUISSE / 219ER FASCICULE
PUBLIÉES PAR LE BUREAU FÉDÉRAL DE STATISTIQUE
REIHE — SÉRIE : M g 20
### INHALTSVERZEICHNIS

| Seite |  
|-------|---|
| Steuerbelastung 1949. | 5 |
| Steuerrechtliche Neuerungen 1949 | 10 |

#### I. Steuerbelastung der natürlichen Personen

<table>
<thead>
<tr>
<th>Tab. 1.</th>
<th>Arbeitseinkommen.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Tab. 2.</td>
<td>Arbeitseinkommen — Auswirkung der Sozialabszüge</td>
</tr>
<tr>
<td>Tab. 3.</td>
<td>Die Kantonschaftsorte nach der Höhe der Erwerbsbelastung</td>
</tr>
<tr>
<td>Tab. 4.</td>
<td>Vermögen und Vermögenseinkommen</td>
</tr>
<tr>
<td>Tab. 5.</td>
<td>Die Kantonschaftsorte nach der Höhe der Belastung des Vermögensertrages</td>
</tr>
<tr>
<td>Tab. 6.</td>
<td>Kombination von Vermögen, Vermögenseinkommen und Arbeitseinkommen</td>
</tr>
<tr>
<td>Tab. 7.</td>
<td>Steuerbelastung des Arbeits- und Vermögenseinkommens</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### II. Steuerbelastung der Aktiengesellschaften

| Tab. 8. | Die Steuerleistungen der Aktiengesellschaften |

#### III. Belastung durch Erbschaftssteuern

| Tab. 9. | Erbschaftssteuer. |

#### IV. Anhang

| Erläuterungen | 61 |

### TABLE DES MATIÈRES

<table>
<thead>
<tr>
<th>Tableau</th>
<th>MATIÈRES</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>La charge fiscale en 1949</td>
<td>Nouvelles mesures fiscales 1949</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### I. Charge fiscale des personnes physiques

<table>
<thead>
<tr>
<th>Tableau</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1er tabl. : Produit du travail</td>
</tr>
<tr>
<td>2e » Produit du travail — Effets des déductions sociales</td>
</tr>
<tr>
<td>3e » Les chefs-lieux de cantons d'après la charge frappant le produit du travail</td>
</tr>
<tr>
<td>4e » Fortune et rendement de la fortune</td>
</tr>
<tr>
<td>5e » Les chefs-lieux de cantons d'après la charge frappant le rendement de la fortune</td>
</tr>
<tr>
<td>6e » Combinaison de la fortune, du rendement de la fortune et du produit du travail</td>
</tr>
<tr>
<td>7e » Charge fiscale du produit du travail et du revenu de la fortune</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### II. Charge fiscale des sociétés anonymes

<table>
<thead>
<tr>
<th>Tableau</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3er tabl. : Les impôts dus par les sociétés anonymes</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### III. Charge provenant des impôts sur les successions

<table>
<thead>
<tr>
<th>Tableau</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>9er tabl. : Impôts sur les successions</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### IV. Appendice

<table>
<thead>
<tr>
<th>Explications</th>
</tr>
</thead>
</table>
Die vorliegende Publikation der Steuerbelastung in der Schweiz hält sich mit Bezug auf Methode und Darstellung im Rahmen der letztrjährigen Veröffentlichung. Dagegen sind zahlreiche, die Steuerbelastung beeinflussende Maßnahmen getroffen worden, wodurch die Ergebnisse der Statistik stärkere Veränderungen erfahren haben als in den vorangegangenen Jahren.


La méthode et la présentation de ce fascicule sur la charge fiscale en Suisse sont les mêmes que dans la publication de l'an dernier. En revanche, les résultats statistiques ont été fortement remaniés que les années précédentes en raison des nombreuses mesures qui ont influencé la charge fiscale.

Les effets des nouvelles dispositions fiscales sur la charge frappant le produit du travail et la fortune dans les chefs-lieux de cantons ressortent des moyennes des tableaux a et b.

Die Erwerbsbelastung in den Kantonshauptorten *)

Charge frappant le produit du travail dans les chefs-lieux de cantons *)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Jahr</th>
<th>Steuerbelastung eines verheirateten unselbständig Erwerbenden ohne Kinder bei einem Erwerb von Fr. ...</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Prestation fiscale d'une personne mariée, à profession dépendante, sans enfants, pour un produit du travail de ... fr.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Anzahl</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>in Fr.</td>
</tr>
<tr>
<td>1938</td>
<td>73</td>
</tr>
<tr>
<td>1939</td>
<td>73</td>
</tr>
<tr>
<td>1940</td>
<td>75</td>
</tr>
<tr>
<td>1941</td>
<td>81</td>
</tr>
<tr>
<td>1942</td>
<td>89</td>
</tr>
<tr>
<td>1943</td>
<td>89</td>
</tr>
<tr>
<td>1944</td>
<td>84</td>
</tr>
<tr>
<td>1945</td>
<td>81</td>
</tr>
<tr>
<td>1946</td>
<td>78</td>
</tr>
<tr>
<td>1947</td>
<td>76</td>
</tr>
<tr>
<td>1948</td>
<td>70</td>
</tr>
<tr>
<td>1949</td>
<td>54</td>
</tr>
</tbody>
</table>

* Siehe Seite 6.

*) Voir page 6.
Die Vermögensbelastung in den Kantonshauptorten *)

Charge frappant la fortune dans les chefs-lieux de cantons *)

<table>
<thead>
<tr>
<th>b</th>
<th>Steuerleistung eines Verheirateten ohne Kinder bei einem Vermögen von Fr.</th>
<th>Prestation fiscale d'une personne mariée, sans enfants, pour une fortune de Fr.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>in Fr.</td>
<td>en fr.</td>
</tr>
<tr>
<td>Jahre</td>
<td>50 000</td>
<td>100 000</td>
</tr>
<tr>
<td>1938</td>
<td>465</td>
<td>23,2</td>
</tr>
<tr>
<td>1939</td>
<td>469</td>
<td>23,4</td>
</tr>
<tr>
<td>1940</td>
<td>819</td>
<td>40,9</td>
</tr>
<tr>
<td>1941</td>
<td>819</td>
<td>40,9</td>
</tr>
<tr>
<td>1942</td>
<td>819</td>
<td>40,9</td>
</tr>
<tr>
<td>1943</td>
<td>819</td>
<td>40,9</td>
</tr>
<tr>
<td>1944</td>
<td>819</td>
<td>40,9</td>
</tr>
<tr>
<td>1945</td>
<td>819</td>
<td>40,9</td>
</tr>
<tr>
<td>1946</td>
<td>819</td>
<td>40,9</td>
</tr>
<tr>
<td>1947</td>
<td>819</td>
<td>40,9</td>
</tr>
<tr>
<td>1948</td>
<td>819</td>
<td>40,9</td>
</tr>
<tr>
<td>1949</td>
<td>819</td>
<td>40,9</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Jahresangaben</th>
<th>Kantonalen und kommunalen Steuern, Bundessteuern</th>
<th>Impôts cantonaux et communaux, impôts fédéraux</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1938</td>
<td>465</td>
<td>23,2</td>
</tr>
<tr>
<td>1939</td>
<td>469</td>
<td>23,4</td>
</tr>
<tr>
<td>1940</td>
<td>819</td>
<td>40,9</td>
</tr>
<tr>
<td>1941</td>
<td>819</td>
<td>40,9</td>
</tr>
<tr>
<td>1942</td>
<td>819</td>
<td>40,9</td>
</tr>
<tr>
<td>1943</td>
<td>819</td>
<td>40,9</td>
</tr>
<tr>
<td>1944</td>
<td>819</td>
<td>40,9</td>
</tr>
<tr>
<td>1945</td>
<td>819</td>
<td>40,9</td>
</tr>
<tr>
<td>1946</td>
<td>819</td>
<td>40,9</td>
</tr>
<tr>
<td>1947</td>
<td>819</td>
<td>40,9</td>
</tr>
<tr>
<td>1948</td>
<td>819</td>
<td>40,9</td>
</tr>
<tr>
<td>1949</td>
<td>819</td>
<td>40,9</td>
</tr>
</tbody>
</table>

1) Prozentuale Belastung eines supprimierten Vermögensvertrages von 4 %.
2) Einschließlich Wehropfer.

Die Vermögensbelastung hat infolge der vorerwähnten Steuererleichterungen durchgehend eine kleine Abnahme erfahren. Der Sonderzuschlag zur eidg. Wehrsteuer fällt nur für große Vermögen mit einem Ertrag von über Fr. 200 000 ins Gewicht.

Hinsichtlich der Belastung durch die eidg. Wehrsteuer läuft sich für das Berichtsjahr folgendes feststellen:


Das Ausmaß der von den natürlichen Personen und den Kapitalgesellschaften für das Jahr 1949 (5. Veranlagungsperiode) einschließlich des Sonderzuschlages zu entrichtenden Wehrsteuer ist aus folgender Darstellung ersichtlich:

### Wehrsteuer für natürliche Personen (Verheiratete ohne Kinder) mit Fr. 100 000 Vermögen

Impôt pour la défense nationale dû par les personnes physiques (personnes mariées, sans enfants) ayant une fortune de 100 000 fr.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Reines Einkommen</th>
<th>Steuerbares Einkommen</th>
<th>Wehrsteuer</th>
<th>Impôt pour la défense nationale</th>
<th>Sonderrzuschlag</th>
<th>Wehrsteuer insgesamt</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Revenu net 1)</td>
<td>Revenu imposable 2)</td>
<td>vom Einkommen sur le revenu</td>
<td>vom Verömmen sur la fortune</td>
<td>Surtaxe spéciale 3)</td>
<td>Impôt pour la défense nationale, total</td>
</tr>
<tr>
<td>Fr.</td>
<td>Fr.</td>
<td>Fr.</td>
<td>Fr.</td>
<td>Fr.</td>
<td>in Fr. en % 4)</td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>3</td>
<td>4</td>
<td>5</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>25</td>
<td>70</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>95</td>
<td>1,9</td>
</tr>
<tr>
<td>135</td>
<td>70</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>205</td>
<td>2,9</td>
</tr>
<tr>
<td>570</td>
<td>70</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>640</td>
<td>3,2</td>
</tr>
<tr>
<td>3 234</td>
<td>70</td>
<td>1 082</td>
<td>4 291</td>
<td>14 013</td>
<td>14,9</td>
</tr>
<tr>
<td>9 652</td>
<td>70</td>
<td>4 291</td>
<td>14 013</td>
<td>21 327</td>
<td>14,2</td>
</tr>
<tr>
<td>19 402</td>
<td>70</td>
<td>9 166</td>
<td>28 638</td>
<td>14,3</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

1) Einkommen nach Abzug der Gewinnungskosten und der Versicherungsbeiträge.
2) Einkommen nach Voranschlag des Abzuges von Fr. 1 000 (Teuerungsgeld, Art. 25 Abs. 1, lit. a, NVStG).
3) Jahreszinseszinsverzinsung für ein reines Einkommen von Fr. 300'000; Wehrsteuer vom Einkommen (Kol. 3) Fr. 9 652.
4) Dess reines Einkommen.
Wehrsteuer für Aktiengesellschaften mit Fr. 100 000 Kapital und Reserven
Impôt pour la défense nationale dû par les sociétés anonymes ayant un capital et des réserves de 100 000 fr.

| d | Steuerbare Beteiligungen | Vom Sonderzuschlag betroffener Betrag | Wehrsteuer Impôt pour la défense nationale | Wehrsteuer insgesamt
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Bénéfice net sur le capital</td>
<td>Montant touché par la surtaxe spéciale</td>
<td>sur le bénéfice net sur le capital</td>
<td>im Fr. en % 1)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Fr.</td>
<td>Fr.</td>
<td>Fr.</td>
<td>Fr.</td>
</tr>
<tr>
<td>10 000</td>
<td>2 000</td>
<td>750</td>
<td>75</td>
<td>200</td>
</tr>
<tr>
<td>20 000</td>
<td>12 000</td>
<td>2 400</td>
<td>75</td>
<td>1 200</td>
</tr>
<tr>
<td>30 000</td>
<td>22 000</td>
<td>3 600</td>
<td>75</td>
<td>2 200</td>
</tr>
<tr>
<td>40 000</td>
<td>32 000</td>
<td>4 800</td>
<td>75</td>
<td>3 200</td>
</tr>
<tr>
<td>50 000</td>
<td>42 000</td>
<td>6 000</td>
<td>75</td>
<td>4 200</td>
</tr>
</tbody>
</table>

1) Ergänzungsteuer.
2) Jahresrate. Exemple de calcul pour un bénéfice net imposable de 20 000 fr. :
Vom Sonderzuschlag betroffener Betrag (Kol. 2) Fr. 12 000
Sonderrate (Kol. 5) Fr. 1 200


Im Kanton Basel-Stadt genehmigte das Volk das neue Gesetz betreffend Änderung der Besteuerung der anonymen Erwerbsgesellschaften, das sowohl eine Steigerung der Belastung des Ertrages als des Kapitals brachte. Des weiteren wurde ein Initiativbegehren, das für Pflichtige mit kleinen und mittleren Einkommen eine Ermäßigung der im Jahre 1949 fälligen Einkommenssteuern vorsieht, vom Volke gutgeheißen 1).


Les modifications apportées à la législation fiscale des cantons et des communes concernent surtout le développement des déductions sociales. Certains cantons, comme par exemple Zurich et Argovie, ont accordé des allégements fiscaux particuliers aux contribuables ayant un petit revenu et une petite fortune. Avant l'entrée en vigueur de la nouvelle loi fiscale (1er janvier 1951), le canton d'Unterwald-le-Haut a, en conformité des nouvelles prescriptions, augmenté pour les années 1949 et 1950 les déductions de ménage et pour enfants.

Dans le canton de Bâle-Ville, le peuple a approuvé la nouvelle loi modifiant l'imposition des sociétés anonymes à but lucratif, qui frappe plus fortement aussi bien le rendement que le capital. En outre, ce canton a adopté une initiative qui prévoit pour les contribuables ayant de petits et moyens revenus une réduction des impôts sur le revenu échus en 1949 1).

A la suite de la révision de la législation cantonale dans les cantons de Berne, Unterwald-le-Haut et Vaud, le droit pour les communes de percevoir des impôts a aussi été modifié. Les communes de Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds, Olten et Granges ont apporté des modifications à leurs lois communales.

1) Siehe Steuerrechtliche Neuerungen, Seite 12.
2) Voir Nouvelles mesures fiscales, page 12.

Über die wichtigsten, die Steuerbelastung der natürlichen Personen und der Aktiengesellschaften in den verschiedenen Kantonshauptorten beein- flussenden Änderungen des Steuerrechts und der Steuersätze orientiert nachstehende Übersicht:

1. Abnahme der Belastung
   a) durch die Kantonsteuer
      Zürich: Ermäßigung der Staatssteuer *
      Solothurn: Erhöhung der Sozialabzüge *
   b) durch die Gemeindesteuer
      Luzern: Erhöhung der Sozialabzüge *
      Luzern: Herabsetzung des Jahreszuschlages
      Frauenfeld: Herabsetzung des Jahreszuschlages
   c) durch die Kantons- und Gemeindesteuern
      Bern: Erhöhung der Sozialabzüge *
      Sarnen: Erhöhung der Sozialabzüge *
      Neuenburg: Erhöhung der Sozialabzüge und Steuerrabatt *
      Genf: Herabsetzung des kantonalen kommunalen Jahreszuschlages

2. Zunahme der Belastung
   a) durch die Gemeindesteuer
      Stans: Erhöhung des Jahreszuschlages
   b) durch die Kantons- und Gemeindesteuern
      Herisau: Ermäßigung des kantonalen Jahreszuschlages, Erhöhung des kommunalen Jahreszuschlages

Diverse cantons et communes ont fixé à nouveau les taux d'impôt annuels (multiples des taux légaux). A quelques exceptions près, il s'agit de réductions.

Quant aux impôts sur les successions, la charge fiscale n'a été modifiée que dans le canton de Schaffhouse, où la loi revisée concernant les impôts sur les successions est entrée en vigueur le 1er janvier 1949.

Par rapport à l'année précédente, la charge frappant les sociétés anonymes s'est, d'une manière générale, modifiée considérablement en ce qui concerne les déductions pour impôts payés. Ce fait est dû avant tout à l'institution de la surtaxe spéciale majorant l'impôt fédéral pour la défense nationale. Le système « pendulaire » servant de base aux calculs de la présente statistique oblige, lors de chaque modification du mode d'imposition, à prendre comme montant de l'impôt à déduire non point l'impôt prélevé jusque-là, mais bien le montant correspondant à la « position d'équilibre » 2).

Le tableau ci-après renseigne sur les principales modifications du droit fiscal et des taux d'impôt qui ont affecté la charge fiscale imposée aux personnes physiques et aux sociétés anonymes dans les différents chefs-lieux de cantons.

1. Diminution de la charge
   a) Provenant de l'impôt cantonal
      Zurich : réduction de l'impôt cantonal *
      Soleure : augmentation des déductions sociales *
      St-Gall : réduction du taux annuel et de la sur- taxe cantonale majorant l'impôt fédéral pour la défense nationale
      Aarau : réduction de l'impôt cantonal *
   b) Provenant de l'impôt communal
      Lucerne : réduction du taux annuel
      Liéman : non-perception de l'impôt d'assistance *
      Coire : réduction du taux annuel
      Frauenfeld : réduction du taux annuel
   c) Provenant des impôts cantonaux et communaux
      Berne : augmentation des déductions sociales *
      Sarnen : augmentation des déductions sociales *
      Neuchâtel : augmentation des déductions sociales et réduction exceptionnelle d'impôt *
      Genève : réduction du taux annuel cantonal et communal

2. Augmentation de la charge
   a) Provenant de l'impôt cantonal
      Stans : augmentation du taux annuel
   b) Provenant de l'impôt communal
      Suisses : augmentation du taux annuel
   c) Provenant des impôts cantonaux et communaux
      Berne : augmentation des déductions sociales *
      Sarnen : augmentation des déductions sociales *
      Neuchâtel : augmentation des déductions sociales et réduction exceptionnelle d'impôt *
      Genève : réduction du taux annuel cantonal et communal

1) Siehe Erläuterungen, Seite 61.
2) Die mit * bezeichneten Veränderungen wirken sich nur auf die natürlichen Personen aus.
Die nicht mit * bezeichneten Veränderungen beziehen sich sowohl auf natürliche Personen als auch auf Aktiengesellschaften.

1) Voir les Explications, page 61.
2) Les modifications marquées par un astérisque (*) n'affectent que les per- sonnes physiques.
Les modifications ne marquées par un astérisque (*) concernent aussi bien les personnes physiques que les sociétés anonymes.
Abänderung des Wehrsteuerbeschlusses: Bei der Veranlagung zur Wehrsteuer der 5. Periode ist den natürlichen Personen gestattet, vom Reineinkommen Fr. 1 000 als Teuerungsausgleich in Abzug zu bringen. Die bisherige Beschränkung der Abzugsberechtigung für Versicherungsbeiträge auf Pflichtige mit weniger als Fr. 10 000 Einkommen wird aufgehoben (BRB vom 19. Oktober 1948).


KANTONE

Zürich


Bern


Als wichtigste Neuerungen sind zu nennen:

Bei der Einkommenssteuer:
Die Erhöhung des Haushaltungsabzuges von Fr. 400 auf Fr. 600;

CANTONS

Zurich

Allégements fiscaux: d'après la loi du 19 décembre 1948 sur la réduction de l'impôt cantonal, les personnes physiques contribuables dont l'impôt cantonal est inférieur à 500 fr. par an peuvent déduire la moitié de cet impôt, mais au maximum 50 fr. Cette loi a été déclarée en vigueur à partir du 1er janvier 1949 et demeurera valable jusqu'à l'entrée en vigueur d'une loi revisitée sur les impôts directs, mais au plus tard jusqu'au 31 décembre 1950 (Gesetz vom 19. Dezember 1949).

Berne

Revision partielle de la loi fiscale: la votation populaire du 19 décembre 1948 a accepté le projet relatif à la revision partielle de la loi fiscale.

Les principales innovations de cette loi sont les suivantes:

Pour l'impôt sur le revenu:
Augmentations:
Deduction de ménage: de 400 fr. à 600 fr.;
Kinderabzüge von Fr. 300 bzw. Fr. 400 auf einheitlich Fr. 500 je Kind;

Abzüge je unterstützten Erwerbsunfähigten von höchstens Fr. 300 bzw. Fr. 600 auf höchstens Fr. 500 bzw. Fr. 800;

steuerfreien Abzüge für Versicherungsbeiträge von maximal Fr. 300 und Fr. 400 auf einheitlich maximal Fr. 600;

Spezialabzüge für unselbständig Erwerbende von höchstens Fr. 600 auf höchstens Fr. 800.

Bei der Vermögenssteuer:

Der Ausbau des sogenannten Kleinrentner-Privilegs durch Erhöhung des steuerfreien Abzuges.


Obwalden


Die Bestimmungen des neuen Steuergesetzes über den Abzug für den Haushaltungsvorstand von Fr. 1 800 (bisher Fr. 1 500) und den Abzug je Kind und jede unterstützte, erwerbsunfähige Person von Fr. 400 (bisher Fr. 300 je Kind) wurden rückwirkend ab 1. Januar 1949 in Kraft gesetzt (Steuergesetz vom 8. Mai 1949).

Unterwald-le-Haut

Revision totale de la loi d'impôt: le 8 mai 1949 le peuple a adopté une nouvelle loi fiscale qui entre en vigueur le 1er janvier 1951. Le système de l'impôt général sur la fortune et de l'impôt conditionnel sur le revenu a été maintenu, mais développé dans le sens d'une nouvelle répartition des charges fiscales du point de vue social. Les sociétés à base de capitaux jusqu'à ici imposées d'après les principes valables pour les personnes physiques paient, conformément au nouveau droit, un impôt sur les bénéfices gradué d'après la proportion du rendement, ainsi qu'un impôt sur le capital.

Les dispositions de la nouvelle loi fiscale concernant la déduction de 1800 fr. (antérieurement 1 500 fr.) pour le chef de ménage, ainsi que la déduction de 400 fr. (antérieurement 300 fr.) pour chaque enfant et chaque personne nécessiteuse incapable de gagner sa vie ont été mises en vigueur avec effet rétroactif à partir du 1er janvier 1949 (Steuergesetz vom 8. Mai 1949).

Solothurn

Steueralichterungen: Der Regierungsrat hat in Ausführung des Volksbeschlusses vom 20. Dezember 1942 betreffend Steueralichterungen für die Dauer der Teuerung die Abzüge nach § 27 des Steuergesetzes wie folgt neu festgesetzt:

Für jede einem Haushalt vorstehende Person Fr. 40 (bisher Fr. 30);

für jedes nichterwerbende Kind unter 18 Jahren, dessen Erziehung dem Haushaltungs­vorstand obliegt:

bei 1-2 Kindern je Fr. 12 (bisher je Fr. 11);
bei 3-4 Kindern je Fr. 15 (bisher je Fr. 13);
bei 5 und mehr Kindern je Fr. 20 (bisher je Fr. 15);

Déduction pour enfants : de 300 ou 400 fr. à 500 fr. uniformément pour chaque enfant;

Déduction pour chaque personne nécessiteuse incapable de gagner sa vie : de 300 ou 600 fr. au maximum à 500 ou 800 fr. au maximum;

Déduction exempte d'impôt pour les cotisations d'assurance : de 300 ou 400 fr. au maximum à 600 fr. au maximum d'une manière uniforme;

Déduction spéciale pour les personnes ayant une activité lucrative dépendante : de 600 fr. au maximum à 800 fr. au maximum.

Pour l'impôt sur la fortune:

Développement du privilège dit des petits rentiers par l'augmentation de la déduction franche d'impôt.

(Soi du 19 décembre 1948 sur les impôts directs de l'Etat et des communes).

Soleure

Allégements fiscaux: le Conseil d'Etat, se fondant sur l'arrêté populaire du 20 décembre 1942 (Volksbeschluß vom 20. Dezember 1942 betreffend Steuer­eralichterungen für die Dauer der Teuerung), a fixé à nouveau comme il suit les déductions accordées par le § 27 de la loi d'impôt:

Pour chaque personne qui est chef de ménage 40 fr. (jusqu'ici 30 fr.);

Pour chaque enfant au-dessous de 18 ans, sans activité lucrative et dont l'éducation incombe au chef de ménage:

pour 1 ou 2 enfants 12 fr. pur enfant (jusqu'ici 11 fr.);

pour 3 ou 4 enfants 15 fr. pur enfant (jusqu'ici 13 fr.);

pour 5 enfants ou plus 20 fr. par enfant (jusqu'ici 15 fr.);
für einzelstehende Personen:
Fr. 25 bei Einkommen bis Fr. 2 000;
Fr. 20 bei Einkommen bis Fr. 3 200
(bisher Fr. 18 bei Einkommen bis Fr. 2 000);
Fr. 10 bei Einkommen bis Fr. 5 000
(bisher Fr. 9 bei Einkommen bis Fr. 4 000).

Die Abzüge werden am Steuerbetrag vorgenommen
(Beschluß des Regierungsrates betreffend Steuererleichterungen für die Dauer der Teuerung vom 2. November 1948).

Basel-Stadt
Erhöhung der Ertrags- und Kapitalsteuern: Am 11. September 1949 genehmigte das Volk das Gesetz betreffend Änderung der Besteuerung der anonymen Erwerbsgesellschaften, das rückwirkend ab 1. Januar 1949 in Kraft gesetzt wurde. Seine wichtigsten Neuerungen sind die Erhöhung des Ertragsteuersatzes auf \( \frac{10}{10} \) (bisher \( \frac{9}{10} \)) der Ertragsintensität und des Kapitalsteuersatzes auf \( \frac{5}{00} \) (bisher \( \frac{3,5}{00} \)) sowie die Einführung einer proportionalen Ertragsteuer von 3 % und einer nach der Höhe des Kapitals abgestuften Grundtaxe von Fr. 100 bis Fr. 500 (Gesetz betreffend Änderung der Besteuerung der anonymen Erwerbsgesellschaften vom 8. Juli 1949).


Schaffhausen

Pour chaque personne vivant seule:
25 fr. pour les revenus jusqu'à 2 000 fr.;
20 fr. pour les revenus jusqu'à 3 200 fr. (jusqu'ici 18 fr.
pour les revenus jusqu'à 2 800 fr.);
10 fr. pour les revenus jusqu'à 5 000 fr. (jusqu'ici 9 fr. pour les revenus jusqu'à 4 000 fr.).

Ces déductions se font sur le montant d'impôt
(Beschluß des Regierungsrates betreffend Steuererleichterungen für die Dauer der Teuerung vom 2. November 1948).

Bâle-Ville
Augmentation des impôts sur le rendement et sur le capital: le 11 septembre 1949, le peuple a accepté une loi modifiant l'imposition des sociétés anonymes à but lucratif, qui a été mise en vigueur avec effet rétroactif à partir du 1er janvier 1949. Ses principales innovations sont l'augmentation du taux de l'impôt sur le rendement à \( \frac{10}{10} \) de la proportion du rendement (jusqu'ici \( \frac{9}{10} \)), l'augmentation du taux de l'impôt sur le capital à \( \frac{5}{00} \) (jusqu'ici 3,5 \( \frac{00}{0} \)), ainsi que l'institution d'un impôt proportionnel de 3 % sur le rendement et d'une taxe de base de 100 à 500 fr. graduée d'après le montant du capital (Gesetz betreffend Änderung der Besteuerung der anonymen Erwerbs gesellschaften vom 8. Juli 1949).

Réduction de l'impôt sur le revenu: la votation populaire du 11 décembre 1949 a accepté une initiative qui prévoit pour les contribuables ayant de petits et moyens revenus une réduction des impôts sur le revenu échus en 1949. Cette réduction, fixée à 20 % pour les catégories de revenu inférieures, diminue d'après une échelle établie de façon à éviter des rigueurs et tombe finalement à 5 % pour un revenu imposable de 20 000 fr. Le Conseil d'Etat, en vertu de cet arrêté, a été chargé d'élaborer un projet de loi tenant compte de la dite initiative. Cette loi n'existant pas encore au moment de l'impression de la présente publication (fin 1949), il n'a pas été possible de faire correspondre les données de la charge fiscale à la nouvelle situation créée par l'initiative.

Schaffhouse
Appenzell A.-Rh.

Jährlicher Steuersatz: Der Kantonsrat hat den Ansatz der Landessteuer für 1949 von bisher 3 0/00 auf 2,5 0/00 herabgesetzt (Beschluß des Kantonsrates vom 2. Dezember 1948).

St. Gallen

Jährlicher Steuersatz: Der Große Rat beschloß für das Jahr 1949 eine Staatssteuer von 82 % (bisher 93 %) und eine kantonale Armenausgleichssteuer von 7 % (bisher 8 %) der gesetzlichen Ansätze zu erheben. Der AHV-Steuer bleibt mit 7 % unverändert. Das Mehrfache der einfachen Staatssteuer beträgt somit 96 % gegenüber 108 % im Vorjahre.

Der kantonale Zuschlag zur eidg. Wehrsteuer wird pro 1949 zum Ansatz von 10 % (bisher 15 %) erhoben (Beschluß des Großen Rates vom 18. November 1948).

Aargau


Waadt

Erhöhung der Sozialabzüge: Durch Beschluß des Großen Rates vom 18. Mai 1948 sind die Sozialabzüge in Abänderung von Art. 25 des Steuergesetzes wie folgt neu festgesetzt worden:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Kategorie</th>
<th>Betrag</th>
<th>Voriges Level</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Für Ledige</td>
<td>Fr. 1 000</td>
<td>(bisher Fr. 850)</td>
</tr>
<tr>
<td>für Verheiratete</td>
<td>Fr. 2 000</td>
<td>(bisher Fr. 1 700)</td>
</tr>
<tr>
<td>für jedes Kind unter 18 Jahren, dessen Unterhalt dem Pflichtigen obliegt:</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>für das erste Kind</td>
<td>Fr. 1 000</td>
<td>(bisher Fr. 700)</td>
</tr>
<tr>
<td>für das zweite Kind</td>
<td>Fr. 1 000</td>
<td>(bisher Fr. 700)</td>
</tr>
<tr>
<td>für das dritte und jedes weitere Kind</td>
<td>je Fr. 1 200</td>
<td>(bisher Fr. 700)</td>
</tr>
<tr>
<td>für jedes Kind im Alter von 18 bis 24 Jahren, das sich in einer Berufsausbildung befindet</td>
<td>Fr. 1 000</td>
<td>(bisher Fr. 700)</td>
</tr>
<tr>
<td>für jede vom Pflichtigen unterstützte Person</td>
<td>Fr. 1 000</td>
<td>(bisher Fr. 700)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Vaud

Augmentation des déductions sociales: un arrêté du Grand Conseil du 18 mai 1948 a modifié l'article 25 de la loi fiscale en fixant à nouveau comme il suit les déductions sociales:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Kategorie</th>
<th>Betrag</th>
<th>Voriges Level</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Pour les célibataires</td>
<td>1 000 fr.</td>
<td>(jusqu'ici 850 fr.)</td>
</tr>
<tr>
<td>Pour les personnes mariées</td>
<td>2 000 fr.</td>
<td>(jusqu'ici 1 700 fr.)</td>
</tr>
<tr>
<td>Pour chaque enfant au-dessous de 18 ans dont l'entretien incombe au contribuable:</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>pour le premier enfant</td>
<td>1 000 fr.</td>
<td>(jusqu'ici 700 fr.)</td>
</tr>
<tr>
<td>pour le deuxième enfant</td>
<td>1 000 fr.</td>
<td>(jusqu'ici 700 fr.)</td>
</tr>
<tr>
<td>pour le troisième enfant et pour chaque enfant en plus</td>
<td>1 200 fr.</td>
<td>pour chaque enfant (jusqu'ici 700 fr.)</td>
</tr>
<tr>
<td>Pour chaque enfant âgé de 18 à 24 ans se trouvant en apprentissage</td>
<td>1 000 fr.</td>
<td>(jusqu'ici 700 fr.)</td>
</tr>
<tr>
<td>Pour chaque personne à l'entretien de laquelle le contribuable pourvoit</td>
<td>1 000 fr.</td>
<td>(jusqu'ici 700 fr.)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Appenzell Rh.-Ext.

Taux d'impôt annuel: le Grand Conseil a ramené de 3 0/00 à 2,5 0/00 le taux de l'impôt cantonal pour 1949 (Beschluß des Kantonsrates vom 2. Dezember 1948).

St-Gall

Taux d'impôt annuel: le Grand Conseil a décidé de percevoir pour 1949 un impôt cantonal s'élevant à 82 % (jusqu'ici 93 %) et un impôt compensatoire cantonal d'assistance s'élevant à 7 % (jusqu'ici 8 %) des taux légaux. L'impôt pour l'AVS s'élevant à 7 % reste inchangé. Le multiple de l'impôt cantonal simple se monte donc à 96 % au regard de 108 % pour l'année précédente.

La surtaxe cantonale (jusqu'ici 15 %) à l'impôt fédéral pour la défense nationale est perçue pour 1949 au taux de 10 % (Beschluß des Großen Rates vom 18. November 1948).

Argovie

Reduction de l'impôt cantonal: par arrêté populaire du 27 novembre 1949, l'impôt cantonal à payer par les personnes physiques a été, avec effet rétroactif à partir du 1er janvier 1949, réduit d'un cinquième, mais de 100 fr. au maximum (Gesetz vom 19. September 1949).
Ein steuerfreier Betrag von Fr. 500 wird Pflichtigen angerechnet, deren Erwerb (einschließlich 3 % Vermögensertrag) folgende Grenzen nicht übersteigt:

bis Fr. 2 500 für 1 Person;
bis Fr. 3 500 (bisher Fr. 3 000) für 2 Personen;
bis Fr. 4 000 (bisher Fr. 3 500) für 3 Personen;
bis Fr. 4 500 (bisher Fr. 3 800) für 4 Personen.

(Loi du 18 mai 1948 modifiant et complétant la loi d’impôt sur la fortune et le produit du travail, du 24 janvier 1923).

Neuenburg


Bei der Staatssteuer:
für Ledige Fr. 5
durch die Sozialabgabe:
für Ledige, Verwitwete oder Geschiedene Fr. 10
bei der Gemeindesteuer:
für Ledige, Verwitwete oder Geschiedene einheitlich Fr. 5, Fr. 10 oder Fr. 15 je nach der Gemeindekategorie

(Décret complétant le décret, du 18 novembre 1947, portant révision partielle de la loi sur l’impôt direct et de la loi sur les impositions municipales (communales), du 15 février 1949).

Neuchâtel

Complément à la loi d’impôt: complétant son décret du 18 novembre 1947, le Grand Conseil a institué pour les contribuables célibataires, veufs ou divorcés, à la place de la déduction personnelle sur le revenu, une déduction sur le montant de l’impôt. Cette déduction se présente comme il suit:

Pour l’impôt cantonal:
célibataires 5 fr.
veufs ou divorcés 10 fr.

Pour la contribution aux charges sociales:
célibataires, veufs ou divorcés, uniformément 1 fr.

Pour l’impôt communal:
célibataires, veufs ou divorcés, uniformément 5 fr., 10 fr. ou 15 fr., selon la catégorie de commune

(Décret complétant le décret du 18 novembre 1947 portant révision partielle de la loi sur l’impôt direct et de la loi sur les impositions municipales (communales), du 15 février 1949).

Genève

Zuschläge zur Staatssteuer: Die zur Deckung des Defizites der Staatsrechnung 1949, des kantonalen Beitrages an die Alters- und Hinterlassenenversicherung, sowie zur Tilgung der Aufwendungen für außerordent-
liehe Bauarbeiten erhobenen zusätzlichen Steuerzuschläge wurden bei der Einkommens-, Vermögens- und Kapitalsteuer von 47 % auf 44 %, bei der Ertragssteuer von 65 % auf 63 % herabgesetzt (Loi sur les dépenses et les recettes du canton de Genève pour l'année 1949, du 26 février 1949).

GEMEINDEN

Die bisherigen Besteuerungsgrundlagen haben insofern eine Änderung erfahren, als die neuen kantonalen Gesetzesbestimmungen in den Kantonen Bern, Obwalden und Waadt auch für die Gemeindesteuern zur Anwendung kommen.

In den Gemeinden Neuenburg, La Chaux-de-Fonds, Olten und Grenchen sind kommunale Gesetzesänderungen im Sinne einer Erhöhung der Sozialabzüge vorgenommen worden.


COMMUNES

Les bases d'imposition se sont modifiées dans la mesure où les nouvelles dispositions légales des cantons de Berne, Unterwald-le-Haut et Vaud sont également applicables aux impôts communaux.

Dans les communes de Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds, Olten et Granges, la législation communale a été modifiée dans le sens d'une augmentation des déductions sociales.

Les communes de Bienne, Lucerne, Olten, Liestal, Rorschach, Coire, Davos, Baden, Frauenfeld, Lugano, Le Locle, Genève et Carouge ont réduit les taux d'impôt annuels. Il n'y a eu majoration du taux d'impôt que dans les communes de Stans et d'Hérisau.
I. Steuerbelastung
der natürlichen Personen

Arbeitseinkommen

Die Tabellen 1 und 2 zeigen die Belastung des Arbeitseinkommens durch
a) Kantons- und Gemeindesteuern (inkl. allfällige Kirchensteuern 1),
b) Eidgenössische Wehrsteuer und Sonderzuschlag zur eidg. Wehrsteuer.

Den Berechnungen liegen folgende Annahmen zu Grunde:
Tab. 1 : Steuersubjekt : Verheirateter, unselbständig Erwerbender ohne Kinder ;
Steuerobjekt : Arbeitseinkommen in 20 ausgewählten Typen.
Tab. 2 : Steuersubjekt : Unselbständig Erwerbender (Einzelperson, Familie ohne Kinder, Familie mit 2 und Familie mit 4 Kindern) ;
Steuerobjekt : Arbeitseinkommen in 6 ausgewählten Typen.

Die Steuerbelastung wird jeweils in Franken und in Prozenten angegeben.
Die prozentuale Belastung wird ermittelt, indem der Steuerbetrag zum Einkommen in Beziehung gesetzt wird.

In Tabelle 3 sind die Kantonshauptorte nach der Höhe der prozentualen Belastung des Arbeitseinkommens eines verheirateten unselbständigen Erwerbenden ohne Kinder geordnet.


I. Charge fiscale
des personnes physiques

Produit du travail

Les tableaux 1 et 2 montrent la charge que le produit du travail supporte du fait :
a) des impôts cantonaux et communaux (y compris les impôts paroissiaux, s'il y en a 2) ;
b) de l'impôt fédéral pour la défense nationale et de la surtaxe spéciale majorant l'impôt fédéral pour la défense nationale.

Les calculs ont pour base les suppositions suivantes :
Tableau 1 : Sujet fiscal : personne mariée, sans enfants, profession dépendante ;
Objet fiscal : produit du travail (20 types différents).
Tableau 2 : Sujet fiscal : personne à profession dépendante (personne seule, famille sans enfants, famille ayant 2 enfants, famille ayant 4 enfants) ;
Objet fiscal : produit du travail (6 types différents).

La charge fiscale est indiquée chaque fois en francs et en pour-cent.
On a déterminé la charge en pour-cent en établissant le rapport du montant d'impôt au produit du travail.

Le tableau 3 présente les chefs-lieux des cantons rangés d'après la charge en pour-cent que supporte le produit du travail d'une personne mariée à profession dépendante, sans enfants.

1) Voir Appendice, Explications, p. 61.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Gemeinde</th>
<th>Staatsteuer . . .</th>
<th>Gemeindesteuer . . .</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Winterthur</td>
<td>11.— 2000 44.— 500.00</td>
<td>11.— 2000 44.— 500.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Uster</td>
<td>10.— 1000 24.— 300.00</td>
<td>10.— 1000 24.— 300.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Bern</td>
<td>7.— 7000 11.— 1500.00</td>
<td>7.— 7000 11.— 1500.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Biel</td>
<td>7.— 7000 11.— 1500.00</td>
<td>7.— 7000 11.— 1500.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Thun</td>
<td>7.— 7000 11.— 1500.00</td>
<td>7.— 7000 11.— 1500.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Burgdorf</td>
<td>7.— 7000 11.— 1500.00</td>
<td>7.— 7000 11.— 1500.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Köniz</td>
<td>7.— 7000 11.— 1500.00</td>
<td>7.— 7000 11.— 1500.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Luzern</td>
<td>12.50 25.10 50.— 1250.00</td>
<td>12.50 25.10 50.— 1250.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Altdorf</td>
<td>7.80 16.60 31.60 55.— 1800.00</td>
<td>7.80 16.60 31.60 55.— 1800.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arbeitscinkommen eines Verheirateten ohne Kinder in Franken</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2000</td>
</tr>
<tr>
<td>Fr.</td>
</tr>
<tr>
<td>%</td>
</tr>
<tr>
<td>Produit du travail</td>
</tr>
<tr>
<td>-------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Commune</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Zurich</td>
</tr>
<tr>
<td>Winterthur</td>
</tr>
<tr>
<td>Uster</td>
</tr>
<tr>
<td>Berne</td>
</tr>
<tr>
<td>Bienne</td>
</tr>
<tr>
<td>Thoune</td>
</tr>
<tr>
<td>Berthoud</td>
</tr>
<tr>
<td>Köniz</td>
</tr>
<tr>
<td>Lucerne</td>
</tr>
<tr>
<td>Altdorf</td>
</tr>
</tbody>
</table>
## Arbeitseinkommen

<table>
<thead>
<tr>
<th>Gemeinde</th>
<th>Steuerart</th>
<th>Genre d'Impôt</th>
<th>Arbeitslohn eines Verheirateten ohne Kinder in Franken</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Schwyz</td>
<td>Staatssteuer</td>
<td>. . .</td>
<td>2000</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Gemeindesteuer</td>
<td>. . .</td>
<td>Fr.</td>
</tr>
<tr>
<td>Sarnen</td>
<td>Staatssteuer</td>
<td>. . .</td>
<td>15.75</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Gemeindesteuer</td>
<td>. . .</td>
<td>16.50</td>
</tr>
<tr>
<td>Stans</td>
<td>Staatssteuer</td>
<td>. . .</td>
<td>5.40</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Gemeindesteuer</td>
<td>. . .</td>
<td>19.20</td>
</tr>
<tr>
<td>Glarus</td>
<td>Staatssteuer</td>
<td>. . .</td>
<td>3.50</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Gemeindesteuer</td>
<td>. . .</td>
<td>11.10</td>
</tr>
<tr>
<td>Zug</td>
<td>Staatssteuer</td>
<td>. . .</td>
<td>6.0</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Gemeindesteuer</td>
<td>. . .</td>
<td>8.0</td>
</tr>
<tr>
<td>Freiburg</td>
<td>Impôt cantonal</td>
<td>. . .</td>
<td>16.0</td>
</tr>
<tr>
<td>Taxe pers. cant.</td>
<td>. . .</td>
<td>4.0</td>
<td>1.1</td>
</tr>
<tr>
<td>Impôt communal</td>
<td>. . .</td>
<td>30.0</td>
<td>5.4</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Fr.</td>
<td>51.0</td>
<td>9.1</td>
</tr>
<tr>
<td>Solothurn</td>
<td>Staatssteuer</td>
<td>. . .</td>
<td>3.35</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Kant. Wehrsteuer</td>
<td>. . .</td>
<td>3.35</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Gemeindesteuer</td>
<td>. . .</td>
<td>3.35</td>
</tr>
<tr>
<td>Olten</td>
<td>Staatssteuer</td>
<td>. . .</td>
<td>2.0</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Kant. Wehrsteuer</td>
<td>. . .</td>
<td>2.0</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Gemeindesteuer</td>
<td>. . .</td>
<td>6.0</td>
</tr>
<tr>
<td>Grenchen</td>
<td>Staatssteuer</td>
<td>. . .</td>
<td>2.0</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Kant. Wehrsteuer</td>
<td>. . .</td>
<td>2.0</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Gemeindesteuer</td>
<td>. . .</td>
<td>4.0</td>
</tr>
<tr>
<td>Basel</td>
<td>Staatssteuer</td>
<td>. . .</td>
<td>2.0</td>
</tr>
<tr>
<td>Kirchensteuer</td>
<td>. . .</td>
<td>8.0</td>
<td>0.3</td>
</tr>
</tbody>
</table>

1) Belastung wie 1948, ohne Berücksichtigung des vom Volke angenommenen Initiativvergehens.
## Produit du travail

### Produit du travail d'une personne mariée, sans enfants, en francs

<table>
<thead>
<tr>
<th>Commune</th>
<th>12 000</th>
<th>15 000</th>
<th>20 000</th>
<th>25 000</th>
<th>30 000</th>
<th>40 000</th>
<th>50 000</th>
<th>60 000</th>
<th>80 000</th>
<th>100 000</th>
<th>200 000</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Schwyz</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sarren</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Stans</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Glaris</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Zoug</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Fribourg</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Soleure</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Olten</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Granges</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bâle 1)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

1) Charge identique à 1940, sans considération de la demande d'initiative acceptée par le peuple.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Gemeinde</th>
<th>Steuerart</th>
<th>Genre d'impôt</th>
<th>Arbeitseinkommen eines Verheirateten ohne Kinder in Franken</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Fr.</td>
<td>2000</td>
</tr>
<tr>
<td>Liestal</td>
<td>Staatsteuer</td>
<td>10,--</td>
<td>21,--</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Gemeindesteuer</td>
<td>34,--</td>
<td>64,--</td>
</tr>
<tr>
<td>Fr.</td>
<td>%</td>
<td>44,--</td>
<td>85,--</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Fr.</td>
<td>2,--</td>
</tr>
<tr>
<td>Schaffhausen</td>
<td>Staatsteuer</td>
<td>7,75</td>
<td>26,45</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Gemeindesteuer</td>
<td>11,--</td>
<td>26,50</td>
</tr>
<tr>
<td>Fr.</td>
<td>%</td>
<td>18,75</td>
<td>46,95</td>
</tr>
<tr>
<td>Herisau</td>
<td>Landesteuer (Staatst.)</td>
<td>7,--</td>
<td>11,50</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Gemeindesteuer</td>
<td>12,10</td>
<td>25,65</td>
</tr>
<tr>
<td>Fr.</td>
<td>%</td>
<td>19,10</td>
<td>37,15</td>
</tr>
<tr>
<td>Appenzell</td>
<td>Staatsteuer</td>
<td>12,50</td>
<td>33,50</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Gemeindesteuer</td>
<td>13,50</td>
<td>28,50</td>
</tr>
<tr>
<td>Fr.</td>
<td>%</td>
<td>26,20</td>
<td>62,--</td>
</tr>
<tr>
<td>St. Gallen</td>
<td>Staatsteuer</td>
<td>3,85</td>
<td>13,70</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Kant. Wohnteuer</td>
<td>17,60</td>
<td>39,65</td>
</tr>
<tr>
<td>Fr.</td>
<td>%</td>
<td>21,45</td>
<td>53,35</td>
</tr>
<tr>
<td>Rorschach</td>
<td>Staatsteuer</td>
<td>3,85</td>
<td>13,70</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Kant. Wohnteuer</td>
<td>19,60</td>
<td>46,75</td>
</tr>
<tr>
<td>Fr.</td>
<td>%</td>
<td>23,45</td>
<td>60,45</td>
</tr>
<tr>
<td>Chur</td>
<td>Staatsteuer</td>
<td>12,50</td>
<td>39,20</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Kt. Arb. besch. abg.</td>
<td>1,--</td>
<td>1,--</td>
</tr>
<tr>
<td>Fr.</td>
<td>%</td>
<td>33,05</td>
<td>86,35</td>
</tr>
<tr>
<td>Davos</td>
<td>Staatsteuer</td>
<td>12,50</td>
<td>39,20</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Kt. evang. Kirchst.</td>
<td>2,35</td>
<td>3,25</td>
</tr>
<tr>
<td>Fr.</td>
<td>%</td>
<td>32,40</td>
<td>89,25</td>
</tr>
<tr>
<td>Aarau</td>
<td>Staatsteuer</td>
<td>5,--</td>
<td>24,--</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Gemeindesteuer</td>
<td>22,--</td>
<td>55,--</td>
</tr>
<tr>
<td>Fr.</td>
<td>%</td>
<td>27,--</td>
<td>79,--</td>
</tr>
<tr>
<td>Commune</td>
<td>12 000</td>
<td>15 000</td>
<td>20 000</td>
</tr>
<tr>
<td>---------</td>
<td>--------</td>
<td>--------</td>
<td>--------</td>
</tr>
<tr>
<td>Liestal</td>
<td>348.15</td>
<td>615.70</td>
<td>1 120.70</td>
</tr>
<tr>
<td>Schaffhouse</td>
<td>428.50</td>
<td>578.50</td>
<td>865.90</td>
</tr>
<tr>
<td>Hérisau</td>
<td>283.90</td>
<td>414.00</td>
<td>680.90</td>
</tr>
<tr>
<td>Appenzell</td>
<td>539.60</td>
<td>699.80</td>
<td>942.80</td>
</tr>
<tr>
<td>St-Gall</td>
<td>328.30</td>
<td>486.70</td>
<td>788.15</td>
</tr>
<tr>
<td>Rorschach</td>
<td>744.30</td>
<td>1 099.65</td>
<td>1 774.15</td>
</tr>
<tr>
<td>Coire</td>
<td>1 132.15</td>
<td>1 655.20</td>
<td>2 728.10</td>
</tr>
<tr>
<td>Davos</td>
<td>328.30</td>
<td>486.70</td>
<td>788.15</td>
</tr>
<tr>
<td>Aarau</td>
<td>292.60</td>
<td>468.70</td>
<td>788.15</td>
</tr>
<tr>
<td>1 992.40</td>
<td>1 617.55</td>
<td>2 610.90</td>
<td>3 706.49</td>
</tr>
<tr>
<td>9,1</td>
<td>10.8</td>
<td>13.1</td>
<td>14.8</td>
</tr>
<tr>
<td>328.30</td>
<td>486.70</td>
<td>788.15</td>
<td>1 111.70</td>
</tr>
<tr>
<td>915.30</td>
<td>1 322.55</td>
<td>2 184.65</td>
<td>3 077.70</td>
</tr>
<tr>
<td>1 263.40</td>
<td>1 780.75</td>
<td>2 929.80</td>
<td>4 279.40</td>
</tr>
<tr>
<td>10,5</td>
<td>12.5</td>
<td>15.1</td>
<td>17.1</td>
</tr>
<tr>
<td>755.15</td>
<td>1 075.15</td>
<td>1 595.15</td>
<td>2 210.70</td>
</tr>
<tr>
<td>31.10</td>
<td>47.6</td>
<td>101.6</td>
<td>126.6</td>
</tr>
<tr>
<td>1 564.10</td>
<td>2 328.60</td>
<td>3 212.75</td>
<td>4 836.95</td>
</tr>
<tr>
<td>13.0</td>
<td>14.9</td>
<td>16.6</td>
<td>17.5</td>
</tr>
<tr>
<td>755.15</td>
<td>1 075.15</td>
<td>1 595.15</td>
<td>2 210.70</td>
</tr>
<tr>
<td>31.10</td>
<td>47.6</td>
<td>101.6</td>
<td>126.6</td>
</tr>
<tr>
<td>1 643.90</td>
<td>2 359.85</td>
<td>3 501.50</td>
<td>4 646.35</td>
</tr>
<tr>
<td>13.7</td>
<td>15.7</td>
<td>17.5</td>
<td>18.6</td>
</tr>
<tr>
<td>328.40</td>
<td>460.70</td>
<td>740.70</td>
<td>1 040.70</td>
</tr>
<tr>
<td>451.60</td>
<td>616.90</td>
<td>924.90</td>
<td>1 254.90</td>
</tr>
<tr>
<td>779.70</td>
<td>1 076.70</td>
<td>1 664.20</td>
<td>2 294.70</td>
</tr>
<tr>
<td>6.5</td>
<td>7.2</td>
<td>8.3</td>
<td>9.2</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Arbeitseinkommen

<table>
<thead>
<tr>
<th>Gemeinde</th>
<th>Steuerart</th>
<th>Genre d'impôt</th>
<th>Arbeitseinkommen eines Verheirateten ohne Kinder in Franken</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>2 000</td>
</tr>
<tr>
<td>Baden</td>
<td>Staatsteuer</td>
<td>5.</td>
<td>24.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Gemeindesteuer</td>
<td>29.</td>
<td>55.</td>
</tr>
<tr>
<td>Frauenfeld</td>
<td>Staatsteuer</td>
<td>6.05</td>
<td>22.55</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Gemeindesteuer</td>
<td>10.45</td>
<td>38.95</td>
</tr>
<tr>
<td>Bellinzona</td>
<td>Imposta cantonale</td>
<td>12.65</td>
<td>30.25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Contrib. di crisi</td>
<td>56.</td>
<td>75.60</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Imposta comunale</td>
<td>68.65</td>
<td>105.85</td>
</tr>
<tr>
<td>Lugano</td>
<td>Imposta cantonale</td>
<td>12.65</td>
<td>30.25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Contrib. di crisi</td>
<td>71.</td>
<td>97.60</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Imposta comunale</td>
<td>83.65</td>
<td>127.85</td>
</tr>
<tr>
<td>Lausanne</td>
<td>Impôt cantonal</td>
<td>6.</td>
<td>15.70</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Impôt extraord.</td>
<td>1.95</td>
<td>10.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Impôt communale</td>
<td>5.</td>
<td>15.20</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>11.</td>
<td>32.85</td>
</tr>
<tr>
<td>Le Châtelard-Montreux</td>
<td>Impôt cantonal</td>
<td>6.</td>
<td>15.70</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Impôt extraord.</td>
<td>1.95</td>
<td>10.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Impôt communale</td>
<td>10.</td>
<td>25.40</td>
</tr>
<tr>
<td>Vevey</td>
<td>Impôt cantonal</td>
<td>6.</td>
<td>15.70</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Impôt extraord.</td>
<td>1.95</td>
<td>10.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Impôt communale</td>
<td>9.</td>
<td>24.60</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>15.</td>
<td>42.25</td>
</tr>
<tr>
<td>Yverdon</td>
<td>Impôt cantonal</td>
<td>6.</td>
<td>15.70</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Impôt extraord.</td>
<td>1.95</td>
<td>10.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>16.</td>
<td>40.65</td>
</tr>
<tr>
<td>Sitten</td>
<td>Impôt cantonal</td>
<td>13.75</td>
<td>30.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Impôt cantonal pour l'opposition</td>
<td>1.95</td>
<td>10.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>62.75</td>
<td>111.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

1) Kantonaler Zuschlag zur eidg. Wehreule
### Produit du travail

#### Produit du travail d’une personne mariée, sans enfants, en francs

<table>
<thead>
<tr>
<th>Commune</th>
<th>12 000</th>
<th>15 000</th>
<th>20 000</th>
<th>25 000</th>
<th>30 000</th>
<th>35 000</th>
<th>40 000</th>
<th>50 000</th>
<th>60 000</th>
<th>80 000</th>
<th>100 000</th>
<th>200 000</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Baden</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Frauenfeld</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bellinzona</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Lugano</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Lausanne</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Le Châtelard-Montreux</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Vevey</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Yverdon</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sion</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

1) Surtaxe cantonale ajoutée à l’impôt pour la défense nationale.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Gemeinde</th>
<th>Steuerrate</th>
<th>Arbeitslohn eines Verheirateten ohne Kinder in Franken</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>2 000</td>
</tr>
<tr>
<td>Neuenburg</td>
<td></td>
<td>Fr.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>13,95</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>0,7</td>
</tr>
<tr>
<td>La Chaux-de-</td>
<td></td>
<td>Fr.</td>
</tr>
<tr>
<td>Fonds</td>
<td></td>
<td>2,20</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>0,2</td>
</tr>
<tr>
<td>Le Locle</td>
<td></td>
<td>Fr.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>11,95</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>0,6</td>
</tr>
<tr>
<td>Genf</td>
<td></td>
<td>Fr.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>44,75</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>1,1</td>
</tr>
<tr>
<td>Carouge</td>
<td></td>
<td>Fr.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>42,55</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>1,1</td>
</tr>
<tr>
<td>Kantonshauptorte</td>
<td></td>
<td>Fr.</td>
</tr>
<tr>
<td>Durchschnitt</td>
<td></td>
<td>23,20</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>1,2</td>
</tr>
<tr>
<td>Bund</td>
<td></td>
<td>Fr.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>12,85</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>0,3</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>0,3</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>0,3</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>0,3</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>0,3</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>0,3</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>0,3</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Produit du travail

**Produit du travail d’une personne mariée, sans enfants, en francs**

<table>
<thead>
<tr>
<th>12 000</th>
<th>15 000</th>
<th>20 000</th>
<th>25 000</th>
<th>30 000</th>
<th>40 000</th>
<th>50 000</th>
<th>60 000</th>
<th>80 000</th>
<th>100 000</th>
<th>200 000</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>341,05</td>
<td>599,70</td>
<td>854,05</td>
<td>1 257,80</td>
<td>1 673,40</td>
<td>2 504,70</td>
<td>3 335,90</td>
<td>4 190,90</td>
<td>5 900,90</td>
<td>7 610,90</td>
<td>16 398,40</td>
</tr>
<tr>
<td>66,50</td>
<td>150,10</td>
<td>188,10</td>
<td>283,10</td>
<td>378,10</td>
<td>473,10</td>
<td>682,10</td>
<td>1 062,10</td>
<td>1 328,10</td>
<td>2 848,10</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>576,50</td>
<td>854,05</td>
<td>1 257,80</td>
<td>1 673,40</td>
<td>2 504,70</td>
<td>3 335,90</td>
<td>4 190,90</td>
<td>5 900,90</td>
<td>7 610,90</td>
<td>16 398,40</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>984,05</td>
<td>1 405,05</td>
<td>2 176,65</td>
<td>3 063,40</td>
<td>3 904,90</td>
<td>5 610,30</td>
<td>7 165,90</td>
<td>9 874,50</td>
<td>12 840,50</td>
<td>16 398,40</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8,2</td>
<td>9,4</td>
<td>12,0</td>
<td>18,8</td>
<td>13,0</td>
<td>14,0</td>
<td>15,5</td>
<td>16,2</td>
<td>16,9</td>
<td>17,3</td>
<td>19,2</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Commune**

**Neuchâtel**

**La Chaux-de-Fonds**

**Le Locle**

**Genève**

**Carouge**

**Chefs-lieux de cantons : moyenne**

**Confédération**

<table>
<thead>
<tr>
<th>198,--</th>
<th>315,—</th>
<th>570,—</th>
<th>900,—</th>
<th>1 261,50</th>
<th>2 135,25</th>
<th>3 234,—</th>
<th>4 557,75</th>
<th>7 702,50</th>
<th>9 652,50</th>
<th>19 402,50</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1,6</td>
<td>2,1</td>
<td>2,8</td>
<td>3,6</td>
<td>4,2</td>
<td>5,3</td>
<td>6,5</td>
<td>7,6</td>
<td>9,6</td>
<td>9,7</td>
<td>9,7</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>180,75</td>
<td>567,60</td>
<td>1 117,—</td>
<td>1 778,85</td>
<td>3 351,25</td>
<td>4 326,25</td>
<td>9 201,25</td>
</tr>
<tr>
<td>7,8</td>
<td>9,2</td>
<td>12,3</td>
<td>13,2</td>
<td>14,3</td>
<td>14,9</td>
<td>15,4</td>
<td>15,9</td>
<td>16,1</td>
<td>16,4</td>
<td>9,7</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Confédération**

| 27 |
### Arbeitseinkommen — Auswirkung der Sozialabzüge

<table>
<thead>
<tr>
<th>Kantons- und Gemeindesteuern in Franken</th>
<th>2 000 Fr.</th>
<th>3 000 Fr.</th>
<th>5 000 Fr.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Kantonale und Gemeindesteuern in Prozent</td>
<td>Einzel-</td>
<td>Familie mit</td>
<td>Einzel-</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>person</td>
<td>Kinder</td>
<td>person</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>0  2  4</td>
<td>0  2  4</td>
<td>0  2  4</td>
</tr>
<tr>
<td>Zürich</td>
<td>0,6  0,2  0,2</td>
<td>0,6  0,2  0,2</td>
<td>0,6  0,2  0,2</td>
</tr>
<tr>
<td>Bern</td>
<td>0,4  0,4  0,4</td>
<td>0,4  0,4  0,4</td>
<td>0,4  0,4  0,4</td>
</tr>
<tr>
<td>Luzern</td>
<td>0,4  0,4  0,4</td>
<td>0,4  0,4  0,4</td>
<td>0,4  0,4  0,4</td>
</tr>
<tr>
<td>Altstorf</td>
<td>0,3  0,3  0,3</td>
<td>0,3  0,3  0,3</td>
<td>0,3  0,3  0,3</td>
</tr>
<tr>
<td>Schwyz</td>
<td>0,3  0,3  0,3</td>
<td>0,3  0,3  0,3</td>
<td>0,3  0,3  0,3</td>
</tr>
<tr>
<td>Sarnen</td>
<td>0,2  0,2  0,2</td>
<td>0,2  0,2  0,2</td>
<td>0,2  0,2  0,2</td>
</tr>
<tr>
<td>Stans</td>
<td>0,1  0,1  0,1</td>
<td>0,1  0,1  0,1</td>
<td>0,1  0,1  0,1</td>
</tr>
<tr>
<td>Glarus</td>
<td>0,1  0,1  0,1</td>
<td>0,1  0,1  0,1</td>
<td>0,1  0,1  0,1</td>
</tr>
<tr>
<td>Zug</td>
<td>0,1  0,1  0,1</td>
<td>0,1  0,1  0,1</td>
<td>0,1  0,1  0,1</td>
</tr>
<tr>
<td>Freiburg</td>
<td>0,1  0,1  0,1</td>
<td>0,1  0,1  0,1</td>
<td>0,1  0,1  0,1</td>
</tr>
<tr>
<td>Solothurn</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
</tr>
<tr>
<td>Basel</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
</tr>
<tr>
<td>Liestal</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
</tr>
<tr>
<td>Schaffhausen</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
</tr>
<tr>
<td>Herisau</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
</tr>
<tr>
<td>Appenzell</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
</tr>
<tr>
<td>St. Gallen</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
</tr>
<tr>
<td>Chur</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
</tr>
<tr>
<td>Aarau</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
</tr>
<tr>
<td>Frauenfeld</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
</tr>
<tr>
<td>Bellinzona</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
</tr>
<tr>
<td>Lausanne</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
</tr>
<tr>
<td>Sitten</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
</tr>
<tr>
<td>Neuenburg</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
</tr>
<tr>
<td>Genf</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Bundessteuern</th>
<th>2 000 Fr.</th>
<th>3 000 Fr.</th>
<th>5 000 Fr.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Wehrsteuer Fr.</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
<td>0,0  0,0  0,0</td>
</tr>
<tr>
<td>%</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Produit du travail — Effets des déductions sociales

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>7 000 Fr.</th>
<th>10 000 Fr.</th>
<th>15 000 Fr.</th>
<th>Famille ayant...</th>
<th>Personne seule</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>0 2 4</td>
<td>0 2 4</td>
<td>0 2 4</td>
<td>0 2 4</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Personne</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>seule</td>
<td>402</td>
<td>358</td>
<td>299</td>
<td>168</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Famille</td>
<td>522</td>
<td>446</td>
<td>324</td>
<td>211</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ayant...</td>
<td>447</td>
<td>395</td>
<td>299</td>
<td>216</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>enfants</td>
<td>287</td>
<td>267</td>
<td>266</td>
<td>160</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Personne</td>
<td>373</td>
<td>229</td>
<td>184</td>
<td>102</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>seule</td>
<td>353</td>
<td>312</td>
<td>266</td>
<td>193</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Famille</td>
<td>236</td>
<td>220</td>
<td>178</td>
<td>113</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ayant...</td>
<td>235</td>
<td>184</td>
<td>142</td>
<td>99</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>enfants</td>
<td>290</td>
<td>189</td>
<td>126</td>
<td>76</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Personne</td>
<td>472</td>
<td>472</td>
<td>382</td>
<td>298</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>seule</td>
<td>470</td>
<td>388</td>
<td>266</td>
<td>198</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Famille</td>
<td>263</td>
<td>246</td>
<td>161</td>
<td>121</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ayant...</td>
<td>267</td>
<td>267</td>
<td>237</td>
<td>192</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>enfants</td>
<td>530</td>
<td>411</td>
<td>314</td>
<td>233</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Personne</td>
<td>408</td>
<td>347</td>
<td>296</td>
<td>249</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>seule</td>
<td>470</td>
<td>436</td>
<td>436</td>
<td>332</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Famille</td>
<td>399</td>
<td>353</td>
<td>286</td>
<td>219</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ayant...</td>
<td>394</td>
<td>374</td>
<td>334</td>
<td>286</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>enfants</td>
<td>460</td>
<td>446</td>
<td>435</td>
<td>255</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Personne</td>
<td>455</td>
<td>358</td>
<td>182</td>
<td>51</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>seule</td>
<td>409</td>
<td>399</td>
<td>357</td>
<td>307</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Famille</td>
<td>433</td>
<td>390</td>
<td>277</td>
<td>115</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ayant...</td>
<td>444</td>
<td>252</td>
<td>123</td>
<td>45</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Impôts cantonaux et communaux en francs

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Impôts cantonaux et communaux en pour-cent</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Personne</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>seule</td>
<td>5.7 1.1 2.4 2.4 7.2 6.8 6.1 4.8 9.9 9.6 9.1 8.3</td>
</tr>
<tr>
<td>Famille</td>
<td>7.5 6.4 3.9 3.0 9.4 8.5 7.0 5.7 12.0 11.4 10.2 9.0</td>
</tr>
<tr>
<td>ayant...</td>
<td>6.4 5.6 4.3 3.1 8.8 8.2 7.0 5.8 11.6 11.2 10.2 9.3</td>
</tr>
<tr>
<td>enfants</td>
<td>4.1 3.8 2.9 2.3 5.2 5.0 4.1 3.8 5.8 5.7 5.3 5.1</td>
</tr>
<tr>
<td>Personne</td>
<td>5.3 4.1 2.6 2.1 7.7 6.5 6.1 4.9 5.0 11.0 9.9 9.6</td>
</tr>
<tr>
<td>seule</td>
<td>5.0 4.5 3.8 2.8 6.7 6.5 6.2 5.0 4.5 8.1 7.7 6.9</td>
</tr>
<tr>
<td>Famille</td>
<td>3.4 3.2 2.6 2.1 4.6 4.3 3.8 2.8 4.9 4.5 4.4 4.1</td>
</tr>
<tr>
<td>ayant...</td>
<td>3.4 2.6 2.1 2.0 4.6 3.9 3.4 2.8 6.5 5.9 5.5 5.0</td>
</tr>
<tr>
<td>enfants</td>
<td>4.1 2.7 1.8 1.4 6.0 4.5 3.5 2.6 9.1 7.6 6.5 5.5</td>
</tr>
<tr>
<td>Personne</td>
<td>6.7 6.7 5.5 4.3 8.8 8.0 7.5 6.4 13.6 13.6 12.3 10.7</td>
</tr>
<tr>
<td>seule</td>
<td>6.7 5.5 4.4 2.8 8.5 7.1 6.3 5.2 10.2 9.2 8.6 7.9</td>
</tr>
<tr>
<td>Famille</td>
<td>3.5 3.5 2.6 1.7 5.5 5.1 4.2 3.1 8.1 7.8 6.8 5.8</td>
</tr>
<tr>
<td>ayant...</td>
<td>3.8 3.8 3.4 2.7 4.7 4.7 4.4 3.8 6.5 6.2 5.9 5.4</td>
</tr>
<tr>
<td>enfants</td>
<td>7.8 5.9 4.5 3.2 8.8 7.4 6.2 5.1 10.1 9.0 8.2 7.4</td>
</tr>
<tr>
<td>Personne</td>
<td>7.6 5.9 4.2 2.6 8.8 7.9 7.1 6.4 11.9 11.0 10.7 10.6</td>
</tr>
<tr>
<td>seule</td>
<td>6.7 6.2 4.2 2.7 8.9 7.6 7.6 7.6 8.2 7.9 7.5 7.5</td>
</tr>
<tr>
<td>Famille</td>
<td>7.1 5.3 4.2 3.1 9.2 7.6 6.9 6.1 11.9 10.8 10.3 9.7</td>
</tr>
<tr>
<td>ayant...</td>
<td>8.6 7.9 6.3 4.7 12.4 11.4 9.8 8.3 16.3 14.9 13.8 12.6</td>
</tr>
<tr>
<td>enfants</td>
<td>5.7 5.0 4.1 3.1 6.3 5.9 5.2 4.6 7.5 7.2 6.7 6.2</td>
</tr>
<tr>
<td>Personne</td>
<td>5.6 5.3 4.8 4.1 7.5 7.2 6.8 6.3 10.2 10.0 9.6 9.2</td>
</tr>
<tr>
<td>seule</td>
<td>6.6 6.4 4.2 2.6 8.6 8.2 8.1 7.9 11.2 10.9 10.7 10.5</td>
</tr>
<tr>
<td>Famille</td>
<td>6.5 5.1 2.6 1.7 8.2 7.1 4.6 2.5 10.2 9.3 7.6 6.7</td>
</tr>
<tr>
<td>ayant...</td>
<td>5.8 5.7 5.1 4.4 6.5 6.3 5.9 5.3 8.0 7.9 7.5 7.6</td>
</tr>
<tr>
<td>enfants</td>
<td>6.2 5.6 4.0 1.6 7.6 7.2 6.3 4.4 9.6 9.4 8.5 7.5</td>
</tr>
<tr>
<td>Personne</td>
<td>6.3 3.6 1.9 0.6 8.1 6.6 5.1 3.5 11.4 10.2 9.3 7.9</td>
</tr>
<tr>
<td>seule</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Contributions fédérales

| Personne   | 90 69 45 25 | 189 135 108 84 | 399 315 273 234 |
|            | 1.3 0.9 0.6 0.4 | 1.9 1.4 1.1 0.8 | 2.7 2.1 1.8 1.6 |

#### Impôt pour la défense nationale

- Zurich
- Berna
- Lucerne
- Aarau
- Schwyz
- Sarnen
- Stans
- Glarus
- Zoug
- Fribourg
- Soleure
- Bâle
- Liestal
- Schaffhouse
- Héritau
- Appenzell
- St-Gall
- Coire
- Frauenfeld
- Bellinzona
- Lausanne
- Sion
- Neuchâtel
- Genève
Die Kantonshauptorte nach der Höhe der Erwerbsbelastung
eines verheirateten unselbständig Erwerbenden ohne Kinder

Les chefs-lieux de cantons d'après la charge frappant le produit du travail
d'un contribuable marié à profession dépendante sans enfants

(Kantons- und Gemeindesteuern — Impôts cantonaux et communaux)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Nr.</th>
<th>Belastung einer Erwerbs von Fr.</th>
<th>%</th>
<th>Belastung eines Erwerbs von Fr.</th>
<th>%</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Bellinzona</td>
<td>3,4</td>
<td>Chur</td>
<td>5,7</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Sion</td>
<td>3,1</td>
<td>Fribourg</td>
<td>6,7</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Fribourg</td>
<td>2,6</td>
<td>Bellinzona</td>
<td>6,4</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Liestal</td>
<td>2,2</td>
<td>Bern</td>
<td>6,4</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Chur</td>
<td>1,7</td>
<td>Appenzell</td>
<td>6,2</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Altdorf</td>
<td>1,6</td>
<td>Schaffhausen</td>
<td>5,9</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Luzern</td>
<td>1,4</td>
<td>Solothurn</td>
<td>5,7</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>Aarau</td>
<td>1,4</td>
<td>Luzern</td>
<td>5,6</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>Appenzell</td>
<td>1,3</td>
<td>Neuchâtel</td>
<td>5,6</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>Sarnen</td>
<td>1,2</td>
<td>Luzern</td>
<td>5,5</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>St. Gallen</td>
<td>1,1</td>
<td>Solothurn</td>
<td>5,3</td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>Herisau</td>
<td>1,0</td>
<td>Frauenfeld</td>
<td>5,3</td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>Stans</td>
<td>1,0</td>
<td>Lausanne</td>
<td>5,1</td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>Schaffhausen</td>
<td>0,9</td>
<td>St. Gallen</td>
<td>5,1</td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>Frauenfeld</td>
<td>0,8</td>
<td>Zürich</td>
<td>5,0</td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td>Schwyz</td>
<td>0,8</td>
<td>Sarnen</td>
<td>5,0</td>
</tr>
<tr>
<td>17</td>
<td>Glarus</td>
<td>0,7</td>
<td>Liestal</td>
<td>4,9</td>
</tr>
<tr>
<td>18</td>
<td>Zug</td>
<td>0,7</td>
<td>Herisau</td>
<td>4,7</td>
</tr>
<tr>
<td>19</td>
<td>Neuchâtel</td>
<td>0,6</td>
<td>Altdorf</td>
<td>4,3</td>
</tr>
<tr>
<td>20</td>
<td>Lausanne</td>
<td>0,6</td>
<td>Basel</td>
<td>4,1</td>
</tr>
<tr>
<td>21</td>
<td>Bern</td>
<td>0,4</td>
<td>Schwyz</td>
<td>4,1</td>
</tr>
<tr>
<td>22</td>
<td>Zürich</td>
<td>0,2</td>
<td>Stans</td>
<td>3,9</td>
</tr>
<tr>
<td>23</td>
<td>Solothurn</td>
<td>0,2</td>
<td>Genève</td>
<td>3,8</td>
</tr>
<tr>
<td>24</td>
<td>Basel</td>
<td>—</td>
<td>Zug</td>
<td>3,2</td>
</tr>
<tr>
<td>25</td>
<td>Genève</td>
<td>—</td>
<td>Glarus</td>
<td>2,7</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Nr.</th>
<th>15 000</th>
<th>%</th>
<th>20 000</th>
<th>%</th>
<th>50 000</th>
<th>%</th>
<th>100 000</th>
<th>%</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Chur</td>
<td>14,9</td>
<td>Chur</td>
<td>16,6</td>
<td>Schwyz</td>
<td>19,8</td>
<td>Bellinzona</td>
<td>21,2</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Fribourg</td>
<td>13,6</td>
<td>Fribourg</td>
<td>14,4</td>
<td>Chur</td>
<td>19,5</td>
<td>St. Gallen</td>
<td>20,9</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Bern</td>
<td>11,4</td>
<td>Herisau</td>
<td>13,6</td>
<td>St. Gallen</td>
<td>18,8</td>
<td>Bern</td>
<td>20,7</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Luzern</td>
<td>11,2</td>
<td>Luzern</td>
<td>13,2</td>
<td>Luzern</td>
<td>18,7</td>
<td>Luzern</td>
<td>20,5</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Herisau</td>
<td>11,0</td>
<td>St. Gallen</td>
<td>13,1</td>
<td>Bellinzona</td>
<td>18,3</td>
<td>Chur</td>
<td>20,5</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Bellinzona</td>
<td>10,9</td>
<td>Bern</td>
<td>13,1</td>
<td>Basel</td>
<td>18,2</td>
<td>Schwyz</td>
<td>20,4</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>St. Gallen</td>
<td>10,8</td>
<td>Bellinzona</td>
<td>12,9</td>
<td>Zürich</td>
<td>17,9</td>
<td>Zürich</td>
<td>20,1</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>Genève</td>
<td>10,2</td>
<td>Schwyz</td>
<td>12,7</td>
<td>Bern</td>
<td>17,7</td>
<td>Basel</td>
<td>19,7</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>Frauenfeld</td>
<td>10,0</td>
<td>Genève</td>
<td>12,4</td>
<td>Solothurn</td>
<td>17,2</td>
<td>Solothurn</td>
<td>18,5</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>Schwyz</td>
<td>9,9</td>
<td>Frauenfeld</td>
<td>11,6</td>
<td>Zug</td>
<td>16,5</td>
<td>Lausanne</td>
<td>17,9</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>Zürich</td>
<td>9,6</td>
<td>Zürich</td>
<td>11,6</td>
<td>Genève</td>
<td>16,1</td>
<td>Zug</td>
<td>17,4</td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>Neuchâtel</td>
<td>9,4</td>
<td>Solothurn</td>
<td>11,3</td>
<td>Lausanne</td>
<td>15,9</td>
<td>Neuchâtel</td>
<td>17,0</td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>Lausanne</td>
<td>9,3</td>
<td>Lausanne</td>
<td>11,3</td>
<td>Sarnen</td>
<td>14,9</td>
<td>Neuchâtel</td>
<td>16,6</td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>Solothurn</td>
<td>9,2</td>
<td>Neuchâtel</td>
<td>10,9</td>
<td>Sarnen</td>
<td>14,8</td>
<td>Genève</td>
<td>16,1</td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>Schaffhausen</td>
<td>9,0</td>
<td>Sarnen</td>
<td>10,8</td>
<td>Frauenfeld</td>
<td>14,8</td>
<td>Genève</td>
<td>15,9</td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td>Appenzell</td>
<td>7,9</td>
<td>Zug</td>
<td>10,7</td>
<td>Neuchâtel</td>
<td>14,6</td>
<td>Zug</td>
<td>15,8</td>
</tr>
<tr>
<td>17</td>
<td>Sion</td>
<td>7,9</td>
<td>Basel</td>
<td>10,2</td>
<td>Fribourg</td>
<td>14,5</td>
<td>Sarnen</td>
<td>15,5</td>
</tr>
<tr>
<td>18</td>
<td>Basel</td>
<td>7,8</td>
<td>Schaffhausen</td>
<td>10,0</td>
<td>Schaffhausen</td>
<td>13,1</td>
<td>Sarnen</td>
<td>15,1</td>
</tr>
<tr>
<td>19</td>
<td>Sarnen</td>
<td>7,7</td>
<td>Sion</td>
<td>9,4</td>
<td>Sion</td>
<td>12,8</td>
<td>Frauenfeld</td>
<td>14,9</td>
</tr>
<tr>
<td>20</td>
<td>Zug</td>
<td>7,6</td>
<td>Aarau</td>
<td>8,3</td>
<td>Glarus</td>
<td>12,7</td>
<td>Fribourg</td>
<td>13,9</td>
</tr>
<tr>
<td>21</td>
<td>Aarau</td>
<td>7,2</td>
<td>Appenzell</td>
<td>8,1</td>
<td>Aarau</td>
<td>12,4</td>
<td>Liestal</td>
<td>13,1</td>
</tr>
<tr>
<td>22</td>
<td>Liestal</td>
<td>6,2</td>
<td>Glarus</td>
<td>7,9</td>
<td>Liestal</td>
<td>12,1</td>
<td>Glarus</td>
<td>13,3</td>
</tr>
<tr>
<td>23</td>
<td>Glarus</td>
<td>5,9</td>
<td>Liestal</td>
<td>7,6</td>
<td>Appenzell</td>
<td>8,4</td>
<td>Appenzell</td>
<td>8,5</td>
</tr>
<tr>
<td>24</td>
<td>Altdorf</td>
<td>5,7</td>
<td>Altdorf</td>
<td>6,3</td>
<td>Altdorf</td>
<td>7,1</td>
<td>Altdorf</td>
<td>7,2</td>
</tr>
<tr>
<td>25</td>
<td>Stans</td>
<td>4,8</td>
<td>Stans</td>
<td>5,0</td>
<td>Stans</td>
<td>5,4</td>
<td>Stans</td>
<td>5,3</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Vermögen und Vermögensertrag

Tabelle 4 zeigt die Belastung des Vermögens und Vermögensertrages durch

a) Kanton- und Gemeindesteuern (inkl. allfällige Kirchensteuern ¹),

b) Eidgenössische Wehrsteuer (inkl. Ergänzungssteuer vom Vermögen), Sonderzuschlag zur eidg. Wehrsteuer, Couponsteuer.

Die Berechnungen basieren auf folgender Annahme:

Steuersubjekt: Verheirateter ohne Kinder;
Steuerobjekt: Vermögen in Werttiteln in 9 ausgewählten Typen
a) bei 3 % Rendite,
b) bei 4 % Rendite.

Die Steuerbeträge werden in Franken und Prozenten angegeben.

Um die prozentuale Belastung zu erhalten, wird der Steuerbetrag mit dem supponierten Vermögensertrag in Beziehung gesetzt.

In Tabelle 5 sind die Kantonshauptorte nach der Höhe der prozentualen Belastung des Vermögens und Vermögensertrages eines Verheirateten ohne Kinder geordnet.

Fortune et rendement de la fortune

Le tableau 4 montre la charge que la fortune et le rendement de la fortune supportent du fait :

a) des impôts cantonaux et communaux (y compris les impôts paroissiaux, s’il y en a ¹);

b) de l’impôt fédéral pour la défense nationale (y compris l’impôt complémentaire sur la fortune), de la surtaxe spéciale majorant l’impôt fédéral pour la défense nationale, du droit de timbre sur les coupons.

Les calculs ont pour base les suppositions suivantes :

Sujet fiscal: personne mariée, sans enfants;
Objet fiscal: fortune en titres (9 types différents)

a) Avec un rendement de 3 pour cent;
b) Avec un rendement de 4 pour cent.

Les montants d’impôt sont indiqués en francs et en pour-cent.

On a déterminé la charge en pour-cent en établissant le rapport du montant d’impôt au rendement supposé de la fortune.

Le tableau 5 présente les chefs-lieux des cantons rangés d’après la charge en pour-cent que supportent la fortune et le rendement de la fortune d’une personne mariée, sans enfants.

² Voir Appendices, Explications, p. 61.
| Gemeinde | Steuerart | Genus d’Impôt | Steuer | %
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Zürich</td>
<td>Staatssteuer</td>
<td>. . .</td>
<td>16.50</td>
<td>16.50</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Gemeindesteuer</td>
<td>. . .</td>
<td>52.70</td>
<td>52.70</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Fr.</td>
<td>69.20</td>
<td>69.20</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>%</td>
<td>11.5</td>
<td>8.6</td>
</tr>
<tr>
<td>Winterthur</td>
<td>Staatssteuer</td>
<td>. . .</td>
<td>16.50</td>
<td>16.50</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Gemeindesteuer</td>
<td>. . .</td>
<td>62.90</td>
<td>62.90</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Fr.</td>
<td>79.40</td>
<td>79.40</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>%</td>
<td>13.2</td>
<td>9.9</td>
</tr>
<tr>
<td>Uster</td>
<td>Staatssteuer</td>
<td>. . .</td>
<td>16.50</td>
<td>16.50</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Gemeindesteuer</td>
<td>. . .</td>
<td>70.30</td>
<td>70.30</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Fr.</td>
<td>86.80</td>
<td>86.80</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>%</td>
<td>14.5</td>
<td>10.8</td>
</tr>
<tr>
<td>Bern</td>
<td>Staatssteuer</td>
<td>. . .</td>
<td>29.40</td>
<td>29.40</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Gemeindesteuer</td>
<td>. . .</td>
<td>30.35</td>
<td>30.35</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Fr.</td>
<td>59.75</td>
<td>59.75</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>%</td>
<td>10.0</td>
<td>7.5</td>
</tr>
<tr>
<td>Biel</td>
<td>Staatssteuer</td>
<td>. . .</td>
<td>29.40</td>
<td>29.40</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Gemeindesteuer</td>
<td>. . .</td>
<td>32.85</td>
<td>32.85</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Fr.</td>
<td>62.25</td>
<td>62.25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>%</td>
<td>10.4</td>
<td>7.8</td>
</tr>
<tr>
<td>Thun</td>
<td>Staatssteuer</td>
<td>. . .</td>
<td>29.40</td>
<td>29.40</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Gemeindesteuer</td>
<td>. . .</td>
<td>34.25</td>
<td>34.25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Fr.</td>
<td>63.65</td>
<td>63.65</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>%</td>
<td>10.6</td>
<td>8.0</td>
</tr>
<tr>
<td>Burgdorf</td>
<td>Staatssteuer</td>
<td>. . .</td>
<td>29.40</td>
<td>29.40</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Gemeindesteuer</td>
<td>. . .</td>
<td>34.25</td>
<td>34.25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Fr.</td>
<td>63.65</td>
<td>63.65</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>%</td>
<td>10.6</td>
<td>8.0</td>
</tr>
<tr>
<td>Köniz</td>
<td>Staatssteuer</td>
<td>. . .</td>
<td>29.40</td>
<td>29.40</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Gemeindesteuer</td>
<td>. . .</td>
<td>32.35</td>
<td>32.35</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Fr.</td>
<td>61.75</td>
<td>61.75</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>%</td>
<td>10.3</td>
<td>7.7</td>
</tr>
<tr>
<td>Luzern</td>
<td>Staatssteuer</td>
<td>. . .</td>
<td>57.</td>
<td>57.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Gemeindesteuer</td>
<td>. . .</td>
<td>72.80</td>
<td>72.80</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Fr.</td>
<td>129.80</td>
<td>129.80</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>%</td>
<td>21.6</td>
<td>16.2</td>
</tr>
<tr>
<td>Altdorf</td>
<td>Staatssteuer</td>
<td>. . .</td>
<td>27.</td>
<td>27.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Gemeindesteuer</td>
<td>. . .</td>
<td>97.20</td>
<td>97.20</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Fr.</td>
<td>124.20</td>
<td>124.20</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>%</td>
<td>20.7</td>
<td>15.5</td>
</tr>
</tbody>
</table>
## Fortune et rendement de la fortune

<table>
<thead>
<tr>
<th>Commune</th>
<th>Fortune</th>
<th>Rendement de la fortune</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>300 000 fr.</td>
<td>500 000 fr.</td>
</tr>
<tr>
<td>3%</td>
<td>4%</td>
<td>3%</td>
</tr>
<tr>
<td>9 000 fr.</td>
<td>12 000 fr.</td>
<td>15 000 fr.</td>
</tr>
<tr>
<td>1 086,20</td>
<td>1 086,20</td>
<td>1 086,20</td>
</tr>
<tr>
<td>2 124,80</td>
<td>2 124,80</td>
<td>2 124,80</td>
</tr>
<tr>
<td>2 065,40</td>
<td>2 065,40</td>
<td>2 065,40</td>
</tr>
<tr>
<td>1 317,40</td>
<td>1 317,40</td>
<td>1 317,40</td>
</tr>
<tr>
<td>1 376,80</td>
<td>1 376,80</td>
<td>1 376,80</td>
</tr>
<tr>
<td>1 324,80</td>
<td>1 324,80</td>
<td>1 324,80</td>
</tr>
<tr>
<td>1 124,35</td>
<td>1 124,35</td>
<td>1 124,35</td>
</tr>
<tr>
<td>1 156,60</td>
<td>1 156,60</td>
<td>1 156,60</td>
</tr>
<tr>
<td>1 285,15</td>
<td>1 285,15</td>
<td>1 285,15</td>
</tr>
<tr>
<td>1 124,35</td>
<td>1 124,35</td>
<td>1 124,35</td>
</tr>
<tr>
<td>1 156,60</td>
<td>1 156,60</td>
<td>1 156,60</td>
</tr>
<tr>
<td>2 380,95</td>
<td>2 380,95</td>
<td>2 380,95</td>
</tr>
<tr>
<td>2 805,50</td>
<td>2 805,50</td>
<td>2 805,50</td>
</tr>
<tr>
<td>2 825,50</td>
<td>2 825,50</td>
<td>2 825,50</td>
</tr>
<tr>
<td>1 124,35</td>
<td>1 124,35</td>
<td>1 124,35</td>
</tr>
<tr>
<td>1 156,60</td>
<td>1 156,60</td>
<td>1 156,60</td>
</tr>
<tr>
<td>2 434,45</td>
<td>2 434,45</td>
<td>2 434,45</td>
</tr>
<tr>
<td>2 950,10</td>
<td>2 950,10</td>
<td>2 950,10</td>
</tr>
<tr>
<td>1 124,35</td>
<td>1 124,35</td>
<td>1 124,35</td>
</tr>
<tr>
<td>1 156,60</td>
<td>1 156,60</td>
<td>1 156,60</td>
</tr>
<tr>
<td>2 361,15</td>
<td>2 361,15</td>
<td>2 361,15</td>
</tr>
<tr>
<td>2 805,50</td>
<td>2 805,50</td>
<td>2 805,50</td>
</tr>
<tr>
<td>1 167,40</td>
<td>1 167,40</td>
<td>1 167,40</td>
</tr>
<tr>
<td>1 722,50</td>
<td>1 722,50</td>
<td>1 722,50</td>
</tr>
<tr>
<td>2 889,90</td>
<td>2 889,90</td>
<td>2 889,90</td>
</tr>
<tr>
<td>3 392,30</td>
<td>3 392,30</td>
<td>3 392,30</td>
</tr>
<tr>
<td>3 28,5</td>
<td>3 28,5</td>
<td>3 28,5</td>
</tr>
<tr>
<td>993</td>
<td>993</td>
<td>993</td>
</tr>
<tr>
<td>1 569,20</td>
<td>1 569,20</td>
<td>1 569,20</td>
</tr>
<tr>
<td>2 562,20</td>
<td>2 562,20</td>
<td>2 562,20</td>
</tr>
<tr>
<td>2 85</td>
<td>2 85</td>
<td>2 85</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Notes
- Forte et rendement de la fortune
- Winterthour
- Uster
- Berne
- Thun
- Berthoud
- König
- Lucerne
- Altdorf
<table>
<thead>
<tr>
<th>Gemeinde</th>
<th>Steuersatz</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Staatsteuer</td>
<td>Gemeindesteuer</td>
</tr>
<tr>
<td>Fr.</td>
<td>%</td>
</tr>
<tr>
<td>Schwyz</td>
<td>5.25</td>
</tr>
<tr>
<td>5.25</td>
<td>10.50</td>
</tr>
<tr>
<td>40.25</td>
<td>80.50</td>
</tr>
<tr>
<td>40.25</td>
<td>80.50</td>
</tr>
<tr>
<td>154.—</td>
<td>360.—</td>
</tr>
<tr>
<td>189.—</td>
<td>378.—</td>
</tr>
<tr>
<td>442.75</td>
<td>885.50</td>
</tr>
<tr>
<td>512.75</td>
<td>1 025.50</td>
</tr>
<tr>
<td>Sarnen</td>
<td>39.60</td>
</tr>
<tr>
<td>39.60</td>
<td>140.80</td>
</tr>
<tr>
<td>93.60</td>
<td>332.80</td>
</tr>
<tr>
<td>93.60</td>
<td>332.80</td>
</tr>
<tr>
<td>192.60</td>
<td>684.80</td>
</tr>
<tr>
<td>192.60</td>
<td>684.80</td>
</tr>
<tr>
<td>392.40</td>
<td>1 395.20</td>
</tr>
<tr>
<td>392.40</td>
<td>1 395.20</td>
</tr>
<tr>
<td>Stans</td>
<td>55.—</td>
</tr>
<tr>
<td>55.—</td>
<td>176.—</td>
</tr>
<tr>
<td>130.—</td>
<td>416.—</td>
</tr>
<tr>
<td>130.—</td>
<td>416.—</td>
</tr>
<tr>
<td>267.50</td>
<td>856.—</td>
</tr>
<tr>
<td>267.50</td>
<td>856.—</td>
</tr>
<tr>
<td>530.—</td>
<td>1 696.—</td>
</tr>
<tr>
<td>530.—</td>
<td>1 696.—</td>
</tr>
<tr>
<td>Glarus</td>
<td>63.—</td>
</tr>
<tr>
<td>63.—</td>
<td>114.80</td>
</tr>
<tr>
<td>178.50</td>
<td>316.10</td>
</tr>
<tr>
<td>178.50</td>
<td>316.10</td>
</tr>
<tr>
<td>353.50</td>
<td>621.10</td>
</tr>
<tr>
<td>353.50</td>
<td>621.10</td>
</tr>
<tr>
<td>763.50</td>
<td>1 231.10</td>
</tr>
<tr>
<td>763.50</td>
<td>1 231.10</td>
</tr>
<tr>
<td>Zug</td>
<td>26.—</td>
</tr>
<tr>
<td>26.—</td>
<td>38.—</td>
</tr>
<tr>
<td>56.—</td>
<td>83.—</td>
</tr>
<tr>
<td>56.—</td>
<td>83.—</td>
</tr>
<tr>
<td>161.—</td>
<td>240.50</td>
</tr>
<tr>
<td>161.—</td>
<td>240.50</td>
</tr>
<tr>
<td>453.50</td>
<td>694.30</td>
</tr>
<tr>
<td>453.50</td>
<td>694.30</td>
</tr>
<tr>
<td>Freiburg</td>
<td>54.—</td>
</tr>
<tr>
<td>54.—</td>
<td>10.—</td>
</tr>
<tr>
<td>160.—</td>
<td>35.—</td>
</tr>
<tr>
<td>160.—</td>
<td>35.—</td>
</tr>
<tr>
<td>380.—</td>
<td>80.—</td>
</tr>
<tr>
<td>380.—</td>
<td>80.—</td>
</tr>
<tr>
<td>820.—</td>
<td>170.—</td>
</tr>
<tr>
<td>820.—</td>
<td>170.—</td>
</tr>
<tr>
<td>Solothurn</td>
<td>2.50</td>
</tr>
<tr>
<td>2.50</td>
<td>3.35</td>
</tr>
<tr>
<td>7.50</td>
<td>162.20</td>
</tr>
<tr>
<td>7.50</td>
<td>162.20</td>
</tr>
<tr>
<td>186.—</td>
<td>524.45</td>
</tr>
<tr>
<td>186.—</td>
<td>524.45</td>
</tr>
<tr>
<td>495.—</td>
<td>1 283.35</td>
</tr>
<tr>
<td>495.—</td>
<td>1 283.35</td>
</tr>
<tr>
<td>Olten</td>
<td>56.—</td>
</tr>
<tr>
<td>56.—</td>
<td>2.50</td>
</tr>
<tr>
<td>60.—</td>
<td>7.50</td>
</tr>
<tr>
<td>60.—</td>
<td>7.50</td>
</tr>
<tr>
<td>180.—</td>
<td>17.50</td>
</tr>
<tr>
<td>180.—</td>
<td>17.50</td>
</tr>
<tr>
<td>56.25</td>
<td>66.—</td>
</tr>
<tr>
<td>56.25</td>
<td>66.—</td>
</tr>
<tr>
<td>Grenchen</td>
<td>2.50</td>
</tr>
<tr>
<td>2.50</td>
<td>2.50</td>
</tr>
<tr>
<td>50.—</td>
<td>167.20</td>
</tr>
<tr>
<td>50.—</td>
<td>167.20</td>
</tr>
<tr>
<td>60.—</td>
<td>319.20</td>
</tr>
<tr>
<td>60.—</td>
<td>319.20</td>
</tr>
<tr>
<td>210.—</td>
<td>563.20</td>
</tr>
<tr>
<td>210.—</td>
<td>563.20</td>
</tr>
<tr>
<td>495.—</td>
<td>1 381.60</td>
</tr>
<tr>
<td>495.—</td>
<td>1 381.60</td>
</tr>
<tr>
<td>Basel</td>
<td>48.25</td>
</tr>
<tr>
<td>48.25</td>
<td>2.3</td>
</tr>
<tr>
<td>48.25</td>
<td>3.2</td>
</tr>
<tr>
<td>48.25</td>
<td>3.2</td>
</tr>
<tr>
<td>123.—</td>
<td>2.4</td>
</tr>
<tr>
<td>123.—</td>
<td>2.4</td>
</tr>
<tr>
<td>131.—</td>
<td>4.2</td>
</tr>
<tr>
<td>131.—</td>
<td>4.2</td>
</tr>
<tr>
<td>935.35</td>
<td>18.—</td>
</tr>
<tr>
<td>935.35</td>
<td>18.—</td>
</tr>
<tr>
<td>1 052.50</td>
<td>33.60</td>
</tr>
<tr>
<td>1 052.50</td>
<td>33.60</td>
</tr>
</tbody>
</table>

1) Belastung wie 1946, ohne Berücksichtigung des vom Volk angenommenen Initiativbegehrens.
Fortune et rendement de la fortune

<table>
<thead>
<tr>
<th>Commune</th>
<th>300 000 fr.</th>
<th>500 000 fr.</th>
<th>1 000 000 fr.</th>
<th>2 000 000 fr.</th>
<th>5 000 000 fr.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Schwyz</td>
<td>3 % 9 000 fr.</td>
<td>4 % 12 000 fr.</td>
<td>5 % 15 000 fr.</td>
<td>6 % 20 000 fr.</td>
<td>7 % 30 000 fr.</td>
</tr>
<tr>
<td>Sarenen</td>
<td>3 % 9 000 fr.</td>
<td>4 % 12 000 fr.</td>
<td>5 % 15 000 fr.</td>
<td>6 % 20 000 fr.</td>
<td>7 % 30 000 fr.</td>
</tr>
<tr>
<td>Stans</td>
<td>3 % 9 000 fr.</td>
<td>4 % 12 000 fr.</td>
<td>5 % 15 000 fr.</td>
<td>6 % 20 000 fr.</td>
<td>7 % 30 000 fr.</td>
</tr>
<tr>
<td>Glaris</td>
<td>3 % 9 000 fr.</td>
<td>4 % 12 000 fr.</td>
<td>5 % 15 000 fr.</td>
<td>6 % 20 000 fr.</td>
<td>7 % 30 000 fr.</td>
</tr>
<tr>
<td>Zoug</td>
<td>3 % 9 000 fr.</td>
<td>4 % 12 000 fr.</td>
<td>5 % 15 000 fr.</td>
<td>6 % 20 000 fr.</td>
<td>7 % 30 000 fr.</td>
</tr>
<tr>
<td>Fribourg</td>
<td>3 % 9 000 fr.</td>
<td>4 % 12 000 fr.</td>
<td>5 % 15 000 fr.</td>
<td>6 % 20 000 fr.</td>
<td>7 % 30 000 fr.</td>
</tr>
<tr>
<td>Soleure</td>
<td>3 % 9 000 fr.</td>
<td>4 % 12 000 fr.</td>
<td>5 % 15 000 fr.</td>
<td>6 % 20 000 fr.</td>
<td>7 % 30 000 fr.</td>
</tr>
<tr>
<td>Olten</td>
<td>3 % 9 000 fr.</td>
<td>4 % 12 000 fr.</td>
<td>5 % 15 000 fr.</td>
<td>6 % 20 000 fr.</td>
<td>7 % 30 000 fr.</td>
</tr>
<tr>
<td>Granges</td>
<td>3 % 9 000 fr.</td>
<td>4 % 12 000 fr.</td>
<td>5 % 15 000 fr.</td>
<td>6 % 20 000 fr.</td>
<td>7 % 30 000 fr.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bâle 1)</td>
<td>3 % 9 000 fr.</td>
<td>4 % 12 000 fr.</td>
<td>5 % 15 000 fr.</td>
<td>6 % 20 000 fr.</td>
<td>7 % 30 000 fr.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

1) Charge identique à 1940, sans considération de la demande d'initiative acceptée par le peuple.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Gemeinde</th>
<th>Steuersort</th>
<th>Genre d'impôt</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Liestal</td>
<td>Staatsteuer</td>
<td>20.— 20.— 75.— 221.— 234.— 664.— 694.— 230.— 634.— 718.—</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Gemeindesteuer</td>
<td>84.— 84.— 204.— 234.— 464.— 484.— 926.— 968.— 926.— 968.—</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>%</td>
<td>16.— 13.— 10.— 16.— 16.— 16.— 16.— 16.— 16.— 16.—</td>
</tr>
<tr>
<td>Schaffhausen</td>
<td>Staatsteuer</td>
<td>11.— 11.— 101.— 101.— 401.— 401.— 505.— 505.— 505.— 999.—</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Gemeindesteuer</td>
<td>11.— 11.— 101.— 101.— 401.— 401.— 505.— 505.— 505.— 999.—</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>%</td>
<td>16.— 16.— 10.— 10.— 4.— 4.— 5.— 5.— 5.— 9.—</td>
</tr>
<tr>
<td>Herisau</td>
<td>Landesk., Staats., Gemeindesteuer</td>
<td>38.— 38.— 93.— 93.— 188.— 188.— 375.— 375.— 375.— 753.—</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>%</td>
<td>20.— 20.— 10.— 10.— 9.— 9.— 7.— 7.— 7.— 14.—</td>
</tr>
<tr>
<td>Appenzell</td>
<td>Staatsteuer u. Armst. Gemeindesteuer</td>
<td>41.— 41.— 35.— 35.— 77.— 77.— 55.— 55.— 55.— 110.—</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>%</td>
<td>24.— 24.— 20.— 20.— 4.— 4.— 3.— 3.— 3.— 6.—</td>
</tr>
<tr>
<td>St. Gallen</td>
<td>Staatsteuer</td>
<td>28.— 28.— 72.— 72.— 162.— 162.— 378.— 378.— 378.— 752.—</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Kant. Wehrsteuer</td>
<td>1.— 1.— 2.— 2.— 7.— 7.— 17.— 17.— 17.— 34.—</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Gemeindesteuer</td>
<td>73.— 73.— 170.— 170.— 371.— 371.— 772.— 772.— 772.— 1544.—</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>%</td>
<td>22.— 22.— 10.— 10.— 7.— 7.— 22.— 22.— 22.— 44.—</td>
</tr>
<tr>
<td>Rorschach</td>
<td>Staatsteuer</td>
<td>28.— 28.— 72.— 72.— 162.— 162.— 378.— 378.— 378.— 752.—</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Kant. Wehrsteuer</td>
<td>1.— 1.— 2.— 2.— 7.— 7.— 17.— 17.— 17.— 34.—</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Gemeindesteuer</td>
<td>88.— 88.— 207.— 207.— 456.— 456.— 1013.— 1013.— 1013.— 2026.—</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>%</td>
<td>22.— 22.— 10.— 10.— 7.— 7.— 22.— 22.— 22.— 44.—</td>
</tr>
<tr>
<td>Chur</td>
<td>Staatsteuer</td>
<td>63.— 63.— 108.— 108.— 262.— 262.— 545.— 545.— 545.— 1090.—</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Kt. Arb. bez. abg.</td>
<td>4.— 4.— 10.— 10.— 26.— 26.— 54.— 54.— 54.— 109.—</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Kt. evang. Kirchensteuer</td>
<td>4.— 4.— 10.— 10.— 26.— 26.— 54.— 54.— 54.— 109.—</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Gemeindesteuer</td>
<td>65.— 65.— 100.— 100.— 215.— 215.— 430.— 430.— 430.— 860.—</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>%</td>
<td>22.— 22.— 10.— 10.— 7.— 7.— 22.— 22.— 22.— 44.—</td>
</tr>
<tr>
<td>Davos</td>
<td>Staatsteuer</td>
<td>63.— 63.— 108.— 108.— 262.— 262.— 545.— 545.— 545.— 1090.—</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Kt. Arb. bez. abg.</td>
<td>4.— 4.— 10.— 10.— 26.— 26.— 54.— 54.— 54.— 109.—</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Kt. evang. Kirchensteuer</td>
<td>4.— 4.— 10.— 10.— 26.— 26.— 54.— 54.— 54.— 109.—</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Gemeindesteuer</td>
<td>72.— 72.— 187.— 187.— 444.— 444.— 918.— 918.— 918.— 1836.—</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>%</td>
<td>22.— 22.— 10.— 10.— 7.— 7.— 22.— 22.— 22.— 44.—</td>
</tr>
<tr>
<td>Aarau</td>
<td>Staatsteuer</td>
<td>12.— 14.— 64.— 64.— 168.— 168.— 336.— 336.— 336.— 672.—</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Gemeindesteuer</td>
<td>17.— 19.— 88.— 88.— 215.— 215.— 430.— 430.— 430.— 860.—</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>%</td>
<td>22.— 22.— 10.— 10.— 7.— 7.— 22.— 22.— 22.— 44.—</td>
</tr>
<tr>
<td>Baden</td>
<td>Staatsteuer</td>
<td>12.— 14.— 64.— 64.— 168.— 168.— 336.— 336.— 336.— 672.—</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Gemeindesteuer</td>
<td>17.— 19.— 88.— 88.— 215.— 215.— 430.— 430.— 430.— 860.—</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>%</td>
<td>22.— 22.— 10.— 10.— 7.— 7.— 22.— 22.— 22.— 44.—</td>
</tr>
<tr>
<td>Frauenfeld</td>
<td>Staatsteuer</td>
<td>35.— 35.— 85.— 85.— 200.— 200.— 405.— 405.— 405.— 810.—</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Gemeindesteuer</td>
<td>61.— 61.— 147.— 147.— 315.— 315.— 630.— 630.— 630.— 1260.—</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>%</td>
<td>16.— 16.— 10.— 10.— 7.— 7.— 14.— 14.— 14.— 28.—</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Fortune et rendement de la fortune

#### 3 %  
Rendement de la fortune  
Communes

<table>
<thead>
<tr>
<th>Commune</th>
<th>3 % 9 000 fr.</th>
<th>3 % 12 000 fr.</th>
<th>3 % 15 000 fr.</th>
<th>4 % 20 000 fr.</th>
<th>4 % 30 000 fr.</th>
<th>4 % 40 000 fr.</th>
<th>4 % 60 000 fr.</th>
<th>4 % 80 000 fr.</th>
<th>4 % 150 000 fr.</th>
<th>4 % 200 000 fr.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Liestal</td>
<td>1 182.00</td>
<td>1 359.00</td>
<td>2 490.00</td>
<td>2 955.00</td>
<td>6 460.00</td>
<td>7 800.00</td>
<td>14 390.00</td>
<td>16 800.00</td>
<td>37 550.00</td>
<td>43 800.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Schaffhouse</td>
<td>2 570.00</td>
<td>2 807.00</td>
<td>4 798.00</td>
<td>5 403.00</td>
<td>11 068.00</td>
<td>12 688.00</td>
<td>23 586.00</td>
<td>26 408.00</td>
<td>69 588.00</td>
<td>67 808.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Hérissou</td>
<td>1 597.25</td>
<td>1 721.00</td>
<td>3 043.75</td>
<td>3 340.60</td>
<td>6 962.50</td>
<td>7 711.60</td>
<td>14 250.00</td>
<td>15 546.35</td>
<td>35 817.50</td>
<td>39 056.60</td>
</tr>
<tr>
<td>Appenzell</td>
<td>3 691.15</td>
<td>3 907.50</td>
<td>6 801.85</td>
<td>7 444.40</td>
<td>15 352.50</td>
<td>16 982.00</td>
<td>31 398.75</td>
<td>34 105.75</td>
<td>78 255.00</td>
<td>85 746.50</td>
</tr>
<tr>
<td>St-Gall</td>
<td>688.00</td>
<td>816.75</td>
<td>1 298.00</td>
<td>1 566.75</td>
<td>2 913.00</td>
<td>3 315.00</td>
<td>5 863.00</td>
<td>6 663.00</td>
<td>14 713.00</td>
<td>16 713.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Rorschach</td>
<td>2 736.70</td>
<td>2 824.50</td>
<td>5 208.94</td>
<td>5 829.25</td>
<td>11 701.20</td>
<td>13 369.20</td>
<td>25 560.20</td>
<td>26 776.00</td>
<td>59 137.20</td>
<td>67 177.20</td>
</tr>
<tr>
<td>Coire</td>
<td>2 732.00</td>
<td>2 782.00</td>
<td>4 552.00</td>
<td>4 552.00</td>
<td>9 192.00</td>
<td>9 192.00</td>
<td>18 292.00</td>
<td>18 202.00</td>
<td>45 502.00</td>
<td>45 502.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Davos</td>
<td>4 688.00</td>
<td>4 868.00</td>
<td>7 808.00</td>
<td>7 808.00</td>
<td>15 608.00</td>
<td>15 608.00</td>
<td>31 208.00</td>
<td>31 208.00</td>
<td>78 008.00</td>
<td>78 008.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Aarau</td>
<td>688.00</td>
<td>816.75</td>
<td>1 298.00</td>
<td>1 566.75</td>
<td>2 913.00</td>
<td>3 315.00</td>
<td>5 863.00</td>
<td>6 663.00</td>
<td>14 713.00</td>
<td>16 713.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Baden</td>
<td>2 382.50</td>
<td>2 480.50</td>
<td>4 957.00</td>
<td>5 770.10</td>
<td>11 270.50</td>
<td>13 534.50</td>
<td>24 890.50</td>
<td>26 499.25</td>
<td>65 100.75</td>
<td>76 473.25</td>
</tr>
<tr>
<td>Frauenfeld</td>
<td>2 736.70</td>
<td>2 824.50</td>
<td>5 208.94</td>
<td>5 829.25</td>
<td>11 701.20</td>
<td>13 369.20</td>
<td>25 560.20</td>
<td>26 776.00</td>
<td>59 137.20</td>
<td>67 177.20</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Vermögen und Vermögensertrag

<table>
<thead>
<tr>
<th>Gemeinde</th>
<th>Steuerart</th>
<th>Genre d'impôt</th>
<th>Vermögen</th>
<th>Vermögensertrag</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>20 000 Fr</td>
<td>50 000 Fr</td>
</tr>
<tr>
<td>Bellinzona</td>
<td>Imp. cantonal</td>
<td>3%  600 Fr</td>
<td>37.70</td>
<td>37.70</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Imp. comm.</td>
<td>4%  1 500 Fr</td>
<td>6.</td>
<td>6.</td>
</tr>
<tr>
<td>Lugano</td>
<td>Imp. cantonal</td>
<td>3%  600 Fr</td>
<td>37.70</td>
<td>37.70</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Imp. comm.</td>
<td>4%  1 500 Fr</td>
<td>6.</td>
<td>6.</td>
</tr>
<tr>
<td>Lausanne</td>
<td>Imp. cantonal</td>
<td>3%  600 Fr</td>
<td>147.—</td>
<td>147.—</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Imp. comm.</td>
<td>4%  1 500 Fr</td>
<td>147.—</td>
<td>147.—</td>
</tr>
<tr>
<td>Vevey</td>
<td>Imp. cantonal</td>
<td>3%  600 Fr</td>
<td>6.</td>
<td>6.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Imp. comm.</td>
<td>4%  1 500 Fr</td>
<td>6.</td>
<td>6.</td>
</tr>
<tr>
<td>Yverdon</td>
<td>Imp. cantonal</td>
<td>3%  600 Fr</td>
<td>6.</td>
<td>6.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Imp. comm.</td>
<td>4%  1 500 Fr</td>
<td>6.</td>
<td>6.</td>
</tr>
<tr>
<td>Sitten</td>
<td>Imp. cantonal</td>
<td>3%  600 Fr</td>
<td>50.—</td>
<td>50.—</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Imp. comm.</td>
<td>4%  1 500 Fr</td>
<td>50.—</td>
<td>50.—</td>
</tr>
<tr>
<td>Neuenburg</td>
<td>Imp. cantonal</td>
<td>3%  600 Fr</td>
<td>42.50</td>
<td>42.50</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Imp. comm.</td>
<td>4%  1 500 Fr</td>
<td>42.50</td>
<td>42.50</td>
</tr>
<tr>
<td>La Chaux-de-Fonds</td>
<td>Imp. cantonal</td>
<td>3%  600 Fr</td>
<td>19.50</td>
<td>19.50</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Imp. comm.</td>
<td>4%  1 500 Fr</td>
<td>19.50</td>
<td>19.50</td>
</tr>
</tbody>
</table>

38
## Fortune et rendement de la fortune

<table>
<thead>
<tr>
<th>Commune</th>
<th>Fortune</th>
<th>Rendement de la fortune</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>30 000 fr.</td>
<td>50 000 fr.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3 % 9 000 fr.</td>
<td>4 % 12 000 fr.</td>
</tr>
<tr>
<td>854.75</td>
<td>854.75</td>
<td>1 615.25</td>
</tr>
<tr>
<td>262.50</td>
<td>216.80</td>
<td>369.39</td>
</tr>
<tr>
<td>1 464.1</td>
<td>1 464.1</td>
<td>2 464.1</td>
</tr>
<tr>
<td>2 601.55</td>
<td>2 655.35</td>
<td>4 718.25</td>
</tr>
<tr>
<td>37,9</td>
<td>22,1</td>
<td>31,5</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Fortune

#### Bellinzona

#### Lugano

#### Lausanne

#### Le Châtelard-Montreux

#### Vevey

#### Yverdon

#### Sion

#### Neuchâtel

#### La Chaux-de-Fonds

---

<table>
<thead>
<tr>
<th>Commune</th>
<th>Fortune</th>
<th>Rendement de la fortune</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Suite</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gemeinde</td>
<td>Steuersatz</td>
<td>Genre d'impôt</td>
</tr>
<tr>
<td>----------</td>
<td>------------</td>
<td>----------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Le Locle . .</td>
<td>Impôt cantonal . .</td>
<td>19,50</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Contrib. aux charges soc.</td>
<td>1,90</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Impôt communal . .</td>
<td>80,55</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Genf . . .</td>
<td>Impôt cantonal . .</td>
<td>45,--</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Impôt communal . .</td>
<td>20,30</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Carouge . .</td>
<td>Impôt cantonal . .</td>
<td>45,--</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Impôt communal . .</td>
<td>16,80</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Kantons-</td>
<td>Kantons- und</td>
<td>103,30</td>
</tr>
<tr>
<td>hauptorte :</td>
<td>Gemeindesteuer</td>
<td>17,2</td>
</tr>
<tr>
<td>Durchschnitt .</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bund . . .</td>
<td>Wehrsteuer 1)</td>
<td>10,—</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Impôt pour la</td>
<td>1,—</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>défense nat. 2)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ergänzungs-</td>
<td>10,—</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>steuer vom</td>
<td>1,7</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Vermögen</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Impôt compl.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>sur la fortune</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Sonderauschlag</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>zur Wehrsteuer</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(1. Rate)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Surtaxe spéc. maj.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>l'impôt p. l. déf. nat. (1er tranche)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Couponsteuer</td>
<td>30,—</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Droit sur les</td>
<td>5,0</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>coupons</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

1) Nur Wehrsteuer vom Einkommen.

40
### Fortune et rendement de la fortune

<table>
<thead>
<tr>
<th>Fortune</th>
<th>Suite</th>
</tr>
</thead>
</table>

#### Commerces

<table>
<thead>
<tr>
<th>Commune</th>
<th>300 000 fr.</th>
<th>500 000 fr.</th>
<th>1 000 000 fr.</th>
<th>2 000 000 fr.</th>
<th>5 000 000 fr.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Fortune</td>
<td>3 %</td>
<td>4 %</td>
<td>5 %</td>
<td>6 %</td>
<td>7 %</td>
</tr>
<tr>
<td>1 406.95</td>
<td>1 406.95</td>
<td>2 713.20</td>
<td>6 216.30</td>
<td>13 697.60</td>
<td>37 922.60</td>
</tr>
<tr>
<td>2 206.10</td>
<td>2 206.10</td>
<td>4 039.65</td>
<td>9 486.10</td>
<td>19 972.10</td>
<td>46 348.40</td>
</tr>
<tr>
<td>3 391.40</td>
<td>3 391.40</td>
<td>6 058.90</td>
<td>15 168.90</td>
<td>30 337.80</td>
<td>60 675.60</td>
</tr>
<tr>
<td>4 387.35</td>
<td>4 387.35</td>
<td>8 056.50</td>
<td>19 281.50</td>
<td>38 563.00</td>
<td>77 126.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Le Locle

<table>
<thead>
<tr>
<th>Commune</th>
<th>300 000 fr.</th>
<th>500 000 fr.</th>
<th>1 000 000 fr.</th>
<th>2 000 000 fr.</th>
<th>5 000 000 fr.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Fortune</td>
<td>3 %</td>
<td>4 %</td>
<td>5 %</td>
<td>6 %</td>
<td>7 %</td>
</tr>
<tr>
<td>1 406.95</td>
<td>1 406.95</td>
<td>2 713.20</td>
<td>6 216.30</td>
<td>13 697.60</td>
<td>37 922.60</td>
</tr>
<tr>
<td>2 206.10</td>
<td>2 206.10</td>
<td>4 039.65</td>
<td>9 486.10</td>
<td>19 972.10</td>
<td>46 348.40</td>
</tr>
<tr>
<td>3 391.40</td>
<td>3 391.40</td>
<td>6 058.90</td>
<td>15 168.90</td>
<td>30 337.80</td>
<td>60 675.60</td>
</tr>
<tr>
<td>4 387.35</td>
<td>4 387.35</td>
<td>8 056.50</td>
<td>19 281.50</td>
<td>38 563.00</td>
<td>77 126.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Genève

<table>
<thead>
<tr>
<th>Commune</th>
<th>300 000 fr.</th>
<th>500 000 fr.</th>
<th>1 000 000 fr.</th>
<th>2 000 000 fr.</th>
<th>5 000 000 fr.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Fortune</td>
<td>3 %</td>
<td>4 %</td>
<td>5 %</td>
<td>6 %</td>
<td>7 %</td>
</tr>
<tr>
<td>1 406.95</td>
<td>1 406.95</td>
<td>2 713.20</td>
<td>6 216.30</td>
<td>13 697.60</td>
<td>37 922.60</td>
</tr>
<tr>
<td>2 206.10</td>
<td>2 206.10</td>
<td>4 039.65</td>
<td>9 486.10</td>
<td>19 972.10</td>
<td>46 348.40</td>
</tr>
<tr>
<td>3 391.40</td>
<td>3 391.40</td>
<td>6 058.90</td>
<td>15 168.90</td>
<td>30 337.80</td>
<td>60 675.60</td>
</tr>
<tr>
<td>4 387.35</td>
<td>4 387.35</td>
<td>8 056.50</td>
<td>19 281.50</td>
<td>38 563.00</td>
<td>77 126.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Carouge

<table>
<thead>
<tr>
<th>Commune</th>
<th>300 000 fr.</th>
<th>500 000 fr.</th>
<th>1 000 000 fr.</th>
<th>2 000 000 fr.</th>
<th>5 000 000 fr.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Fortune</td>
<td>3 %</td>
<td>4 %</td>
<td>5 %</td>
<td>6 %</td>
<td>7 %</td>
</tr>
<tr>
<td>1 406.95</td>
<td>1 406.95</td>
<td>2 713.20</td>
<td>6 216.30</td>
<td>13 697.60</td>
<td>37 922.60</td>
</tr>
<tr>
<td>2 206.10</td>
<td>2 206.10</td>
<td>4 039.65</td>
<td>9 486.10</td>
<td>19 972.10</td>
<td>46 348.40</td>
</tr>
<tr>
<td>3 391.40</td>
<td>3 391.40</td>
<td>6 058.90</td>
<td>15 168.90</td>
<td>30 337.80</td>
<td>60 675.60</td>
</tr>
<tr>
<td>4 387.35</td>
<td>4 387.35</td>
<td>8 056.50</td>
<td>19 281.50</td>
<td>38 563.00</td>
<td>77 126.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Chefs-lieux de cantons : moyenne

<table>
<thead>
<tr>
<th>Commune</th>
<th>300 000 fr.</th>
<th>500 000 fr.</th>
<th>1 000 000 fr.</th>
<th>2 000 000 fr.</th>
<th>5 000 000 fr.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Fortune</td>
<td>3 %</td>
<td>4 %</td>
<td>5 %</td>
<td>6 %</td>
<td>7 %</td>
</tr>
<tr>
<td>1 406.95</td>
<td>1 406.95</td>
<td>2 713.20</td>
<td>6 216.30</td>
<td>13 697.60</td>
<td>37 922.60</td>
</tr>
<tr>
<td>2 206.10</td>
<td>2 206.10</td>
<td>4 039.65</td>
<td>9 486.10</td>
<td>19 972.10</td>
<td>46 348.40</td>
</tr>
<tr>
<td>3 391.40</td>
<td>3 391.40</td>
<td>6 058.90</td>
<td>15 168.90</td>
<td>30 337.80</td>
<td>60 675.60</td>
</tr>
<tr>
<td>4 387.35</td>
<td>4 387.35</td>
<td>8 056.50</td>
<td>19 281.50</td>
<td>38 563.00</td>
<td>77 126.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Confédération

<table>
<thead>
<tr>
<th>Commune</th>
<th>300 000 fr.</th>
<th>500 000 fr.</th>
<th>1 000 000 fr.</th>
<th>2 000 000 fr.</th>
<th>5 000 000 fr.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Fortune</td>
<td>3 %</td>
<td>4 %</td>
<td>5 %</td>
<td>6 %</td>
<td>7 %</td>
</tr>
<tr>
<td>1 406.95</td>
<td>1 406.95</td>
<td>2 713.20</td>
<td>6 216.30</td>
<td>13 697.60</td>
<td>37 922.60</td>
</tr>
<tr>
<td>2 206.10</td>
<td>2 206.10</td>
<td>4 039.65</td>
<td>9 486.10</td>
<td>19 972.10</td>
<td>46 348.40</td>
</tr>
<tr>
<td>3 391.40</td>
<td>3 391.40</td>
<td>6 058.90</td>
<td>15 168.90</td>
<td>30 337.80</td>
<td>60 675.60</td>
</tr>
<tr>
<td>4 387.35</td>
<td>4 387.35</td>
<td>8 056.50</td>
<td>19 281.50</td>
<td>38 563.00</td>
<td>77 126.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

1) Seulement l'impôt pour la défense nationale sur le revenu.
Die Kantonshauptorte nach der Höhe der Belastung des Vermögensertrages
(Kantons- und Gemeindesteuern)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ertrag 3 %</th>
<th>Ertrag 4 %</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>N°</td>
<td>20 000</td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
<td>Appenzell</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Stans</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Sarnen</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Glarus</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Sion</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Bellinzona</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Fribourg</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>Herisau</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>Chur</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>Luzern</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>Altdorf</td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>Liestal</td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>St. Gallen</td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>Frauenfeld</td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>Zürich</td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td>Genève</td>
</tr>
<tr>
<td>17</td>
<td>Zog</td>
</tr>
<tr>
<td>18</td>
<td>Neuchâtel</td>
</tr>
<tr>
<td>19</td>
<td>Bern</td>
</tr>
<tr>
<td>20</td>
<td>Aarau</td>
</tr>
<tr>
<td>21</td>
<td>Schaffhausen</td>
</tr>
<tr>
<td>22</td>
<td>Schwyz</td>
</tr>
<tr>
<td>23</td>
<td>Basel</td>
</tr>
<tr>
<td>24</td>
<td>Lausanne</td>
</tr>
<tr>
<td>25</td>
<td>Solothurn</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Ertrag 3 %

...
Les chefs-lieux de cantons d’après la charge frappant le rendement de la fortune

(Impôts cantonaux et communaux)

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>300 000</th>
<th>%</th>
<th>500 000</th>
<th>%</th>
<th>1 000 000</th>
<th>%</th>
<th>5 000 000</th>
<th>%</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Appenzell</td>
<td>52,1</td>
<td>Chur</td>
<td>55,0</td>
<td>Chur</td>
<td>60,9</td>
<td>Chur</td>
<td>67,2</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Chur</td>
<td>48,8</td>
<td>Appenzell</td>
<td>52,1</td>
<td>Appenzell</td>
<td>52,0</td>
<td>Appenzell</td>
<td>54,9</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Schaffhausen</td>
<td>41,0</td>
<td>Schaffhausen</td>
<td>45,7</td>
<td>Schaffhausen</td>
<td>51,2</td>
<td>Neuchâtel</td>
<td>52,2</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Fribourg</td>
<td>39,8</td>
<td>Fribourg</td>
<td>42,5</td>
<td>Fribourg</td>
<td>46,8</td>
<td>Appenzell</td>
<td>52,0</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Stans</td>
<td>38,7</td>
<td>Neuchâtel</td>
<td>41,9</td>
<td>Buddha</td>
<td>45,3</td>
<td>Safier</td>
<td>51,3</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Neuchâtel</td>
<td>37,7</td>
<td>Lausanne</td>
<td>40,4</td>
<td>Stans</td>
<td>43,8</td>
<td>Basel</td>
<td>50,6</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Lausanne</td>
<td>34,6</td>
<td>Stans</td>
<td>36,2</td>
<td>Solothurn</td>
<td>43,1</td>
<td>Luzern</td>
<td>49,2</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>Glarus</td>
<td>34,2</td>
<td>Stans</td>
<td>36,6</td>
<td>Luzern</td>
<td>42,4</td>
<td>Solothurn</td>
<td>48,8</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>Sion</td>
<td>34,0</td>
<td>Solothurn</td>
<td>36,4</td>
<td>Sion</td>
<td>42,8</td>
<td>Solothurn</td>
<td>45,5</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>Solothurn</td>
<td>32,1</td>
<td>Luzern</td>
<td>36,1</td>
<td>Basel</td>
<td>40,7</td>
<td>Fribourg</td>
<td>45,4</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>Luzern</td>
<td>32,1</td>
<td>Luzern</td>
<td>34,7</td>
<td>Glarus</td>
<td>40,0</td>
<td>Glarus</td>
<td>44,5</td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>Herisau</td>
<td>30,6</td>
<td>Herisau</td>
<td>32,9</td>
<td>Herisau</td>
<td>39,0</td>
<td>St. Gallen</td>
<td>43,4</td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>Sarnen</td>
<td>30,5</td>
<td>Altendorf</td>
<td>32,1</td>
<td>Altendorf</td>
<td>37,6</td>
<td>Bellinzona</td>
<td>42,5</td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>Bellinzona</td>
<td>29,8</td>
<td>Sarnen</td>
<td>32,0</td>
<td>Liestal</td>
<td>36,9</td>
<td>bellinzona</td>
<td>41,7</td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>Liestal</td>
<td>29,0</td>
<td>Altendorf</td>
<td>31,7</td>
<td>Sarnen</td>
<td>36,8</td>
<td>Bern</td>
<td>42,4</td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td>Altendorf</td>
<td>28,5</td>
<td>St. Gallen</td>
<td>31,5</td>
<td>Bern</td>
<td>36,8</td>
<td>Genève</td>
<td>38,2</td>
</tr>
<tr>
<td>17</td>
<td>St. Gallen</td>
<td>27,2</td>
<td>Bellinzona</td>
<td>30,0</td>
<td>Zug</td>
<td>36,1</td>
<td>Bellinzona</td>
<td>40,4</td>
</tr>
<tr>
<td>18</td>
<td>Bern</td>
<td>25,4</td>
<td>Genève</td>
<td>27,3</td>
<td>Altdorf</td>
<td>35,8</td>
<td>Sarnen</td>
<td>37,9</td>
</tr>
<tr>
<td>19</td>
<td>Schwyz</td>
<td>24,7</td>
<td>Schwyz</td>
<td>26,5</td>
<td>Schwyz</td>
<td>34,2</td>
<td>Aarau</td>
<td>36,7</td>
</tr>
<tr>
<td>20</td>
<td>Zug</td>
<td>22,5</td>
<td>Genève</td>
<td>26,0</td>
<td>Schwyz</td>
<td>32,8</td>
<td>Frauenfeld</td>
<td>35,9</td>
</tr>
<tr>
<td>21</td>
<td>Frauenfeld</td>
<td>21,6</td>
<td>Basel</td>
<td>19,7</td>
<td>Frauenfeld</td>
<td>31,7</td>
<td>Frauenfeld</td>
<td>34,4</td>
</tr>
<tr>
<td>22</td>
<td>Zürich</td>
<td>20,4</td>
<td>Genève</td>
<td>23,0</td>
<td>Zürich</td>
<td>30,5</td>
<td>Frauenfeld</td>
<td>34,2</td>
</tr>
<tr>
<td>23</td>
<td>Genève</td>
<td>19,7</td>
<td>Frauenfeld</td>
<td>21,9</td>
<td>Aarau</td>
<td>28,2</td>
<td>Sarnen</td>
<td>34,2</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Rendement 4 %

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>300 000</th>
<th>%</th>
<th>500 000</th>
<th>%</th>
<th>1 000 000</th>
<th>%</th>
<th>5 000 000</th>
<th>%</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Appenzell</td>
<td>39,1</td>
<td>Chur</td>
<td>41,3</td>
<td>Chur</td>
<td>45,7</td>
<td>Chur</td>
<td>50,4</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Chur</td>
<td>36,6</td>
<td>Appenzell</td>
<td>39,0</td>
<td>Appenzell</td>
<td>42,8</td>
<td>Schaffhausen</td>
<td>39,0</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Schaffhausen</td>
<td>32,6</td>
<td>Schaffhausen</td>
<td>37,2</td>
<td>Appenzell</td>
<td>42,8</td>
<td>Appenzell</td>
<td>46,2</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Fribourg</td>
<td>29,8</td>
<td>Luzern</td>
<td>32,2</td>
<td>Solothurn</td>
<td>37,9</td>
<td>Luzern</td>
<td>42,1</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Stans</td>
<td>29,1</td>
<td>Fribourg</td>
<td>31,9</td>
<td>Lausanne</td>
<td>37,7</td>
<td>Lausanne</td>
<td>41,6</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Luzern</td>
<td>28,3</td>
<td>Solothurn</td>
<td>31,8</td>
<td>Luzern</td>
<td>37,4</td>
<td>Neuchâtel</td>
<td>41,2</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Neuchâtel</td>
<td>28,3</td>
<td>Herisau</td>
<td>31,4</td>
<td>Basel</td>
<td>36,4</td>
<td>Solothurn</td>
<td>40,9</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>Solothurn</td>
<td>27,4</td>
<td>Herisau</td>
<td>31,4</td>
<td>Neuchâtel</td>
<td>35,1</td>
<td>Sion</td>
<td>39,5</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>Herisau</td>
<td>27,3</td>
<td>Lausanne</td>
<td>31,1</td>
<td>Fribourg</td>
<td>34,0</td>
<td>Appenzell</td>
<td>39,0</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>Lausanne</td>
<td>25,9</td>
<td>Stans</td>
<td>30,3</td>
<td>St. Gallen</td>
<td>33,8</td>
<td>St. Gallen</td>
<td>38,2</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>Sion</td>
<td>25,8</td>
<td>Sion</td>
<td>29,1</td>
<td>Stans</td>
<td>32,9</td>
<td>Bern</td>
<td>37,1</td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>Glarus</td>
<td>25,6</td>
<td>St. Gallen</td>
<td>28,9</td>
<td>Bern</td>
<td>32,7</td>
<td>Genève</td>
<td>35,3</td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>St. Gallen</td>
<td>24,5</td>
<td>Glarus</td>
<td>27,1</td>
<td>Sion</td>
<td>32,4</td>
<td>Sarnen</td>
<td>34,1</td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>Altendorf</td>
<td>23,6</td>
<td>Liestal</td>
<td>27,0</td>
<td>Schwyz</td>
<td>32,2</td>
<td>Fribourg</td>
<td>34,9</td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>Liestal</td>
<td>23,4</td>
<td>Bern</td>
<td>27,0</td>
<td>Liestal</td>
<td>31,5</td>
<td>Schwyz</td>
<td>33,9</td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td>Bern</td>
<td>23,1</td>
<td>Schwyz</td>
<td>26,9</td>
<td>Liestal</td>
<td>31,5</td>
<td>Schwyz</td>
<td>33,9</td>
</tr>
<tr>
<td>17</td>
<td>Sarnen</td>
<td>22,9</td>
<td>Altendorf</td>
<td>26,8</td>
<td>Zug</td>
<td>31,4</td>
<td>Sarnen</td>
<td>33,9</td>
</tr>
<tr>
<td>18</td>
<td>Schwyz</td>
<td>22,4</td>
<td>Zug</td>
<td>25,7</td>
<td>Genève</td>
<td>31,1</td>
<td>Herisau</td>
<td>33,6</td>
</tr>
<tr>
<td>19</td>
<td>Bellinzona</td>
<td>22,1</td>
<td>Bellinzona</td>
<td>24,4</td>
<td>Glarus</td>
<td>36,0</td>
<td>Bellinzona</td>
<td>33,4</td>
</tr>
<tr>
<td>20</td>
<td>Zug</td>
<td>19,9</td>
<td>Genève</td>
<td>24,3</td>
<td>Altendorf</td>
<td>26,8</td>
<td>Bellinzona</td>
<td>32,1</td>
</tr>
<tr>
<td>21</td>
<td>Frauenfeld</td>
<td>19,6</td>
<td>Basel</td>
<td>24,2</td>
<td>Zürich</td>
<td>28,4</td>
<td>Zug</td>
<td>32,8</td>
</tr>
<tr>
<td>22</td>
<td>Genève</td>
<td>16,6</td>
<td>Sarnen</td>
<td>24,1</td>
<td>Frauenfeld</td>
<td>27,8</td>
<td>Frauenfeld</td>
<td>32,2</td>
</tr>
<tr>
<td>23</td>
<td>Zürich</td>
<td>15,5</td>
<td>Frauenfeld</td>
<td>22,9</td>
<td>Frauenfeld</td>
<td>27,8</td>
<td>Frauenfeld</td>
<td>32,6</td>
</tr>
<tr>
<td>24</td>
<td>Basel</td>
<td>14,2</td>
<td>Zürich</td>
<td>21,6</td>
<td>Sarnen</td>
<td>25,7</td>
<td>Aarau</td>
<td>31,4</td>
</tr>
<tr>
<td>25</td>
<td>Aarau</td>
<td>16,3</td>
<td>Aarau</td>
<td>19,3</td>
<td>Aarau</td>
<td>24,9</td>
<td>Sarnen</td>
<td>25,6</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Kombination von Vermögen, Vermögensertrag und Arbeitseinkommen

Tabelle 6 zeigt die Belastung eines Pflichtigen, der gleichzeitig Vermögen und Erwerb besitzt durch

a) Kantons- und Gemeindesteuern (inkl. allfällige Kirchensteuern 1) ;

b) Eidgenössische Wehrsteuer (inkl. Ergänzungssteuer vom Vermögen), Sonderzuschlag zur eidg. Wehrsteuer, Couponsteuer.

Die Berechnungen basieren auf folgender Annahme :

Steuersubjekt : Verheirateter, selbständig Erwerbender ohne Kinder ;

Steuerobjekt : Vermögen in Werttiteln von

<table>
<thead>
<tr>
<th>Fr.</th>
<th>50 000 mit Fr. 2 000 Vermögensertrag</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>100 000</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>500 000</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>1 000 000</td>
</tr>
</tbody>
</table>

jeweils kombiniert mit

<table>
<thead>
<tr>
<th>Fr.</th>
<th>5 000 Arbeitseinkommen</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>10 000</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>15 000</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>25 000</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>50 000</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Die Steuerbeträge werden in Franken und in Prozenten angegeben.

Um die prozentuale Belastung zu erhalten wird der Steuerbetrag mit dem Arbeitseinkommen und dem Vermögensertrag in Beziehung gesetzt.


Combinaison de la fortune, du rendement de la fortune et du produit du travail

Le tableau 6 montre la charge qu’un contribuable qui possède de la fortune en même temps qu’un revenu du travail supporte du fait :

a) des impôts cantonaux et communaux (y compris les impôts paroissiaux, s’il y en a 1) ;

b) de l’impôt fédéral pour la défense nationale (y compris l’impôt complémentaire sur la fortune), de la surtaxe spéciale majorant l’impôt fédéral pour la défense nationale, du droit de timbre sur les coupons.

Les calculs ont pour base les suppositions suivantes :

Sujet fiscal : personne mariée, sans enfants, à profession indépendante ;

Objet fiscal : fortunes en titres de

<table>
<thead>
<tr>
<th>Fr.</th>
<th>50 000 fr. ayant un rendement de 2 000 fr.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>100 000 fr.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>500 000 fr.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>1 000 000 fr.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

combinées respectivement avec

<table>
<thead>
<tr>
<th>un produit du travail de 5 000 fr.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>10 000 fr.</td>
</tr>
<tr>
<td>15 000 fr.</td>
</tr>
<tr>
<td>25 000 fr.</td>
</tr>
<tr>
<td>50 000 fr.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Les montants d’impôt sont indiqués en francs et en pour-cent.

On a déterminé la charge en pour-cent en établissant le rapport du montant d’impôt du produit du travail et du rendement de la fortune.

Il n’est pas possible de considérer dans nos calculs la taxe professionnelle que les communes des cantons de Genève et du Valais exigent des personnes qui exercent un commerce ou une industrie, car cette taxe varie d’après le chiffre d’affaires, la situation de l’exploitation et le nombre des employés (Genève), le rendement net et le capital d’exploitation (Valais).


2) Voir Appendice, Explications, p. 61.
### Kombination von Vermögen, Vermögensertrag und Arbeitseinkommen

<table>
<thead>
<tr>
<th>Kantonsbauptorte</th>
<th>Einkommen aus Arbeit und Vermögen 50 000 Fr.</th>
<th>Einkommen aus Arbeit und Vermögen 100 000 Fr.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bundesweit</td>
<td>7 000 12 000 17 000 22 000 27 000 32 000</td>
<td>9 000 14 000 19 000 29 000 34 000 40 000</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Kantons- und Gemeindesteuern in Franken

<table>
<thead>
<tr>
<th>Kantonsbauptorte</th>
<th>Kantons- und Gemeindesteuern in Prozent</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Zürich</td>
<td>8,0 9,7 11,7 14,7 18,5</td>
</tr>
<tr>
<td>Bern</td>
<td>10,7 12,6 14,1 15,9 18,6</td>
</tr>
<tr>
<td>Luzern</td>
<td>11,4 13,8 14,8 16,9 19,9</td>
</tr>
<tr>
<td>Altdorf</td>
<td>8,5 8,3 8,2 8,2 7,8</td>
</tr>
<tr>
<td>Schwyz</td>
<td>9,2 11,5 14,0 16,6 20,7</td>
</tr>
<tr>
<td>Sarnen</td>
<td>8,3 9,8 9,6 13,8 15,3</td>
</tr>
<tr>
<td>Stans</td>
<td>8,3 8,3 7,8 12,1 17,9</td>
</tr>
<tr>
<td>Glarus</td>
<td>6,1 7,3 8,1 10,9 13,1</td>
</tr>
<tr>
<td>Zug</td>
<td>5,0 7,4 10,2 15,6 19,5</td>
</tr>
<tr>
<td>Freiburg</td>
<td>10,0 11,1 14,6 15,1 14,8</td>
</tr>
<tr>
<td>Solothurn</td>
<td>9,3 10,2 11,0 14,7 17,9</td>
</tr>
<tr>
<td>Basel</td>
<td>8,9 9,8 9,4 14,1 19,2</td>
</tr>
<tr>
<td>Liestal</td>
<td>7,7 7,6 8,4 10,8 12,7</td>
</tr>
<tr>
<td>Schaffhausen</td>
<td>11,4 11,7 12,1 12,9 14,5</td>
</tr>
<tr>
<td>Herisau</td>
<td>10,2 12,6 14,4 16,8 16,5</td>
</tr>
<tr>
<td>Appenzell</td>
<td>10,9 12,5 13,4 14,7 17,2</td>
</tr>
<tr>
<td>St. Gallen</td>
<td>9,6 11,9 13,8 16,7 19,6</td>
</tr>
<tr>
<td>Chur</td>
<td>9,3 12,6 13,5 17,6 19,5</td>
</tr>
<tr>
<td>Appenzell</td>
<td>7,5 7,7 8,5 10,8 12,9</td>
</tr>
<tr>
<td>Frauenfeld</td>
<td>8,6 10,2 12,1 14,4 15,2</td>
</tr>
<tr>
<td>Bellinzona 1)</td>
<td>10,5 11,8 13,4 16,0 19,0</td>
</tr>
<tr>
<td>Luzanante 1)</td>
<td>6,6 8,4 10,0 12,9 15,9</td>
</tr>
<tr>
<td>Sitten 1)</td>
<td>10,2 9,0 9,6 11,2 13,3</td>
</tr>
<tr>
<td>Neuenburg 1)</td>
<td>8,2 9,1 10,4 12,5 14,8</td>
</tr>
<tr>
<td>Genf 2)</td>
<td>6,1 9,6 12,2 16,2 16,5</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Bundessteuern in Franken

<table>
<thead>
<tr>
<th>Bundessteuern</th>
<th>62 198 408 1 045 3 481</th>
<th>1 068 273 513 1 189 3 736</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ergänzungsteuer v. Vermögen</td>
<td>39 30 30 30 30</td>
<td>70 70 70 70 70</td>
</tr>
<tr>
<td>Sonderzuschlag z. Wehrst. (1/Rate)</td>
<td>— — 8 1 285</td>
<td>— — — 59 1 333</td>
</tr>
<tr>
<td>Couponesteuer</td>
<td>109 100 100 100 100</td>
<td>190 200 200 200 200</td>
</tr>
</tbody>
</table>

1) Einkommen aus Vermögen 2 000 Fr. — Revenue provenant de la fortune 2 000 fr.
2) Ohne Gewerbesteuer.

3) Einkommen aus Vermögen 8 000 Fr. — Revenue provenant de la fortune 8 000 fr.
### Combinaison de la fortune, du rendement de la fortune et du produit du travail

#### Revenus provenant du travail et de la fortune 1) fr.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Fortune 5 000 000 fr.</th>
<th>Revenu provenant du travail et de la fortune 1) fr.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>25 000</td>
<td>5 338</td>
</tr>
<tr>
<td>30 000</td>
<td>6 965</td>
</tr>
<tr>
<td>55 000</td>
<td>9 076</td>
</tr>
<tr>
<td>75 000</td>
<td>11 625</td>
</tr>
<tr>
<td>90 000</td>
<td>14 875</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Contributions fédérales en francs

<table>
<thead>
<tr>
<th>Contributions fédérales en francs</th>
<th>Impôt p. la défense nat.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>900</td>
<td>1 262</td>
</tr>
<tr>
<td>750</td>
<td>—</td>
</tr>
<tr>
<td>1 000</td>
<td>1 600</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Chiffres de cantons

<table>
<thead>
<tr>
<th>Chiffres de cantons</th>
<th>Confédération</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

1) Revenus provenant de la fortune 20 000 fr.
2) Revenus provenant de la fortune 5 000 fr.
3) Sans la taxe professionnelle fixe.
4) Revenus provenant de la fortune 40 000 fr.
Arbeitseinkommen und Vermögenseinkommen

Tabelle 7 zeigt die prozentuale Belastung gleich großer Arbeits- und Vermögenseinkommen.

Den Berechnungen liegt folgende Annahme zu Grunde:

Steuersubjekt: Arbeitseinkommen: Verheirateter unselbständig Erwerbender ohne Kinder.
Vermögenseinkommen: Verheirateter Rentner ohne Kinder.

Steuerobjekt: Arbeitseinkommen: Deklariertes Einkommen von Fr. 3 000, 6 000, 15 000, 25 000, 50 000, 80 000 und 200 000.

Vermögenseinkommen: Ertrag von Wertschriften bei 4 % Rendite

<table>
<thead>
<tr>
<th>Fr.</th>
<th>3 000 (Fr. 75 000 Vermögen)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Fr.</td>
<td>6 000 (Fr. 150 000 )</td>
</tr>
<tr>
<td>Fr.</td>
<td>15 000 (Fr. 375 000 )</td>
</tr>
<tr>
<td>Fr.</td>
<td>25 000 (Fr. 625 000 )</td>
</tr>
<tr>
<td>Fr.</td>
<td>50 000 (Fr. 1 250 000 )</td>
</tr>
<tr>
<td>Fr.</td>
<td>80 000 (Fr. 2 000 000 )</td>
</tr>
<tr>
<td>Fr.</td>
<td>200 000 (Fr. 5 000 000 )</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Produit du travail et revenu de la fortune

Le tableau 7 donne, en pour-cent, les charges fiscales supportées par un produit du travail et par un revenu de la fortune d'un même montant.

Les suppositions suivantes ont été mises à la base des calculs:

Sujet fiscal : Produit du travail : personne mariée, sans enfants, de profession dépendante.
Revenu de la fortune : personne mariée, rentier, sans enfants.

Objet fiscal : Produit du travail : revenu déclaré de 3 000, 6 000, 15 000, 25 000, 50 000, 80 000 et 200 000 francs.

Revenu de la fortune : rendement de titres à 4 %

<table>
<thead>
<tr>
<th>Fr.</th>
<th>3 000 fr. (75 000 fr. fortune)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Fr.</td>
<td>6 000 fr. (150 000 fr. )</td>
</tr>
<tr>
<td>Fr.</td>
<td>15 000 fr. (375 000 fr. )</td>
</tr>
<tr>
<td>Fr.</td>
<td>25 000 fr. (625 000 fr. )</td>
</tr>
<tr>
<td>Fr.</td>
<td>50 000 fr. (1 250 000 fr. )</td>
</tr>
<tr>
<td>Fr.</td>
<td>80 000 fr. (2 000 000 fr. )</td>
</tr>
<tr>
<td>Fr.</td>
<td>200 000 fr. (5 000 000 fr. )</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Steuerbelastung des Arbeits- und Vermögenseinkommens
Charge fiscale du produit du travail et du revenu de la fortune

\[ A = \text{Arbeitsinkommen}, \text{produit du travail} \]
\[ V = \text{Vermögenseinkommen (Ertrag 4%), revenu de la fortune (rendement 4%)} \]

<table>
<thead>
<tr>
<th>Kantonshauptorte</th>
<th>3 000 Fr.</th>
<th>6 000 Fr.</th>
<th>15 000 Fr.</th>
<th>25 000 Fr.</th>
<th>50 000 Fr.</th>
<th>80 000 Fr.</th>
<th>200 000 Fr.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>A</td>
<td>V</td>
<td>A</td>
<td>V</td>
<td>A</td>
<td>V</td>
<td>A</td>
</tr>
<tr>
<td>Zürich</td>
<td>1,6</td>
<td>10,4</td>
<td>4,2</td>
<td>14,3</td>
<td>9,6</td>
<td>19,7</td>
<td>13,3</td>
</tr>
<tr>
<td>Bern</td>
<td>1,5</td>
<td>13,2</td>
<td>5,6</td>
<td>18,0</td>
<td>11,4</td>
<td>24,5</td>
<td>14,3</td>
</tr>
<tr>
<td>Luzern</td>
<td>2,2</td>
<td>18,8</td>
<td>4,8</td>
<td>22,6</td>
<td>11,2</td>
<td>29,9</td>
<td>14,6</td>
</tr>
<tr>
<td>Altendorf</td>
<td>2,0</td>
<td>18,3</td>
<td>3,3</td>
<td>20,2</td>
<td>5,7</td>
<td>24,9</td>
<td>6,9</td>
</tr>
<tr>
<td>Schwyzer</td>
<td>1,0</td>
<td>11,0</td>
<td>3,2</td>
<td>17,8</td>
<td>9,9</td>
<td>24,4</td>
<td>14,3</td>
</tr>
<tr>
<td>Saanen</td>
<td>2,2</td>
<td>21,0</td>
<td>4,2</td>
<td>21,8</td>
<td>7,7</td>
<td>23,5</td>
<td>13,1</td>
</tr>
<tr>
<td>Stans</td>
<td>1,0</td>
<td>27,0</td>
<td>2,9</td>
<td>27,9</td>
<td>4,8</td>
<td>29,0</td>
<td>5,1</td>
</tr>
<tr>
<td>Glarus</td>
<td>0,5</td>
<td>24,5</td>
<td>2,2</td>
<td>24,6</td>
<td>5,9</td>
<td>26,3</td>
<td>9,9</td>
</tr>
<tr>
<td>Zug</td>
<td>0,6</td>
<td>9,2</td>
<td>2,1</td>
<td>14,1</td>
<td>7,6</td>
<td>22,1</td>
<td>13,6</td>
</tr>
<tr>
<td>Fribourg</td>
<td>3,0</td>
<td>25,8</td>
<td>6,0</td>
<td>28,2</td>
<td>13,6</td>
<td>31,2</td>
<td>14,4</td>
</tr>
<tr>
<td>Solothurn</td>
<td>2,0</td>
<td>17,1</td>
<td>4,9</td>
<td>23,4</td>
<td>9,2</td>
<td>29,3</td>
<td>13,6</td>
</tr>
<tr>
<td>Basel</td>
<td>—</td>
<td>5,7</td>
<td>3,0</td>
<td>11,2</td>
<td>7,8</td>
<td>26,4</td>
<td>12,5</td>
</tr>
<tr>
<td>Liestal</td>
<td>2,8</td>
<td>17,5</td>
<td>3,5</td>
<td>19,5</td>
<td>6,2</td>
<td>24,9</td>
<td>9,1</td>
</tr>
<tr>
<td>Schaffhausen</td>
<td>1,6</td>
<td>23,0</td>
<td>5,2</td>
<td>27,3</td>
<td>9,0</td>
<td>34,8</td>
<td>10,0</td>
</tr>
<tr>
<td>Herisau</td>
<td>1,2</td>
<td>19,0</td>
<td>4,0</td>
<td>21,8</td>
<td>11,0</td>
<td>28,9</td>
<td>15,3</td>
</tr>
<tr>
<td>Appenzell</td>
<td>2,1</td>
<td>33,3</td>
<td>5,2</td>
<td>36,1</td>
<td>7,9</td>
<td>39,0</td>
<td>8,2</td>
</tr>
<tr>
<td>St. Gallen</td>
<td>1,8</td>
<td>14,1</td>
<td>4,5</td>
<td>18,6</td>
<td>10,8</td>
<td>26,3</td>
<td>14,8</td>
</tr>
<tr>
<td>Chur</td>
<td>2,9</td>
<td>21,8</td>
<td>6,7</td>
<td>28,0</td>
<td>14,9</td>
<td>38,8</td>
<td>17,5</td>
</tr>
<tr>
<td>Aarau</td>
<td>2,6</td>
<td>10,8</td>
<td>4,6</td>
<td>12,8</td>
<td>7,2</td>
<td>17,7</td>
<td>9,2</td>
</tr>
<tr>
<td>Frauenfeld</td>
<td>2,0</td>
<td>13,3</td>
<td>4,5</td>
<td>15,7</td>
<td>10,0</td>
<td>21,2</td>
<td>13,1</td>
</tr>
<tr>
<td>Bellinzona</td>
<td>3,5</td>
<td>16,9</td>
<td>5,6</td>
<td>20,3</td>
<td>10,9</td>
<td>22,9</td>
<td>14,4</td>
</tr>
<tr>
<td>Lausanne</td>
<td>1,1</td>
<td>9,2</td>
<td>4,4</td>
<td>17,8</td>
<td>9,3</td>
<td>27,9</td>
<td>12,6</td>
</tr>
<tr>
<td>Sion</td>
<td>3,7</td>
<td>22,4</td>
<td>5,5</td>
<td>24,0</td>
<td>7,9</td>
<td>27,0</td>
<td>10,2</td>
</tr>
<tr>
<td>Neuchâtel</td>
<td>2,3</td>
<td>18,0</td>
<td>4,9</td>
<td>22,8</td>
<td>9,4</td>
<td>29,7</td>
<td>12,0</td>
</tr>
<tr>
<td>Genève</td>
<td>—</td>
<td>9,2</td>
<td>2,6</td>
<td>12,1</td>
<td>10,2</td>
<td>21,1</td>
<td>14,6</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Kantonshauptorte:

Durchschnitt: 1,8 17,3 4,3 20,3 9,2 26,6 12,3 39,5 14,9 34,2 15,9 35,3 16,4 36,4

<table>
<thead>
<tr>
<th>Bund:</th>
<th>A</th>
<th>V</th>
<th>A</th>
<th>V</th>
<th>A</th>
<th>V</th>
<th>A</th>
<th>V</th>
<th>A</th>
<th>V</th>
<th>A</th>
<th>V</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Wehrsteuer 1)</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>0,8</td>
<td>0,8</td>
<td>2,1</td>
<td>2,1</td>
<td>3,6</td>
<td>3,6</td>
<td>6,3</td>
<td>6,3</td>
<td>9,6</td>
<td>9,6</td>
</tr>
<tr>
<td>Erbgütersteuer</td>
<td>1,5</td>
<td>—</td>
<td>2,0</td>
<td>—</td>
<td>3,0</td>
<td>4,2</td>
<td>7,5</td>
<td>—</td>
<td>8,8</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>8,8</td>
</tr>
<tr>
<td>Schaffung zur</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>2,2</td>
<td>—</td>
<td>4,2</td>
<td>—</td>
<td>4,6</td>
<td>0,2</td>
</tr>
<tr>
<td>Wehrsteuer (1. Rate) 2)</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>5,0</td>
<td>—</td>
<td>5,0</td>
<td>—</td>
<td>5,0</td>
<td>—</td>
<td>5,0</td>
<td>—</td>
<td>5,0</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Erklärung:
1) Sonderzuschlag zur Wehrsteuer.
2) Wehrsteuer (1. Rate).
3) Impôt complémentaire sur la fortune.
4) Surtaxe spéc. maj. l’impôt p. l. déf. nat. (1ère tranche).
5) Droit sur les coupons.

50
II. Steuerbelastung der Aktiengesellschaften

Die Steuerleistungen der Aktiengesellschaften

Tabelle 8 zeigt die Belastung von Aktiengesellschaften verschiedener Größe und Rentabilität durch

a) Kantons- und Gemeindesteuern (inkl. allfällige Kirchensteuern);


Die Belastung durch Kantons- und Gemeindesteuern ist für die Kantonshauptorte von 21 Kantonen, in denen insgesamt über 95 % der Aktiengesellschaften ihren Sitz haben, ermittelt worden. Bei der Wahl der Voraussetzungen wurde den Eigenarten des kantonalen Steuerrechts, soweit sie sich durch die statistische Methode erfassen ließen, Rechnung getragen. Um den Einfluß der unterschiedlichen Behandlung der Steuern als abzugsberechtigte Unkosten auf die Belastung zum Ausdruck zu bringen, ergab sich die Notwendigkeit, der den Berechnungen zugrundeliegende Reingewinn durch Abzüge für bezahlte Steuern zu differenzieren 1).

In Tabelle 8a ist die Belastung des Grundbesitzes durch die Liegenschaftssteuern dargestellt.

II. Charge fiscale des sociétés anonymes

Les prestations fiscales des sociétés anonymes

Le tableau 8 montre la charge que des sociétés anonymes de différentes grandeurs et de différents rendements supportent du fait :

a) des impôts cantonaux et communaux (y compris les impôts paroissiaux, s'il y en a) ;

b) de l'impôt fédéral pour la défense nationale (y compris l'impôt complémentaire sur le capital) et de la surtaxe spéciale majorant l'impôt fédéral pour la défense nationale.

La charge fiscale provenant des impôts cantonaux et communaux a été calculée pour les chefs-lieux de 21 cantons, où plus de 95 pour cent des sociétés anonymes ont leur siège. Dans le choix des hypothèses, on a considéré les particularités du droit fiscal cantonal dans la mesure où le permettait la méthode statistique. Afin de pouvoir exprimer les effets qu'a, sur la charge fiscale, la diversité avec laquelle sont traités les impôts considérés comme susceptibles d'être déduits au titre de frais généraux, il a été nécessaire de différencier par des déductions pour impôts payés le bénéfice net servant de base aux calculs 1).

Le tableau 8a donne la charge qui frappe la propriété foncière du fait des impôts immobiliers.

1) Über das Ausmaß dieser Abzüge orientieren die Erläuterungen auf Seite 61.

1) Sur l'étendue de ces déductions, voir les Explications, page 61.
Aktiengesellschaft mit 100 000 Fr. Kapital und Reserven 1)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Städte</th>
<th>Für die Steuerberechnung maßgebender Reingewinn in Fr.</th>
<th>Steuerbeträge in Fr.</th>
<th>Für die Steuerberechnung maßgebender Reingewinn in Fr.</th>
<th>Steuerbeträge in Fr.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Kanton und Gemeinde</td>
<td>Bund</td>
<td>Kanton und Gemeinde</td>
<td>Bund</td>
</tr>
<tr>
<td>-------------</td>
<td>------------------------------------------------------</td>
<td>----------------------</td>
<td>------------------------------------------------------</td>
<td>----------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Zürich</td>
<td>3) (3 000)</td>
<td>475 75</td>
<td>550</td>
<td>5 000 4 160</td>
</tr>
<tr>
<td>Bern</td>
<td></td>
<td>427 75</td>
<td>502</td>
<td>5 000 3 800</td>
</tr>
<tr>
<td>Luzern</td>
<td></td>
<td>436 75</td>
<td>511</td>
<td>4 000 4 000</td>
</tr>
<tr>
<td>Aarau</td>
<td></td>
<td>644 75</td>
<td>719</td>
<td>5 000 4 000</td>
</tr>
<tr>
<td>Schwyz</td>
<td></td>
<td>525 75</td>
<td>600</td>
<td>3 900 3 900</td>
</tr>
<tr>
<td>Lausanne</td>
<td></td>
<td>672 75</td>
<td>750</td>
<td>3 900 3 900</td>
</tr>
<tr>
<td>Zug</td>
<td></td>
<td>748 75</td>
<td>823</td>
<td>3 800 3 800</td>
</tr>
<tr>
<td>Freiburg</td>
<td></td>
<td>386 75</td>
<td>641</td>
<td>4 100 4 100</td>
</tr>
<tr>
<td>Solothurn</td>
<td></td>
<td>469 75</td>
<td>544</td>
<td>5 000 3 900</td>
</tr>
<tr>
<td>Basel</td>
<td></td>
<td>700 75</td>
<td>775</td>
<td>3 800 3 800</td>
</tr>
<tr>
<td>Liestal</td>
<td></td>
<td>592 75</td>
<td>650</td>
<td>4 000 4 000</td>
</tr>
<tr>
<td>Schaffhausen</td>
<td></td>
<td>572 75</td>
<td>650</td>
<td>5 000 3 800</td>
</tr>
<tr>
<td>Herisau</td>
<td></td>
<td>658 75</td>
<td>733</td>
<td>5 000 3 900</td>
</tr>
<tr>
<td>St. Gallen</td>
<td></td>
<td>600 75</td>
<td>675</td>
<td>3 900 3 900</td>
</tr>
<tr>
<td>Chur</td>
<td></td>
<td>918 75</td>
<td>993</td>
<td>1 500 3 900</td>
</tr>
<tr>
<td>Aarau</td>
<td></td>
<td>805 75</td>
<td>880</td>
<td>5 000 3 700</td>
</tr>
<tr>
<td>Frauenfeld</td>
<td></td>
<td>463 75</td>
<td>538</td>
<td>4 300 4 100</td>
</tr>
<tr>
<td>Bellinzona</td>
<td></td>
<td>1 005 75</td>
<td>1 000</td>
<td>3 500 3 500</td>
</tr>
<tr>
<td>Lucerne</td>
<td></td>
<td>324 75</td>
<td>399</td>
<td>4 200 4 200</td>
</tr>
<tr>
<td>Neuenburg</td>
<td></td>
<td>859 75</td>
<td>934</td>
<td>1 000 3 900</td>
</tr>
<tr>
<td>Genf</td>
<td></td>
<td>302 75</td>
<td>378</td>
<td>4 200 4 200</td>
</tr>
</tbody>
</table>

2) Reingewinn vor Abzug der im Geschäftsjahr bezahlten Steuern.
3) AG. haben an die Gemeinden eine Ertragssteuer zu entrichten, die einem 3 %igen Reinertrag entspricht.

52
### Société anonyme dont le capital et les réserves s’élèvent à 100'000 fr. 1)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Canton et commune</th>
<th>Confé­di­éra­tion</th>
<th>Canton et commune</th>
<th>Confé­di­éra­tion</th>
<th>Total</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Genève</td>
<td>5 784</td>
<td>1 280</td>
<td>7 471</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Zoug</td>
<td>5 274</td>
<td>1 280</td>
<td>6 673</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Zürich</td>
<td>5 577</td>
<td>1 280</td>
<td>7 373</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Léman</td>
<td>6 048</td>
<td>1 280</td>
<td>7 478</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Adliswil</td>
<td>4 115</td>
<td>1 280</td>
<td>5 439</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Solothurn</td>
<td>14 911</td>
<td>1 280</td>
<td>16 191</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Berne</td>
<td>11 431</td>
<td>1 280</td>
<td>12 711</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bâle</td>
<td>9 421</td>
<td>1 280</td>
<td>10 701</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Fribourg</td>
<td>5 841</td>
<td>1 280</td>
<td>7 121</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>St.-Gall</td>
<td>8 931</td>
<td>1 280</td>
<td>10 221</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Schaffhausen</td>
<td>7 121</td>
<td>1 280</td>
<td>8 401</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hérisau</td>
<td>6 731</td>
<td>1 280</td>
<td>7 981</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Coire</td>
<td>8 321</td>
<td>1 280</td>
<td>9 601</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Aarau</td>
<td>6 461</td>
<td>1 280</td>
<td>7 741</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Frauenfeld</td>
<td>3 851</td>
<td>1 280</td>
<td>5 131</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bellinzona</td>
<td>5 081</td>
<td>1 280</td>
<td>6 361</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Lavaux</td>
<td>4 261</td>
<td>1 280</td>
<td>5 541</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Neuchâtel</td>
<td>9 351</td>
<td>1 280</td>
<td>10 631</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Genève</td>
<td>8 841</td>
<td>1 280</td>
<td>10 121</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Bénéfice net déterminant pour le calcul de l'impôt

<table>
<thead>
<tr>
<th>Montants d'impôt</th>
<th>Bénéfice net déterminant pour le calcul de l'impôt</th>
<th>Montants d'impôt</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>en fr.</td>
<td>en fr.</td>
<td>en fr.</td>
</tr>
<tr>
<td>12 300</td>
<td>13 200</td>
<td>15 300</td>
</tr>
<tr>
<td>6 870</td>
<td>7 471</td>
<td>7 471</td>
</tr>
<tr>
<td>4 000</td>
<td>4 400</td>
<td>4 400</td>
</tr>
<tr>
<td>2 500</td>
<td>2 900</td>
<td>2 900</td>
</tr>
<tr>
<td>1 000</td>
<td>1 100</td>
<td>1 100</td>
</tr>
<tr>
<td>1 000</td>
<td>1 100</td>
<td>1 100</td>
</tr>
<tr>
<td>1 000</td>
<td>1 100</td>
<td>1 100</td>
</tr>
<tr>
<td>1 000</td>
<td>1 100</td>
<td>1 100</td>
</tr>
</tbody>
</table>

1) SA du commerce, de l’industrie ou de la banque, sans participations. Impôts immobiliers, s’il en existe, voir tabl. 4.
2) Bénéfices net avant déduction des impôts payés pendant l’exercice.
3) Les SA doivent payer aux communes un impôt sur le rendement correspondant à un rendement net de 3 %.  

---

53
<table>
<thead>
<tr>
<th>Städte</th>
<th>für die Steuerberechnung maßgebender Reingewinne in Fr.</th>
<th>Steuerbeträge in Fr.</th>
<th>für die Steuerberechnung maßgebender Reingewinne in Fr.</th>
<th>Steuerbeträge in Fr.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Kanton und Gemeinde</td>
<td>Bund</td>
<td>Kanton und Gemeinde</td>
<td>Bund</td>
<td>Total</td>
</tr>
<tr>
<td>Zürich</td>
<td>50 000</td>
<td>47 900</td>
<td>7 100</td>
<td>1 971</td>
</tr>
<tr>
<td>Bern</td>
<td>50 000</td>
<td>47 900</td>
<td>7 100</td>
<td>1 971</td>
</tr>
<tr>
<td>Luzern</td>
<td>50 000</td>
<td>47 900</td>
<td>7 100</td>
<td>1 971</td>
</tr>
<tr>
<td>Aarau</td>
<td>50 000</td>
<td>47 900</td>
<td>7 100</td>
<td>1 971</td>
</tr>
<tr>
<td>Schaffhausen</td>
<td>50 000</td>
<td>47 900</td>
<td>7 100</td>
<td>1 971</td>
</tr>
<tr>
<td>Herisau</td>
<td>50 000</td>
<td>47 900</td>
<td>7 100</td>
<td>1 971</td>
</tr>
<tr>
<td>St. Gallen</td>
<td>50 000</td>
<td>47 900</td>
<td>7 100</td>
<td>1 971</td>
</tr>
<tr>
<td>Zürich</td>
<td>100 000</td>
<td>74 400</td>
<td>27 400</td>
<td>22 647</td>
</tr>
<tr>
<td>Bern</td>
<td>100 000</td>
<td>74 400</td>
<td>27 400</td>
<td>22 647</td>
</tr>
<tr>
<td>Luzern</td>
<td>100 000</td>
<td>74 400</td>
<td>27 400</td>
<td>22 647</td>
</tr>
<tr>
<td>Aarau</td>
<td>100 000</td>
<td>74 400</td>
<td>27 400</td>
<td>22 647</td>
</tr>
<tr>
<td>Schaffhausen</td>
<td>100 000</td>
<td>74 400</td>
<td>27 400</td>
<td>22 647</td>
</tr>
<tr>
<td>Herisau</td>
<td>100 000</td>
<td>74 400</td>
<td>27 400</td>
<td>22 647</td>
</tr>
<tr>
<td>St. Gallen</td>
<td>100 000</td>
<td>74 400</td>
<td>27 400</td>
<td>22 647</td>
</tr>
<tr>
<td>Zürich</td>
<td>150 000</td>
<td>114 400</td>
<td>35 900</td>
<td>11 333</td>
</tr>
<tr>
<td>Bern</td>
<td>150 000</td>
<td>114 400</td>
<td>35 900</td>
<td>11 333</td>
</tr>
<tr>
<td>Luzern</td>
<td>150 000</td>
<td>114 400</td>
<td>35 900</td>
<td>11 333</td>
</tr>
<tr>
<td>Aarau</td>
<td>150 000</td>
<td>114 400</td>
<td>35 900</td>
<td>11 333</td>
</tr>
<tr>
<td>Schaffhausen</td>
<td>150 000</td>
<td>114 400</td>
<td>35 900</td>
<td>11 333</td>
</tr>
<tr>
<td>Herisau</td>
<td>150 000</td>
<td>114 400</td>
<td>35 900</td>
<td>11 333</td>
</tr>
<tr>
<td>St. Gallen</td>
<td>150 000</td>
<td>114 400</td>
<td>35 900</td>
<td>11 333</td>
</tr>
</tbody>
</table>

1) Handels-, Industrie-, Bank AG, ohne Beteiligungen. Allfällige Liegenschaftssteuern siehe Tab. 8a.

2) Reingewinn vor Abzug der im Geschäftsjahr bezahlten Steuern.

3) AG. haben an die Gemeinden eine Ertragsteuer zu entrichten, die einem 3 %igen Reinertrag entspricht.
Société anonyme dont le capital et les réserves s'élèvent à 1 000 000 de fr. 1)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Canton et commune</th>
<th>Confé­dér­ation</th>
<th>Canton et commune</th>
<th>Confé­dér­ation</th>
<th>Total</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1 000 000</td>
<td>1 000 000</td>
<td>1 000 000</td>
<td>1 000 000</td>
<td>1 000 000</td>
</tr>
<tr>
<td>1 000 000</td>
<td>1 000 000</td>
<td>1 000 000</td>
<td>1 000 000</td>
<td>1 000 000</td>
</tr>
<tr>
<td>1 000 000</td>
<td>1 000 000</td>
<td>1 000 000</td>
<td>1 000 000</td>
<td>1 000 000</td>
</tr>
<tr>
<td>1 000 000</td>
<td>1 000 000</td>
<td>1 000 000</td>
<td>1 000 000</td>
<td>1 000 000</td>
</tr>
<tr>
<td>1 000 000</td>
<td>1 000 000</td>
<td>1 000 000</td>
<td>1 000 000</td>
<td>1 000 000</td>
</tr>
</tbody>
</table>

1) SA du commerce, de l'industrie ou de la banque, sans participations. Impôts immobiliers, s'il en existe, voir tableau 6a.
2) Bénéfice net avant déduction des impôts payés pendant l'exercice.
3) Les SA doivent payer aux communes un impôt sur le rendement correspondant à un rendement net de 3 %.

55
Holding-Aktiengesellschaft mit 1 000 000 Fr. Kapital und Reserven
Société anonyme holding dont le capital et les réserves s’élèvent à 1 000 000 de fr.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Städte</th>
<th>Kanton und Gemeinde</th>
<th>Band</th>
<th>Canton et commune</th>
<th>Reingewinn</th>
<th>Steuerrate</th>
<th>Total</th>
<th>Canton et commune</th>
<th>Confidéntation</th>
<th>Total</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Zürich</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>1 345</td>
<td>1 792</td>
<td>2 095</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
</tr>
<tr>
<td>Bern</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>1 042</td>
<td>1 750</td>
<td>2 792</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
</tr>
<tr>
<td>Luzern</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>1 000</td>
<td>9 386</td>
<td>50 600</td>
<td>—</td>
<td>1 000</td>
<td>13 045</td>
</tr>
<tr>
<td>Altdorf</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>8 635</td>
<td>1 200</td>
<td>50 600</td>
<td>—</td>
<td>12 295</td>
<td>1 750</td>
</tr>
<tr>
<td>Schwyz</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>500</td>
<td>1 250</td>
<td>1 250</td>
<td>—</td>
<td>500</td>
<td>1 250</td>
</tr>
<tr>
<td>Glarus</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>500</td>
<td>1 250</td>
<td>1 250</td>
<td>—</td>
<td>500</td>
<td>1 250</td>
</tr>
<tr>
<td>Zug</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>1 150</td>
<td>2 250</td>
<td>1 750</td>
<td>—</td>
<td>1 750</td>
<td>2 250</td>
</tr>
<tr>
<td>Fribourg</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>1 150</td>
<td>2 000</td>
<td>2 000</td>
<td>—</td>
<td>1 150</td>
<td>2 000</td>
</tr>
<tr>
<td>Solothurn</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>1 208</td>
<td>2 000</td>
<td>2 000</td>
<td>—</td>
<td>1 208</td>
<td>2 000</td>
</tr>
<tr>
<td>Basel</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>1 100</td>
<td>1 750</td>
<td>1 750</td>
<td>—</td>
<td>1 100</td>
<td>1 750</td>
</tr>
<tr>
<td>Liestal</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>1 100</td>
<td>1 750</td>
<td>1 750</td>
<td>—</td>
<td>1 100</td>
<td>1 750</td>
</tr>
<tr>
<td>Schaffhausen</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>500</td>
<td>1 250</td>
<td>1 750</td>
<td>—</td>
<td>500</td>
<td>1 750</td>
</tr>
<tr>
<td>Herisau</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>300</td>
<td>1 650</td>
<td>1 050</td>
<td>—</td>
<td>300</td>
<td>1 050</td>
</tr>
<tr>
<td>St. Gallen 2</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>5 995</td>
<td>7 475</td>
<td>1750</td>
<td>—</td>
<td>5 995</td>
<td>1750</td>
</tr>
<tr>
<td>Chur</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>1 100</td>
<td>1 750</td>
<td>1 750</td>
<td>—</td>
<td>1 100</td>
<td>1 750</td>
</tr>
<tr>
<td>Aarau</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>2 012</td>
<td>2 762</td>
<td>2 088</td>
<td>—</td>
<td>2 012</td>
<td>2 088</td>
</tr>
<tr>
<td>Frauenfeld</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>1 080</td>
<td>1 100</td>
<td>2 100</td>
<td>—</td>
<td>1 080</td>
<td>2 100</td>
</tr>
<tr>
<td>Bellinzona</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>6 550</td>
<td>3 000</td>
<td>2 020</td>
<td>—</td>
<td>6 550</td>
<td>2 020</td>
</tr>
<tr>
<td>Lausanne</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>796</td>
<td>1 546</td>
<td>50 600</td>
<td>—</td>
<td>1792</td>
<td>2 073</td>
</tr>
<tr>
<td>Neuchâtel</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>1 000</td>
<td>1 750</td>
<td>2 770</td>
<td>—</td>
<td>1 000</td>
<td>2 770</td>
</tr>
<tr>
<td>Genève</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>2 020</td>
<td>2 770</td>
<td>2 770</td>
<td>—</td>
<td>2 020</td>
<td>2 770</td>
</tr>
</tbody>
</table>

1) Reingewinn vor Abzug der im Geschäftsjahr bezahlten Steuern — Bénéfice net avant déduction des impôts payés pendant l’exercice.
2) Die Kapitalsteuer kann durch eine vom Regierungsrat festzusetzende Fauschalabgabe ersetzt werden — L’impôt sur le capital peut être remplacé par une contribution à forfait fixée par le Conseil d’Etat.

Liegenschaftssteuer

<table>
<thead>
<tr>
<th>Städte</th>
<th>Liegenschaftssteuer für je 100 000 Fr. Grundbesitz</th>
<th>Bewertungsgrundlage</th>
<th>Villes</th>
<th>Impôt immobilier par 100 000 fr. de propriété foncière</th>
<th>Base d’estimation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Zürich</td>
<td>50</td>
<td>Verkehrswert</td>
<td>Schaffhausen</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
</tr>
<tr>
<td>Bern</td>
<td>120</td>
<td>Amtlicher Wert</td>
<td>Herisau</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
</tr>
<tr>
<td>Luzern</td>
<td>30</td>
<td>Katasterschätzung</td>
<td>Appenzell</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
</tr>
<tr>
<td>Altdorf</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>St. Gallen</td>
<td>40</td>
<td>—</td>
</tr>
<tr>
<td>Schwyz</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>Chur</td>
<td>50</td>
<td>—</td>
</tr>
<tr>
<td>Sarnen</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>Aarau</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
</tr>
</tbody>
</table>
| Stans   | —                                            | —                 | Frauenfeld | 100

1) Steuererleichterungen werden gewährt für Liegenschaften, die dem eigenen Geschäftsbetrieb dienen — Des allégements fiscaux sont accordés pour les immeubles servant à une exploitation qui appartient au contribuabilité.

Impôt immobilier
Les personnes physiques ou morales ayant une propriété foncière doivent payer, dans quelques cantons, outre les impôts sur le rendement et sur le capital (ou sur le revenu et sur la fortune) des impos mobiliers (impôt spécial sur la propriété foncière, sans déduction des dettes).

<table>
<thead>
<tr>
<th>Städte</th>
<th>Liegenschaftssteuer für je 100 000 Fr. Grundbesitz</th>
<th>Bewertungsgrundlage</th>
<th>Villes</th>
<th>Impôt immobilier par 100 000 fr. de propriété foncière</th>
<th>Base d’estimation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Zürich</td>
<td>50</td>
<td>Verkehrswert</td>
<td>Schaffhausen</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
</tr>
<tr>
<td>Bern</td>
<td>120</td>
<td>Amtlicher Wert</td>
<td>Herisau</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
</tr>
<tr>
<td>Luzern</td>
<td>30</td>
<td>Katasterschätzung</td>
<td>Appenzell</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
</tr>
<tr>
<td>Altdorf</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>St. Gallen</td>
<td>40</td>
<td>—</td>
</tr>
<tr>
<td>Schwyz</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>Chur</td>
<td>50</td>
<td>—</td>
</tr>
<tr>
<td>Sarnen</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
<td>Aarau</td>
<td>—</td>
<td>—</td>
</tr>
</tbody>
</table>
| Stans   | —                                            | —                 | Frauenfeld | 100

1) Steuererleichterungen werden gewährt für Liegenschaften, die dem eigenen Geschäftsbetrieb dienen — Des allégements fiscaux sont accordés pour les immeubles servant à une exploitation qui appartient au contribuabilité.

56
III. Belastung durch Erbschaftssteuern

Erbschaftssteuer

Die Besteuerung der Erbschaften erfolgt in Form der Erbschaftssteuer und der Nachlaßsteuer.

Tabelle 9 enthält die Steuerbeträge, welche Erben verschiedener Verwandtschaftsgrade zu entrichten haben, sowie die prozentuale Belastung des Erbfalles durch die Erbschafts- bzw. Nachlaßsteuer.

Die Kantone mit Erbschaftssteuern und Nachlaßsteuern sind getrennt aufgeführt.

In den Kantonen Luzern, Freiburg, Graubünden und Waadt erheben auch die Gemeinden Erbschaftssteuern. Für die betreffenden Kantone ist die Erbschaftssteuer der Kantonshauptorte angegeben.

III. Charge provenant des impôts sur les successions

Impôts sur les successions

Les successions sont imposées sous forme d’impôt sur les parts héréditaires ou d’impôt sur la masse successorale.

Le tableau 9 indique les montants d’impôt que doivent payer les héritiers selon les différents degrés de parentèle et la charge fiscale en pour-cent que la part héréditaire supporte du fait de l’impôt sur les parts héréditaires ou de l’impôt sur la masse successorale.

Les cantons qui prélèvent des impôts sur les parts héréditaires et ceux qui prélèvent des impôts sur la masse successorale sont indiqués séparément.

Dans les cantons de Lucerne, de Fribourg, des Grisons et de Vaud, les communes prélèvent aussi des impôts sur les successions. Pour ces cantons, on a indiqué les impôts sur les successions payés dans les chefs-lieux.
### Erbschaftssteuer

#### Kantone

<table>
<thead>
<tr>
<th>Kantone</th>
<th>Erbschaftssteuer</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Fr. % Fr. % Fr. % Fr. % Fr. % Fr. % Fr. % Fr. % Fr. % Fr. %</td>
</tr>
<tr>
<td>Zürich</td>
<td>800 1,6 3 000 3,0 20 600 5,7</td>
</tr>
<tr>
<td>Bern</td>
<td>150 0,8 500 1,0 1 125 1,1 9 500 1,9</td>
</tr>
<tr>
<td>Luzern</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Uri</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Schwyz</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Obwalden</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Nidwalden</td>
<td>60 0,3 150 0,3 300 0,3 1 500 0,3</td>
</tr>
<tr>
<td>Glarus</td>
<td>230 1,2 600 1,4 1 495 1,5 10 925 2,2</td>
</tr>
<tr>
<td>Zug</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Freiburg</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Solothurn</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Baselstadt 1)</td>
<td>520 2,6 1 400 2,8 3 300 3,3 21 600 4,2</td>
</tr>
<tr>
<td>Baselland</td>
<td>150 0,8 500 1,0 1 125 1,1 9 500 1,9</td>
</tr>
<tr>
<td>Schaffhausen</td>
<td>220 1,1 1 120 2,2 3 420 3,4 24 500 4,9</td>
</tr>
<tr>
<td>Appenzell A.-Rh.</td>
<td>240 1,2 660 1,3 1 440 1,4 15 000 3,0</td>
</tr>
<tr>
<td>Appenzell I.-Rh.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>St. Gallen</td>
<td>110 0,6 560 1,1 1 710 1,7 14 700 2,9</td>
</tr>
<tr>
<td>Graubünden</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Aargau 2)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Thurgau</td>
<td>50 0,2 490 0,9 1 615 1,6 14 550 2,9</td>
</tr>
<tr>
<td>Tessin</td>
<td>300 1,5 1 000 2,0 2 500 2,5 25 000 5,0</td>
</tr>
<tr>
<td>Waadt</td>
<td>160 0,8 820 1,6 2 180 2,2 18 500 3,7</td>
</tr>
<tr>
<td>Wallis</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Neuenburg</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Genf</td>
<td>548 2,7 1 448 2,9 3 198 3,2 20 698 4,1</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Nachlaßsteuern

<table>
<thead>
<tr>
<th>Kantone</th>
<th>Nachlaßsteuern</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Fr. % Fr. % Fr. % Fr. %</td>
</tr>
<tr>
<td>Grubünden</td>
<td>200 1,0 500 1,0 1 500 1,5 20 000 4,0</td>
</tr>
<tr>
<td>Neuenburg</td>
<td>360* 1,8 960* 1,9 2 450* 2,4 18 675* 3,7</td>
</tr>
<tr>
<td>Solothurn</td>
<td>160 0,8 400 0,8 800 0,8 4 000 0,8</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Gemeinden

<table>
<thead>
<tr>
<th>Kantone</th>
<th>Erbsfallsteuern</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Fr. % Fr. % Fr. % Fr. %</td>
</tr>
<tr>
<td>Luzern (Stadt)</td>
<td>220 1,1 700 1,4 1 500 1,5 9 500 1,9</td>
</tr>
<tr>
<td>Freiburg (Stadt)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Chur</td>
<td>200 1,0 600 1,2 1 400 1,4 10 000 2,0</td>
</tr>
<tr>
<td>Lausanne 3)</td>
<td>80 0,4 410 0,8 1 090 1,1 9 290 1,8</td>
</tr>
</tbody>
</table>

1) Wenn das Vermögen des Erben Fr. 10 000 übersteigt, wird außerdem ein prozentueller Zuschlag von 5,3% erhoben, höchstens aber Fr. 1 900 001 an. 2) Wenn das Vermögen des Erben Fr. 10 000 übersteigt, wird außerdem ein prozentueller Zuschlag erhoben. Dieser beträgt für je Fr. 1 8000 des Fr. 30 000 über- steigenden Vermögens 0,3%, höchstens aber 50% des Steuerbetrages. 3) Die Gemeinden können Zuschläge zur kantonalen Steuer erheben. Kantone und kommunale Steuern dürfen zusammen einen bestimmten Prozentsatz nicht übersteigen.

### Erbschaftssteuer an Kinder

<table>
<thead>
<tr>
<th>Kantone</th>
<th>Erbsfallsteuern</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Fr. % Fr. % Fr. % Fr. %</td>
</tr>
<tr>
<td>Luzern (Stadt)</td>
<td>220 1,1 700 1,4 1 500 1,5 9 500 1,9</td>
</tr>
<tr>
<td>Freiburg (Stadt)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Chur</td>
<td>200 1,0 600 1,2 1 400 1,4 10 000 2,0</td>
</tr>
<tr>
<td>Lausanne 3)</td>
<td>80 0,4 410 0,8 1 090 1,1 9 290 1,8</td>
</tr>
</tbody>
</table>

1) Steuerfrei ist nur der Pflichtteil des überlebenden Ehegatten. Er ergibt sich für diese also noch eine beschränkte Steuerpflicht. 2) Unter der Annahme, daß nur 1 Kind des Erblassers oder der überlebende Ehegatte mit 1 Kind erbt. Mit steigender Kinderzahl ermaßigt sich die Belastung des Nachlasses durch einen steuerfreien Abzug von Fr. 2 000 je Kind.
### Impôts sur les successions

<table>
<thead>
<tr>
<th>Echafaudage au Génesseerter</th>
<th>Echafaudage au Neffen und Nichten</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>20 000 fr.</td>
<td>20 000 fr.</td>
</tr>
<tr>
<td>50 000 fr.</td>
<td>50 000 fr.</td>
</tr>
<tr>
<td>100 000 fr.</td>
<td>100 000 fr.</td>
</tr>
<tr>
<td>500 000 fr.</td>
<td>500 000 fr.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Impôts sur les parts héréditaires

<table>
<thead>
<tr>
<th>Fr.</th>
<th>%</th>
<th>Fr.</th>
<th>%</th>
<th>Fr.</th>
<th>%</th>
<th>Fr.</th>
<th>%</th>
<th>Fr.</th>
<th>%</th>
<th>Fr.</th>
<th>%</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1 230</td>
<td>6.2</td>
<td>4 440</td>
<td>8.9</td>
<td>11 550</td>
<td>11.6</td>
<td>89 370</td>
<td>17.9</td>
<td>2 500</td>
<td>12.5</td>
<td>8 000</td>
<td>16.0</td>
</tr>
<tr>
<td>1 500</td>
<td>7.5</td>
<td>4 219</td>
<td>8.4</td>
<td>10 312</td>
<td>10.3</td>
<td>76 312</td>
<td>14.1</td>
<td>2 500</td>
<td>12.5</td>
<td>7 031</td>
<td>14.1</td>
</tr>
<tr>
<td>1 320</td>
<td>6.6</td>
<td>4 200</td>
<td>8.4</td>
<td>9 060</td>
<td>9.0</td>
<td>57 000</td>
<td>11.4</td>
<td>1 320</td>
<td>6.6</td>
<td>4 200</td>
<td>8.4</td>
</tr>
<tr>
<td>1 200</td>
<td>6.0</td>
<td>3 750</td>
<td>7.5</td>
<td>10 000</td>
<td>10.0</td>
<td>50 000</td>
<td>10.0</td>
<td>1 440</td>
<td>7.2</td>
<td>5 450</td>
<td>9.0</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Impôts sur la masse successorale

<table>
<thead>
<tr>
<th>Fr.</th>
<th>%</th>
<th>Fr.</th>
<th>%</th>
<th>Fr.</th>
<th>%</th>
<th>Fr.</th>
<th>%</th>
<th>Fr.</th>
<th>%</th>
<th>Fr.</th>
<th>%</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>200</td>
<td>1.0</td>
<td>590</td>
<td>1.0</td>
<td>1 500</td>
<td>1.5</td>
<td>20 000</td>
<td>4.0</td>
<td>200</td>
<td>1.0</td>
<td>590</td>
<td>1.0</td>
</tr>
<tr>
<td>400</td>
<td>2.0</td>
<td>2 000</td>
<td>2.0</td>
<td>2 500</td>
<td>2.0</td>
<td>18 750</td>
<td>3.6</td>
<td>400</td>
<td>2.0</td>
<td>1 000</td>
<td>2.0</td>
</tr>
<tr>
<td>150</td>
<td>0.3</td>
<td>400</td>
<td>0.8</td>
<td>600</td>
<td>6.8</td>
<td>4 000</td>
<td>0.8</td>
<td>160</td>
<td>0.8</td>
<td>800</td>
<td>0.8</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Impôts sur les parts héréditaires

1) Si la fortune de l'héritier dépasse 100 000 francs, il est perçu en outre une surtaxe de 20 % sur chaque montant de 1 000 000 francs;
2) Si la fortune de l'héritier dépasse 50 000 francs, il est perçu en outre une surtaxe de 0.5 % sur chaque montant de 10 000 francs de la partie de la fortune excédant 50 000 francs; la surface ne doit pas dépasser 50 % du montant de l'impôt.

### Sousroïus fiscal

<table>
<thead>
<tr>
<th>Fr.</th>
<th>%</th>
<th>Fr.</th>
<th>%</th>
<th>Fr.</th>
<th>%</th>
<th>Fr.</th>
<th>%</th>
<th>Fr.</th>
<th>%</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3 100</td>
<td>3.0</td>
<td>7 000</td>
<td>7.0</td>
<td>50 000</td>
<td>10.0</td>
<td>1 500</td>
<td>5.0</td>
<td>3 000</td>
<td>6.0</td>
</tr>
<tr>
<td>1 080</td>
<td>5.4</td>
<td>3 180</td>
<td>6.4</td>
<td>7 380</td>
<td>7.4</td>
<td>56 818</td>
<td>11.4</td>
<td>1 620</td>
<td>8.1</td>
</tr>
</tbody>
</table>

1) Ce qui ne dépasse pas 1 enfant; 2) Ce qui ne dépasse pas 2 enfants; 3) Ce qui ne dépasse pas 3 enfants; 4) Ce qui ne dépasse pas 4 enfants; 5) Ce qui ne dépasse pas 5 enfants.

### Communes

<table>
<thead>
<tr>
<th>Fr.</th>
<th>%</th>
<th>Fr.</th>
<th>%</th>
<th>Fr.</th>
<th>%</th>
<th>Fr.</th>
<th>%</th>
<th>Fr.</th>
<th>%</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>600</td>
<td>3.0</td>
<td>1 500</td>
<td>3.0</td>
<td>3 000</td>
<td>3.0</td>
<td>15 000</td>
<td>3.0</td>
<td>900</td>
<td>4.5</td>
</tr>
<tr>
<td>1 000</td>
<td>5.0</td>
<td>3 000</td>
<td>6.0</td>
<td>7 000</td>
<td>7.0</td>
<td>50 000</td>
<td>10.0</td>
<td>1 000</td>
<td>5.0</td>
</tr>
<tr>
<td>1 080</td>
<td>5.4</td>
<td>3 180</td>
<td>6.4</td>
<td>7 380</td>
<td>7.4</td>
<td>56 818</td>
<td>11.4</td>
<td>1 620</td>
<td>8.1</td>
</tr>
</tbody>
</table>

1.5) Les communes peuvent prélever des surtaxes à l'impôt cantonal. Les impôts cantonaux et communaux ne doivent pas, en total, dépasser un certain taux.

### Lucasanne

59
<table>
<thead>
<tr>
<th>Kantone</th>
<th>Erbanfallsteuern — Impôts sur les parts héréditaires</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>20 000 Fr.</td>
</tr>
<tr>
<td>Zürich</td>
<td>2 500</td>
</tr>
<tr>
<td>Bern</td>
<td>2 500</td>
</tr>
<tr>
<td>Luzern</td>
<td>3 300</td>
</tr>
<tr>
<td>Uri</td>
<td>1 920</td>
</tr>
<tr>
<td>Schwyz</td>
<td>—</td>
</tr>
<tr>
<td>Obwalden</td>
<td>—</td>
</tr>
<tr>
<td>Nidwalden</td>
<td>560</td>
</tr>
<tr>
<td>Glarus</td>
<td>1 518</td>
</tr>
<tr>
<td>Zug</td>
<td>1 200</td>
</tr>
<tr>
<td>Fribourg</td>
<td>1 350</td>
</tr>
<tr>
<td>Solothurn</td>
<td>2 700</td>
</tr>
<tr>
<td>Baselstadt 1)</td>
<td>2 600</td>
</tr>
<tr>
<td>Basel</td>
<td>2 000</td>
</tr>
<tr>
<td>Schaffhausen</td>
<td>3 392</td>
</tr>
<tr>
<td>Appenzell A.-Rh.</td>
<td>1 800</td>
</tr>
<tr>
<td>Appenzell L.-Rh.</td>
<td>800</td>
</tr>
<tr>
<td>St. Gallen</td>
<td>1 920</td>
</tr>
<tr>
<td>Graubünden</td>
<td>—</td>
</tr>
<tr>
<td>Aargau 2)</td>
<td>2 000</td>
</tr>
<tr>
<td>Thurgau</td>
<td>2 500</td>
</tr>
<tr>
<td>Tessin</td>
<td>1 600</td>
</tr>
<tr>
<td>Vaud</td>
<td>1 728</td>
</tr>
<tr>
<td>Valais</td>
<td>—</td>
</tr>
<tr>
<td>Neuchâtel</td>
<td>1 920</td>
</tr>
<tr>
<td>Genève</td>
<td>3 663</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Gemeinden</th>
<th>Erbanfallsteuern — Impôts sur les parts héréditaires</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Luzern (Stadt)</td>
<td>—</td>
</tr>
<tr>
<td>Fribourg (Ville)</td>
<td>900</td>
</tr>
<tr>
<td>Chur</td>
<td>2 000</td>
</tr>
<tr>
<td>Laussanne 3)</td>
<td>1 440</td>
</tr>
</tbody>
</table>

1) Wenn das Vermögen des Erben Fr. 100 000 übersteigt wird außerdem ein progresiver Zuschlag von 5-20 %, erhoben
2) Wenn das Vermögen des Erben Fr. 20 000 übersteigt, wird außerdem ein Zuschlag erhoben. Dieser beträgt für je Fr. 10 000 des Fr. 20 000 übersteigenden Vermögens 0,5 %, höchstens aber 50 % des Steuertarifs.

1) Si la fortune de l'héritier dépasse 100 000 francs, il est perçu en outre une surtaxe de 5 à 20 %, ce dernier taux est appliqué à partir de 1 000 000 francs.
2) Si la fortune de l'héritier dépasse 50 000 francs, il est perçu en outre une surtaxe de 0,5 % sur chaque montant de 10 000 francs de la fortune excédant 50 000 francs ; la surtaxe ne doit pas dépasser 50 % du montant de l'impôt.
3) Les communes peuvent prélever des surtaxes à l'impôt cantonal. Les impôts cantonaux et communaux ne doivent pas, au total, dépasser un certain taux.
IV. Anhang

ERLÄUTERUNGEN

Methode

Die Statistik unterrichtet über die Steuerbelastung der natürlichen Personen und der Aktiengesellschaften und gibt eine Übersicht über die Belastung durch die Erbschaftssteuern.

Die Ermittlung der Steuerbelastung erfolgt nach der typologischen Methode. Es werden bestimmte Steuerfälle supponiert und hiefür anhand der gesetzlichen Bestimmungen sowie der Steuersätze die an Bund, Kanton und Gemeinden zu entrichtenden Steuerbeträge berechnet. Dabei wird auch die Kirchensteuer einbezogen, weil sie vielerorts in der Gemeindesteuer inbegriffen ist und nicht ausge- schieden werden kann, so daß ihre Weglassung in den Fällen, wo sie separat erhoben wird, die Vergleichbarkeit stören würde.

Steuerbelastung der natürlichen Personen

Die Einkommens- und Vermögensbelastung der natürlichen Personen wurde für alle Gemeinden, welche Kantonshauptorte sind oder über 10 000 Einwohner haben, ermittelt. Die Nachweise beziehen sich, nach Abzug der AHV-Beiträge, auf das Arbeitseinkommen (Tab. 1, 2 und 3); das Vermögen und den Vermögensertrag (Tab. 4 und 5); die Kombination von Vermögen, Vermögensertrag und Arbeitseinkommen (Tab. 6).

Um die Berechnungen auf eine möglichst einfache Grundlage zu stellen, wurde bei Ermittlung der Einkommensbelastung kein Versicherungsbe trag in Rechnung gestellt. Die Personal- und Haushaltungssteuern, die in einzelnen Gemeinden erhoben werden, sind der Einkommens- oder Vermögenssteuer zugeordnet.

Die Belastung des Arbeitseinkommens wurde für einen unselbständig Erwerbenden (Fixbesoldeten), die Belastung des Einkommens aus Arbeit und Kapital für einen selbständig Erwerbenden ermittelt.

Eine differenzierte Besteuerung des Lohn-Einkommens und des Einkommens aus selbständiger Erwerbstätigkeit besteht in den Kantonen Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Nidwalden, Zug, Appenzell A.-Rh., Appenzell I.-Rh. (Steuerpraxis), St. Gallen, Aargau und Tessin, welche den unselbständig Erwerbenden (Fixbesoldeten) einen steuerfreien Spezialabzug gewähren, und in den Gemeinden der Kantone Genf, IV. Appendice

EXPLICATIONS

Méthode

La statistique renseigne sur la charge fiscale des personnes physiques et des sociétés anonymes et donne un aperçu de la charge provenant des droits de succession.

La charge fiscale est déterminée d’après la méthode des types. On suppose des cas déterminés pour lesquels on calcule, sur la base des dispositions légales et des taux d’impôt, les montants d’impôt payables à la Confédération, aux cantons et aux communes. On a aussi tenu compte des impôts paroissiaux, car ils sont souvent compris dans les impôts communaux et ne peuvent pas en être distrains ; de telle sorte qu’en les négligeant là où ils sont perçus séparément, on nuirait aux comparaisons entre communes.

Charge fiscale des personnes physiques

La charge fiscale supportée par le revenu et la fortune des personnes physiques a été calculée pour toutes les communes qui sont chefs-lieux de cantons ou qui comprennent plus de 10 000 habitants. Les relevés, déduction faite des contributions à l’AVS, concernent le produit du travail (tableaux 1, 2 et 3); la fortune et le rendement de la fortune (tableaux 4 et 5); la combinaison de la fortune, du rendement de la fortune et du produit du travail (tableau 6).

Pour simplifier les calculs, on a supposé, en établissant la charge fiscale qui grève le revenu, que le contribuable ne paie pas de prime d’assurance. Les impôts personnels et les impôts de ménage que perçoivent certaines communes ont été compris dans l’impôt sur le revenu ou dans l’impôt sur la fortune.

La charge fiscale supportée par le produit du travail a été calculée pour un contribuable à profession dépendante (à traitement fixe), la charge grevant le produit du travail et le revenu du capital pour un contribuable à profession indépendante.

Il y a une différence entre l’impôt sur le salaire et l’impôt sur le revenu provenant d’une activité indépendante dans les cantons de Berne, Lucerne, Uri, Schwyz, Unterwald-le-Bas, Zoug, Appenzell Rh. ext., Appenzell Rh. int. (pratique fiscale), St-Gall, Argovie et Tessin, qui accordent aux contribuables à profession dépendante (à traitement fixe) une déduction spéciale ; on note cette diffé-

In den Kantonen, die eine allgemeine Einkommenssteuer erheben, wird als Grundlage für die Belastung des Vermögensertrages neben einer 4 %igen auch eine 3 %ige Vermögensrendite angenommen.

Im Interesse einer knappen Fassung der vorliegenden Statistik werden in den Tabellen 1 und 4 die von den Gemeinden erhobenen Steuern in einem Betrag unter der Rubrik «Gemeindesteuer» aufgeführt. Die angegebenen Beträge umfassen im einzelnen folgende Steuern:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Gemeinden — Communes</th>
<th>Steuerarten — Genres d’impôts</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Zürich, Winterthur, Uster</td>
<td>Gemeinde- und Armensteuer, evangelische Kirchensteuer.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bern, Biel, Thun, Burgdorf, Köniz</td>
<td>Gemeindesteuer, evangelische Kirchensteuer.</td>
</tr>
<tr>
<td>Luzern</td>
<td>Gemeindesteuer, Armensteuer, katholische Kirchensteuer.</td>
</tr>
<tr>
<td>Altdorf</td>
<td>Gemeindesteuer, katholische Kirchensteuer.</td>
</tr>
<tr>
<td>Schwyz</td>
<td>Gemeindesteuer, Bezirkssteuer.</td>
</tr>
<tr>
<td>Stans</td>
<td>Ordentliche Gemeindesteuer, Schul-, Armen- und katholische Kirchensteuer.</td>
</tr>
<tr>
<td>Glarus</td>
<td>Ordentliche Gemeindesteuer, Schul-, evangelische Kirchen- und Armensteuer.</td>
</tr>
<tr>
<td>Zug</td>
<td>Gemeindesteuer, katholische Kirchensteuer.</td>
</tr>
<tr>
<td>Fribourg</td>
<td>Impôt communal, impôt paroissial catholique.</td>
</tr>
<tr>
<td>Solothurn</td>
<td>Gemeindesteuer, katholische Kirchensteuer.</td>
</tr>
<tr>
<td>Olten, Grenchen</td>
<td>Gemeindesteuer, evangelische Kirchensteuer.</td>
</tr>
<tr>
<td>Basel</td>
<td>Evangelische Kirchensteuer.</td>
</tr>
<tr>
<td>Liestal</td>
<td>Gemeindesteuer.</td>
</tr>
<tr>
<td>Schaffhausen</td>
<td>Gemeindesteuer, evangelische Kirchensteuer.</td>
</tr>
<tr>
<td>Herisau</td>
<td>Gemeindesteuer, evangelische Kirchensteuer.</td>
</tr>
<tr>
<td>Appenzell</td>
<td>Bezirkssteuer, Schul- und katholische Kirchensteuer.</td>
</tr>
<tr>
<td>St. Gallen</td>
<td>Gemeinde-, Schul- und evangelische Kirchensteuer.</td>
</tr>
<tr>
<td>Rorschach</td>
<td>Gemeinde-, Schul- und katholische Kirchensteuer.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chur</td>
<td>Gemeindesteuer (inkl. Abgabe für außerordentliche soziale Maßnahmen), evangelische Kirchensteuer.</td>
</tr>
<tr>
<td>Davos</td>
<td>Gemeindesteuer, Fraktions- und evangelische Kirchensteuer.</td>
</tr>
<tr>
<td>Aarau, Baden</td>
<td>Gemeindesteuer, evangelische Kirchensteuer.</td>
</tr>
<tr>
<td>Frauenfeld</td>
<td>Munizipal-, Schul- und evangelische Kirchensteuer.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bellinzona, Lugano</td>
<td>Imposta comunale.</td>
</tr>
<tr>
<td>Lausanne, Yverdon</td>
<td>Impôt communal et impôt personnel communal.</td>
</tr>
<tr>
<td>Le Châtelard-Montreux</td>
<td>Impôt communal, impôt d’hospitalisation et impôt personnel communal.</td>
</tr>
<tr>
<td>Vevey</td>
<td>Impôt communal, contribution extraordinaire à l’assainissement des finances et impôt personnel communal.</td>
</tr>
<tr>
<td>Sion, Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds, Le Locle, Genève, Carouge</td>
<td>Impôt communal.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Steuerbelastung der Aktiengesellschaften


In der vorliegenden Statistik ist bei der Berechnung der Ertragsbelastung von einem für alle Kantone einheitlichen Reingewinn vor Abzug der bezahlten Steuern ausgegangen und hernach der steuerbare Reingewinn durch Vornahme des im gegebenen Falle zulässigen Steuerabzuges ermittelt worden. Die Differenz zwischen dem als Typen gewählten Reingewinn (z. B. Fr. 50 000) und dem «für die Steuerberechnung maßgebenden Reingewinn» stellt den Betrag der abziehbaren Steuern dar 1).


<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Reingewinn vor Steuerabzug — Bénéfice net avant déduction des impôts</td>
<td>100 000</td>
<td>100 000</td>
<td>100 000</td>
<td>100 000</td>
</tr>
<tr>
<td>Bezahlte Steuern — Impôts payés</td>
<td>—</td>
<td>20 000</td>
<td>16 000</td>
<td>16 800</td>
</tr>
<tr>
<td>Maßgebender Reinertrag — Rendement net déterminant</td>
<td>100 000</td>
<td>80 000</td>
<td>84 000</td>
<td>83 200</td>
</tr>
<tr>
<td>Steuer 20 % — Impôt 20 %</td>
<td>20 000</td>
<td>16 000</td>
<td>16 800</td>
<td>16 640</td>
</tr>
</tbody>
</table>

1) Ausnahme: In Chur und Neuenburg ist die Differenz dadurch bedingt, daß nur der 3 1/3 %, resp. 4 % der Rendite übersteigende Ertrag der Ertragssteuer unterliegt.

Charge fiscale des sociétés anonymes

La charge fiscale des sociétés anonymes a été calculée pour les chefs-lieux de 21 cantons, où plus de 95 % des sociétés anonymes ont leur siège (tableau 8). Parmi ces cantons, 4 seulement (Uri, Appenzell Rh. ext., Grisons, Neuchâtel) imposent les sociétés anonymes d’après les dispositions valables pour les personnes physiques. Les 17 autres cantons (Zurich, Berne, Lucerne, Schwyz, Glaris, Zoug, Fribourg, Soleure, Bâle-Ville, Bâle-Campagne, Schaffhouse, St-Gall, Argovie, Thurgovie, Tessin, Vaud, Genève) les imposent d’après le principe de la proportion du rendement, avec un impôt complémentaire sur le capital.

Dans le présent fascicule, on a pris comme point de départ, pour le calcul de la charge imposée au rendement, un bénéfice net uniforme pour tous les cantons avant la déduction des impôts payés et on a seulement ensuite calculé le bénéfice net imposable en procédant à la déduction des impôts admise dans chaque cas. La différence entre le bénéfice net choisi comme type (par exemple 50 000 fr.) et le « bénéfice net déterminant pour le calcul de l’impôt » constitue le montant des impôts qui peuvent être déduits 1).

Les impôts payés pendant un exercice sont une fonction mathématique des résultats commerciaux d’exercices précédents. La méthode des types employée dans la statistique de la charge fiscale oblige à supposer un rendement commercial de même montant pour les années précédentes et pour l’année fiscale. Le bénéfice net demeurant constant, la déduction des impôts a pour effet un mouvement pendulaire de la charge fiscale, dont l’amplitude d’abord considérable diminue de plus en plus (voir le schéma suivant).

1) Exception : à Chur et à Neuchâtel, cette différence provient de ce que seul le rendement excédant 2,5 % ou 4 % du taux du rendement est soumis à l’impôt sur le rendement.

63
Die Pendelbewegung kommt in unserem Beispiel bei einem proportionalen Steuersatz von 20 % bei Fr. 16 666, d. h. bei einer « mittleren Belastung » von 16 $\frac{2}{3}$ % des Reinetrages zur Ruhe. Für jeden von der Statistik berücksichtigten Einzelfall, in welchem die Steuern abgezogen werden dürfen, wurde der Betrag der eingespielten Steuer ermittelt und (auf Fr. 100 auf- oder abgerundet) vom Rein­gewinn abgezogen.

Jede Steuersatzänderung löst eine neue Pendel­bewegung aus. Wird zum Beispiel der Steuersatz von 20 % auf 33 $\frac{1}{3}$ % des steuerbaren Reingewinns erhöht, so hat dies zur Folge, daß die Steuerbelastungsziffer in den ersten Jahren variiert. Würde lediglich die nach dem bisherigen Steuersatz von 20 % erhobene Steuer berücksichtigt, so ergäbe sich im ersten Jahre nach der Satzänderung eine Steuer­belastung von 27,8 % im zweiten (ohne neue Steuer­satzänderung) eine solche von 24,1 %, im dritten von 25,3 % und so fort, bis der Pendel schließlich bei 25 % wieder zur Ruhe kommt.

Steuersatz und Steuerbelastung bei eingespieltem Pendel verhalten sich also zueinander in unserem schematischen Beispiel wie folgt:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Steuersatz</th>
<th>« Mittlere Steuerbelastung »</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>20 %</td>
<td>16 $\frac{2}{3}$ %</td>
</tr>
<tr>
<td>33 $\frac{1}{3}$ %</td>
<td>25 %</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Um die zeitliche und räumliche (interkantonale) Vergleichbarkeit der statistischen Ergebnisse zu wahren, ist bei Änderungen des Steuersatzes nicht einfach die bisherige Steuer, sondern der neu « ausgependelte » Betrag als abziehbare Steuer in die Be­rechnung zu setzen.

Belastung durch die Erbschaftssteuern

Die Übersicht über die Erbschaftssteuern enthält die Steuerbeträge, welche Erben verschiedener Verwandtschaftsgrade zu entrichten haben (Tab. 9).

Ce mouvement pendulaire, dans notre exemple où le taux d’impôt proportionnel est 20 %, arrive à la position d’équilibre à 16 666 fr., c’est-à-dire lorsque la « charge moyenne » du rendement net s’élève à 16 $\frac{2}{3}$ %. Pour chacun des cas considérés dans la statistique où les impôts peuvent être dé­duits, on a déterminé le montant des impôts qui entrent en ligne de compte et (après les avoir rame­nés au montant de 100 fr. supérieur ou inférieur) on les a déduits du bénéfice net.

Chaque modification du taux d’impôt provoque un nouveau mouvement pendulaire de la charge fiscale. Si par exemple le taux d’impôt de 20 % est porté à 33 $\frac{1}{3}$ % du bénéfice net imposable, il s’ensuit que le coefficient de la charge fiscale varie pendant les premières années. Si l’on ne considérait que l’impôt perçu au taux antérieur de 20 %, la charge fiscale s’élèverait à 27,8 % dans la première année suivant la modification du taux, à 24,1 % dans la seconde année (sans nouvelle modification du taux), à 25,3 % dans la troisième année, et ainsi de suite jusqu’à ce que le mouvement pendulaire arrive finalement à 25 % à la position d’équilibre.

Le taux d’impôt et la charge fiscale à la position d’équilibre ont donc dans notre exemple schéma­tique les rapports suivants:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Taux d’impôt</th>
<th>« Charge fiscale moyenne »</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>20 %</td>
<td>16 $\frac{2}{3}$ %</td>
</tr>
<tr>
<td>33 $\frac{1}{3}$ %</td>
<td>25 %</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Pour garantir la possibilité de comparer les résultats statistiques dans le temps et dans l’espace (entre les cantons), on ne peut, lorsque le taux d’impôt est modifié, prendre simplement dans le calcul comme impôt susceptible d’être déduit l’impôt précédent, mais il faut considérer le montant qui résulte du nouveau mouvement pendulaire.

Charge fiscale provenant des impôts sur les successions

Le tableau des impôts sur les successions indique les montants d’impôt qui sont payés par les héritiers de parentèle différente (tableau 9).
Publications de l'administration fédérale des contributions et du bureau fédéral de statistique.

M : Finances publiques

On peut se promener la liste comprenant des publications auprès du bureau fédéral de statistique.

I. Administration fédérale des contributions :
Les impôts sur le produit du travail et le capital dans les principales succursales de la Suisse :
- en 1919 : B 1920, 1 ;

Charge fiscale en Suisse — Personnes physiques :
- 1929 et 1930 : S 81
- 1931 : S 108
- 1932 : S 107
- 1933 : S 106
- 1935 : S 105
- 1936 : S 104
- 1937 : S 103
- 1938 : S 102
- 1939 : S 101

II. Bureau fédéral de statistique :

Enquêtes sur la situation financière en 1919 :
- B 1920, 9 : B 1921, 3

Statistique des finances de la Confédération :
- en 1913 et de 1929 à 1922 : B 1935, 5
- en 1923 et 1924 : B 1926, 6
- en 1925 : B 1927, 7
- en 1919 et de 1920 à 1928 : S 3

Subventions fédérales et parts légales :
- de 1915 à 1934 : S 147
- de 1935 à 1937 : S 146
- de 1938 à 1939 : S 145
- de 1940 à 1941 : S 144
- de 1942 à 1945 : S 143
- de 1946 à 1947 : S 142
- de 1948 à 1949 : S 141

Les impôts cantonaux sur les successions et les donations en 1919 :
- B 1921, 3

Dépenses publiques pour les routes en Suisse 1931 à 1935 : S 15

Deutscher Text, siehe 2. Umschlageseite